بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

أَسْمَاءُ اللّٰهِ الْحُسْنَىٰ

99

The Most Beautiful Names of Allah

اللہ تعالیٰ کے ننانوے خوب صورت نام

MEANINGS · SUPPLICATION · HADITH

معانی، وضاحت، دعائیں اور احادیث

Daralhamd

ISLAMIC LEARNING · ENGLISH & URDU

www.daralhamd.com.au

YouTube Instagram Facebook TikTok

@alhamdaus

A BEGINNING IN REMEMBRANCE

اللّٰه

The One worthy of worship

وہ ذات جو اکیلی عبادت کے لائق ہے

Allah is the name of the Lord to whom all worship belongs. The commentaries on Al-Fatihah and Al-Hashr describe His perfect attributes and the dependence of creation upon Him. The names in this book invite us to know Him with reverence, praise Him, and call upon Him.

اللہ اس رب کا نام ہے جو اکیلا عبادت کا مستحق ہے۔ سورۃ الفاتحہ اور سورۃ الحشر کی تفسیروں میں اس کی کامل صفات اور مخلوق کی محتاجی بیان ہوئی ہے۔ اس کتاب کے نام ہمیں ادب سے اس کی معرفت، حمد اور دعا کی طرف بلاتے ہیں۔

وَلِلَّهِ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَىٰ فَادْعُوهُ بِهَا ۖ وَذَرُوا الَّذِينَ يُلْحِدُونَ فِي أَسْمَائِهِ ۚ سَيُجْزَوْنَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ

Allah's are the fairest names. Invoke Him by them. And leave the company of those who blaspheme His names. They will be requited what they do.

اور خدا کے سب نام اچھے ہی اچھے ہیں۔ تو اس کو اس کے ناموں سے پکارا کرو اور جو لوگ اس کے ناموں میں کجی اختیار کرتے ہیں ان کو چھوڑ دو۔ وہ جو کچھ کر رہے ہیں عنقریب اس کی سزا پائیں گے

Quran 7:180 · English: M. M. Pickthall · Urdu: Fatah Muhammad Jalandhari.
Commentary: al-Sa'di and Ibn Kathir, Al-Fatihah 1:1 and Al-Hashr 59:22-24.

About the ninety-nine names

ننانوے ناموں کی فہرست کے بارے میں

The authentic report in Sahih al-Bukhari 2736 promises Paradise for the one who performs *ihsa'* of ninety-nine names. That report does not enumerate them. The extended enumeration in Jami‘ at-Tirmidhi 3507 is graded weak in the cited Darussalam edition. These two reports must be distinguished.

صحیح بخاری ۲۷۳۶ میں ننانوے ناموں کے احصاء کرنے والے کے لیے جنت کی بشارت ہے، مگر اس روایت میں ناموں کی فہرست نہیں۔ جامع ترمذی ۳۵۰۷ کی مفصل فہرست کو مذکورہ دارالسلام ایڈیشن میں ضعیف کہا گیا ہے۔ دونوں روایتوں کے درجے میں فرق ملحوظ رکھنا ضروری ہے۔

This book follows a familiar arrangement beginning with Ar-Rahman and ending with As-Sabur, with Al-Ahad included. Allah is presented on the opening page. This numbering is a reading aid; it is not presented as a uniquely authenticated Prophetic order or an exhaustive limit on Allah's names.

یہ کتاب الرحمن سے الصبور تک معروف ترتیب کے مطابق ہے، جس میں الاحد شامل ہے۔ اللہ کا نام ابتدائی صفحے پر ہے۔ نمبر پڑھنے کی آسانی کے لیے ہیں؛ اس ترتیب کو نبی کریم ﷺ سے ثابت واحد ترتیب یا اللہ کے ناموں کی آخری حد نہیں کہا گیا۔

A number of traditional entries derive from a divine action or attribute. A verse mentioning an action does not by itself settle whether a matching noun is an independently established divine name. The relevant pages identify this distinction. Their meanings remain subject to Allah's perfection, wisdom, and justice.

بعض روایتی عنوانات کسی الٰہی فعل یا صفت سے ماخوذ ہیں۔ فعل کے ذکر سے ہر متعلقہ اسم کا مستقل نام ہونا خود بخود ثابت نہیں ہوتا۔ متعلقہ صفحات میں یہ فرق واضح کیا گیا ہے۔ تمام معانی اللہ کے کمال، حکمت اور عدل کے مطابق سمجھے جائیں۔

Sahih al-Bukhari 2736 · Jami‘ at-Tirmidhi 3507

For the breadth of the divine names: Ibn Kathir and al-Sa'di on Quran 7:180 and 59:24.

How to use this book

اس کتاب سے فائدہ اٹھانے کا طریقہ

Read one name slowly. Study the Arabic, then the English and Urdu meaning. The explanations summarise the cited commentary or report in fresh wording. Practical suggestions are editorial reflections for daily life, not additional Quran text, hadith, or a formal religious ruling.

ایک نام آہستگی سے پڑھیں۔ عربی کے بعد اردو اور انگریزی معنی دیکھیں۔ وضاحت میں مذکورہ تفسیر یا روایت کا خلاصہ اپنے الفاظ میں ہے۔ عملی تجاویز روزمرہ زندگی کے لیے غور و فکر ہیں؛ انہیں قرآن، حدیث یا باقاعدہ شرعی فتویٰ نہ سمجھا جائے۔

Quranic dua: the Arabic is copied from verified Quran text. When a prayer forms only part of a verse, it is identified as an excerpt. Dua translations are from Mufti Taqi Usmani in English and Muhammad Junagarhi in Urdu. The opening passage retains Pickthall and Jalandhari. Urdu presentation forms and final punctuation are normalised for typesetting.

قرآنی دعا کی عربی مصدقہ متن سے نقل کی گئی ہے۔ آیت کا کچھ حصہ ہو تو اقتباس کی نشان دہی ہے۔ دعاؤں کا انگریزی ترجمہ مفتی تقی عثمانی اور اردو ترجمہ محمد جوناگڑھی کا ہے۔ ابتدائی آیت میں پکتھال اور جالندھری کے تراجم برقرار ہیں۔ کتابت کی یکسانیت کے لیے اردو حروف کی نمائشی صورتیں اور آخری علامات درست کی گئی ہیں۔

Prophetic dua or remembrance: the collection and report number appear on the page. The short English and Urdu renderings of hadith are editorial translations. Each name has a companion page with a verified hadith excerpt and an explanation of its connection. Direct naming is distinguished from related attributes or themes. A remembrance of praise may contain no explicit request.

مسنون دعا یا ذکر کے ساتھ کتاب اور حدیث نمبر دیا گیا ہے۔ حدیث کے مختصر اردو اور انگریزی ترجمے ادارتی ترجمے ہیں۔ ہر نام کے ساتھ متعلقہ حدیث، ترجمے اور تعلق کی وضاحت کا الگ صفحہ ہے۔ صریح نام اور موضوعی تعلق میں فرق رکھا گیا ہے۔ بعض اذکار حمد و ثنا کے ہیں اور ان میں صریح سوال نہیں ہوتا۔

Direct wording means the prayer names or directly describes the attribute. **Related by theme** means the connection is an editorial choice; it does not claim that the Prophet assigned that prayer specifically to that name. No special repetition counts or guaranteed worldly results are prescribed here.

صریح تعلق میں دعا کے اندر نام یا وصف آیا ہے۔ موضوعی تعلق ادارتی انتخاب ہے؛ اس سے یہ دعویٰ نہیں کہ نبی کریم ﷺ نے وہ دعا اسی نام کے لیے مقرر کی۔ یہاں خاص تعداد یا دنیاوی نتائج کی ضمانت بیان نہیں کی گئی۔

Contents

فہرست

01	Ar-Rahman	الرحمن	8
02	Ar-Rahim	الرحيم	10
03	Al-Malik	الملك	12
04	Al-Quddus	القدوس	14
05	As-Salam	السلام	16
06	Al-Mu'min	المؤمن	18
07	Al-Muhaymin	المهيمن	20
08	Al-'Aziz	العزيز	22
09	Al-Jabbar	الجبار	24
10	Al-Mutakabbir	المتكبر	26
11	Al-Khaliq	الخالق	28
12	Al-Bari'	البارئ	30
13	Al-Musawwir	المصور	32
14	Al-Ghaffar	الغفار	34
15	Al-Qahhar	القهار	36
16	Al-Wahhab	الوهاب	38
17	Ar-Razzaq	الرزاق	40
18	Al-Fattah	الفتاح	42
19	Al-'Alim	العليم	44
20	Al-Qabid	القابض	46
21	Al-Basit	الباسط	48
22	Al-Khafid	الخافض	50
23	Ar-Rafi'	الرافع	52
24	Al-Mu'izz	المعز	54
25	Al-Mudhill	المذل	56
26	As-Sami'	السميع	58
27	Al-Basir	البصير	60
28	Al-Hakam	الحكم	62
29	Al-'Adl	العدل	64
30	Al-Latif	اللطيف	66
31	Al-Khabir	الخبير	68
32	Al-Halim	الحليم	70
33	Al-'Azim	العظيم	72

Contents

فہرست

34	Al-Ghafur	الغفور	74
35	Ash-Shakur	الشكور	76
36	Al-'Aliyy	العلي	78
37	Al-Kabir	الكبير	80
38	Al-Hafiz	الحفيظ	82
39	Al-Muqit	المقيت	84
40	Al-Hasib	الحسيب	86
41	Al-Jalil	الجليل	88
42	Al-Karim	الكريم	90
43	Ar-Raqib	الرقيب	92
44	Al-Mujib	المجيب	94
45	Al-Wasi'	الواسع	96
46	Al-Hakim	الحكيم	98
47	Al-Wadud	الودود	100
48	Al-Majīd	المجيد	102
49	Al-Ba'ith	الباعث	104
50	Ash-Shahid	الشهيد	106
51	Al-Haqq	الحق	108
52	Al-Wakil	الوكيل	110
53	Al-Qawiyy	القوي	112
54	Al-Matin	المتين	114
55	Al-Waliyy	الولي	116
56	Al-Hamid	الحميد	118
57	Al-Muhsi	المحصي	120
58	Al-Mubdi'	المبدئ	122
59	Al-Mu'id	المعيد	124
60	Al-Muhyi	المحيي	126
61	Al-Mumit	المميت	128
62	Al-Hayy	الحي	130
63	Al-Qayyum	القيوم	132
64	Al-Wajid	الواجد	134
65	Al-Mājid	الماجد	136
66	Al-Wahid	الواحد	138

Contents

فہرست

67	Al-Ahad	الأحد	140
68	As-Samad	الصمد	142
69	Al-Qadir	القادر	144
70	Al-Muqtadir	المقتدر	146
71	Al-Muqaddim	المقدم	148
72	Al-Mu'akhkhir	المؤخر	150
73	Al-Awwal	الأول	152
74	Al-Akhir	الآخر	154
75	Az-Zahir	الظاهر	156
76	Al-Batin	الباطن	158
77	Al-Wali	الوالي	160
78	Al-Muta'ali	المتعالي	162
79	Al-Barr	البر	164
80	At-Tawwab	التواب	166
81	Al-Muntaqim	المنتقم	168
82	Al-'Afuww	العفو	170
83	Ar-Ra'uf	الرؤوف	172
84	Malik al-Mulk	مالك الملك	174
85	Dhu al-Jalali wa al-Ikram	ذو الجلال والإكرام	176
86	Al-Muqsit	المقسط	178
87	Al-Jami'	الجامع	180
88	Al-Ghaniyy	الغني	182
89	Al-Mughni	المغني	184
90	Al-Mani'	المانع	186
91	Ad-Darr	الضار	188
92	An-Nafi'	النافع	190
93	An-Nur	النور	192
94	Al-Hadi	الهادي	194
95	Al-Badi'	البديع	196
96	Al-Baqi	الباقي	198
97	Al-Warith	الوارث	200
98	Ar-Rashid	الرشيد	202
99	As-Sabur	الصبور	204

NAME 01 / 99

Quranic name / description

الرَّحْمَٰنُ

Ar-Rahman

MEANING

The All-Merciful

UNDERSTANDING & REFLECTION

Allah's mercy reaches throughout His creation. Al-Sa'di explains that every living being receives from His mercy, while those who follow His guidance receive its special blessings. Remembering this name nurtures hope and a merciful attitude toward others.

معنی

بے حد رحم فرمانے والا

وضاحت اور غور و فکر

اللہ کی رحمت ساری مخلوق کو پہنچی ہوئی ہے۔ تفسیر سعدی کے مطابق ہر جاندار اس کی رحمت سے حصہ پاتا ہے، اور ہدایت کی پیروی کرنے والوں کے لیے خاص رحمت ہے۔ اس نام پر غور ہمیں امید اور دوسروں پر رحم کی دعوت دیتا ہے۔

QURANIC DUA · قرآنی دعا

Related by theme / موضوع کے لحاظ سے متعلق

رَّبِّ اغْفِرْ وَارْحَمْ وَأَنتَ خَيْرُ الرَّاحِمِينَ

My Lord, grant pardon and have mercy, for you are the best of all the merciful.

اے میرے رب! تو بخش اور رحم کر اور تو سب مہربانوں سے بہتر مہربانی کرنے والا ہے۔

Quran 23:118 · selected excerpt / منتخب اقتباس

English: Mufti Taqi Usmani · Urdu: Muhammad Junagarhi

Name / attribute: Quran 1:1

Explanation: al-Sa'di on 1:1; Ibn Kathir on the same passage.

NAME 01 / 99 · HADITH COMPANION

الرَّحْمٰن

Ar-Rahman

Mercy beyond our measure

ہماری سوچ سے بڑھ کر رحمت

Related attribute or theme / متعلقہ صفت یا موضوع

Selected words from the report / حدیث کا منتخب حصہ

أَرْحَمُ بِعِبَادِهِ مِنْ هَذِهِ بِوَلَدِهَا

[Allah is] more merciful to His servants than this woman is to her child.

[اللہ] اپنے بندوں پر اس سے بھی زیادہ رحم فرماتا ہے جتنا یہ عورت اپنے بچے پر کرتی ہے۔

Sahih al-Bukhari 5999 · Sahih; in Sahih al-Bukhari
صحیح — صحیح بخاری

HOW IT RELATES TO THIS NAME

The Prophet used a mother's compassion to help his companions recognise how great Allah's mercy is. This illustrates the mercy expressed by Ar-Rahman.

اس نام کے ساتھ تعلق

نبی کریم ﷺ نے ماں کی شفقت کا ذکر کرکے صحابہ کو اللہ کی عظیم رحمت سمجھائی۔ یہ الرحمن میں بیان کردہ رحمت کی ایک مثال ہے۔

Hadith translations and connections are editorial renderings and explanations.
حدیث کے ترجمے اور تعلق کی وضاحت ادارتی کاوش ہیں۔

NAME 02 / 99

Quranic name / description

الرَّحِيمُ

Ar-Rahim

MEANING

The Especially Merciful

UNDERSTANDING & REFLECTION

This name expresses Allah's abundant mercy and His merciful care for His servants. The commentaries highlight His special mercy for believers. Turn to Him for forgiveness, guidance, and a heart that responds to kindness with gratitude.

معنی

نہایت مہربان

وضاحت اور غور و فکر

یہ نام اللہ کی عظیم رحمت اور بندوں پر اس کی مہربانی کو ظاہر کرتا ہے۔ مفسرین اہل ایمان پر اس کی خاص رحمت کا ذکر کرتے ہیں۔ اس سے بخشش اور ہدایت مانگیں، اور اس کی نعمتوں کا شکر ادا کریں۔

QURANIC DUA · قرآنی دعا

Direct wording / صریح لفظ یا وصف

رَبَّنَا وَاجْعَلْنَا مُسْلِمَيْنِ لَكَ وَمِن ذُرِّيَّتِنَا أُمَّةً مُّسْلِمَةً لَّكَ وَأَرِنَا مَنَاسِكَنَا وَتُبْ عَلَيْنَا ۖ إِنَّكَ أَنتَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ

Our Lord, make us both submissive to You, and (make) of our progeny as well, a people submissive to You and show us our ways of Pilgrimage and accept our repentance. Indeed, You - and You alone - are the Most-Relenting, the Very-Merciful.

اے ہمارے رب ! ہمیں اپنا فرمانبردار بنا لے اور ہماری اولاد میں سے بھی ایک جماعت کو اپنی اطاعت گزار رکھ اور ہمیں اپنی عبادتیں سکھا اور ہماری توبہ قبول فرما، تو توبہ قبول فرمانے والا اور رحم و کرم کرنے والا ہے۔

Quran 2:128

English: Mufti Taqi Usmani · Urdu: Muhammad Junagarhi

Name / attribute: Quran 1:3
Explanation: al-Sa'di on 1:3; Ibn Kathir on the same passage.

NAME 02 / 99 · HADITH COMPANION

الرَّحِيمُ

Ar-Rahim

Mercy before anger

غضب سے پہلے رحمت

Related attribute or theme / متعلقہ صفت یا موضوع

Selected words of a hadith qudsi / حدیث قدسی کا منتخب حصہ

إِنَّ رَحْمَتِي سَبَقَتْ غَضَبِي

My mercy has preceded My anger.

میری رحمت میرے غضب سے سبقت لے گئی ہے۔

Sahih al-Bukhari 7554 · Sahih; in Sahih al-Bukhari
صحیح — صحیح بخاری

HOW IT RELATES TO THIS NAME

This divine statement opens a door of hope in Allah's mercy. Remembering Ar-Rahim encourages repentance and gratitude without taking sin lightly.

اس نام کے ساتھ تعلق

اس حدیث قدسی میں اللہ کی رحمت سے امید کی ترغیب ہے۔ الرحیم کی یاد ہمیں گناہ کو معمولی سمجھے بغیر توبہ اور شکر کی طرف لاتی ہے۔

Hadith translations and connections are editorial renderings and explanations.
حدیث کے ترجمے اور تعلق کی وضاحت ادارتی کاوش ہیں۔

NAME 03 / 99

Quranic name / description

الْمَلِكُ

Al-Malik

MEANING

The King

معنی

حقیقی بادشاہ

UNDERSTANDING & REFLECTION

Allah owns and governs all creation; every earthly authority remains dependent on Him. His sovereignty includes command, judgment, and recompense. Reflecting on this name helps us hold positions of influence as a trust and remember the final judgment.

وضاحت اور غور و فکر

اللہ ساری مخلوق کا مالک اور حاکم ہے، اور دنیا کی ہر حکومت اس کی محتاج ہے۔ حکم اور آخری فیصلہ اسی کا ہے۔ اس نام کی یاد ہمیں اختیار کو امانت سمجھنے اور آخرت کے حساب کو یاد رکھنے کی ترغیب دیتی ہے۔

PROPHETIC REMEMBRANCE · مسنون دعا یا ذکر

Direct wording / صریح لفظ یا وصف

اللَّهُمَّ أَنْتَ الْمَلِكُ لاَ إِلَهَ إِلاَّ أَنْتَ . أَنْتَ رَبِّي وَأَنَا عَبْدُكَ

O Allah, You are the King; none is worthy of worship except You. You are my Lord, and I am Your servant.

اے اللہ! تو بادشاہ ہے، تیرے سوا کوئی معبود برحق نہیں۔ تو میرا رب ہے اور میں تیرا بندہ ہوں۔

Sahih Muslim 771a · selected excerpt / منتخب اقتباس

Excerpt from the opening supplication of prayer. / نماز کی ابتدائی دعا کا اقتباس۔

Name / attribute: Quran 59:23

Explanation: al-Sa'di on 59:23; Ibn Kathir on the same passage.

NAME 03 / 99 · HADITH COMPANION

الْمَلِكُ

Al-Malik

The end of worldly pride

دنیوی غرور کا انجام

Direct name or form / نام یا اس کی صریح صورت

Selected words from the report / حدیث کا منتخب حصہ

أَنَا الْمَلِكُ أَيْنَ الْجَبَّارُونَ أَيْنَ الْمُتَكَبِّرُونَ

I am the King. Where are the tyrants? Where are the arrogant?

میں بادشاہ ہوں۔ کہاں ہیں جبار؟ کہاں ہیں تکبر کرنے والے؟

Sahih Muslim 2788a · Sahih; in Sahih Muslim
صحیح — صحیح مسلم

HOW IT RELATES TO THIS NAME

The report explicitly calls Allah the King. Earthly tyrants lose every claim to independent greatness when His complete sovereignty is revealed.

اس نام کے ساتھ تعلق

حدیث میں اللہ نے خود کو بادشاہ فرمایا ہے۔ اس کی کامل بادشاہی ظاہر ہونے پر دنیا کے جباروں کا خود مختار بڑائی کا ہر دعویٰ ختم ہو جاتا ہے۔

Hadith translations and connections are editorial renderings and explanations.
حدیث کے ترجمے اور تعلق کی وضاحت ادارتی کاوش ہیں۔

NAME 04 / 99

Quranic name / description

الْقُدُّوسُ

Al-Quddus

MEANING

The Most Holy

UNDERSTANDING & REFLECTION

Allah is completely free of every defect, weakness, and imperfection. Both commentaries connect this name with purity and exalted perfection. Glorify Him with reverence, and let that remembrance encourage sincerity and the cleansing of harmful habits.

معنی

ہر عیب سے پاک

وضاحت اور غور و فکر

اللہ ہر عیب، کمزوری اور نقص سے پاک ہے۔ تفسیر سعدی اور ابن کثیر اس نام میں پاکیزگی اور کامل عظمت کا بیان کرتے ہیں۔ ادب سے اس کی تسبیح کریں اور اپنے دل، نیت اور عادتوں کی اصلاح کی کوشش کریں۔

PROPHETIC REMEMBRANCE · مسنون دعا یا ذکر

Direct wording / صریح لفظ یا وصف

سُبُّوحٌ قُدُّوسٌ رَبُّ الْمَلَائِكَةِ وَالرُّوحِ

All-Glorious, All-Holy, Lord of the angels and the Spirit.

نہایت پاک، ہر عیب سے پاک، فرشتوں اور روح کا رب۔

Sahih Muslim 487a · selected excerpt / منتخب اقتباس

Remembrance reported in bowing and prostration. / رکوع اور سجدے میں منقول ذکر۔

Name / attribute: Quran 59:23
Explanation: al-Sa'di on 59:23; Ibn Kathir on the same passage.

NAME 04 / 99 · HADITH COMPANION

الْقُدُّوسُ

Al-Quddus

Praise in bowing and prostration

رکوع اور سجدے میں تسبیح

Direct name or form / نام یا اس کی صریح صورت

Selected words from the report / حدیث کا منتخب حصہ

سُبُّوحٌ قُدُّوسٌ رَبُّ الْمَلَائِكَةِ وَالرُّوحِ

All-Glorious, All-Holy, Lord of the angels and the Spirit.

نہایت پاک، ہر عیب سے پاک، فرشتوں اور روح کا رب۔

Sahih Muslim 487a · Sahih; in Sahih Muslim
صحیح — صحیح مسلم

HOW IT RELATES TO THIS NAME

Al-Quddus occurs in this remembrance. The Prophet glorified Allah with it in bowing and prostration, affirming His holiness and freedom from imperfection.

اس نام کے ساتھ تعلق

اس ذکر میں القدوس کا لفظ آیا ہے۔ نبی کریم ﷺ رکوع اور سجدے میں اس کے ذریعے اللہ کی پاکیزگی اور ہر نقص سے بلندی بیان کرتے تھے۔

Hadith translations and connections are editorial renderings and explanations.
حدیث کے ترجمے اور تعلق کی وضاحت ادارتی کاوش ہیں۔

NAME 05 / 99

Quranic name / description

السَّلَامُ

As-Salam

MEANING

The Source of Peace; the Flawless

UNDERSTANDING & REFLECTION

Allah is free from every deficiency, and peace and safety come from Him. The Prophet's remembrance after prayer joins this name with His majesty and honour. Seek inner peace through turning to Him, and make your words a source of safety for others.

معنی

سلامتی والا، ہر نقص سے پاک

وضاحت اور غور و فکر

اللہ ہر نقص سے پاک ہے، اور سلامتی اسی کی طرف سے ملتی ہے۔ نماز کے بعد کی مسنون دعا میں اس نام کے ساتھ اس کی عظمت اور بزرگی بیان ہوئی ہے۔ اس کی طرف رجوع کریں اور اپنی زبان سے دوسروں کو امن دیں۔

PROPHETIC REMEMBRANCE · مسنون دعا یا ذکر

Direct wording / صریح لفظ یا وصف

اللَّهُمَّ أَنْتَ السَّلَامُ وَمِنْكَ السَّلَامُ تَبَارَكْتَ ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ

O Allah, You are Peace, and peace comes from You. Blessed are You, Possessor of majesty and honour.

اے اللہ! تو سلامتی والا ہے اور سلامتی تجھی سے ہے۔ تو بابرکت ہے، اے جلال اور اکرام والے۔

Sahih Muslim 591 · selected excerpt / منتخب اقتباس

Reported after prayer, following seeking forgiveness three times. / نماز کے بعد تین بار استغفار کے بعد منقول ذکر۔

Name / attribute: Quran 59:23

Explanation: al-Sa'di on 59:23; Ibn Kathir on the same passage.

NAME 05 / 99 · HADITH COMPANION

السَّلَامُ

As-Salam

Peace after prayer

نماز کے بعد سلامتی کا ذکر

Direct name or form / نام یا اس کی صریح صورت

Selected words from the report / حدیث کا منتخب حصہ

اللَّهُمَّ أَنْتَ السَّلَامُ وَمِنْكَ السَّلَامُ تَبَارَكْتَ ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ

O Allah, You are Peace, and peace comes from You. Blessed are You, Possessor of majesty and honour.

اے اللہ! تو سلامتی والا ہے اور سلامتی تجھی سے ہے۔ تو بابرکت ہے، اے جلال اور اکرام والے۔

Sahih Muslim 591 · Sahih; in Sahih Muslim
صحیح — صحیح مسلم

HOW IT RELATES TO THIS NAME

The Prophet explicitly addressed Allah as As-Salam after prayer. The words join safety and peace with reverence for His majesty.

اس نام کے ساتھ تعلق

نبی کریم ﷺ نماز کے بعد اللہ کو صراحت سے السلام کہتے تھے۔ یہ الفاظ سلامتی کے ساتھ اس کے جلال کی تعظیم بھی سکھاتے ہیں۔

Hadith translations and connections are editorial renderings and explanations.
حدیث کے ترجمے اور تعلق کی وضاحت ادارتی کاوش ہیں۔

NAME 06 / 99

Quranic name / description

الْمُؤْمِنُ

Al-Mu'min

MEANING

The Granter of Security; the Confirmer

معنی

امن دینے والا، حق کی تصدیق فرمانے والا

UNDERSTANDING & REFLECTION

In the commentaries, this name includes Allah's confirmation of His messengers through clear signs and His granting of security. Faith rests upon His truthfulness. Reflect on the trustworthiness of His guidance and ask Him to protect your faith from fear and confusion.

وضاحت اور غور و فکر

مفسرین اس نام کے تحت واضح نشانیوں سے رسولوں کی تصدیق اور امن عطا کرنے کا ذکر کرتے ہیں۔ اللہ کا وعدہ سچا ہے۔ اس کی ہدایت پر اعتماد کریں اور اپنے ایمان کو خوف اور الجھن سے محفوظ رکھنے کی دعا کریں۔

QURANIC DUA · قرآنی دعا

Related by theme / موضوع کے لحاظ سے متعلق

رَبَّنَا آتِنَا مِن لَّدُنكَ رَحْمَةً وَهَيِّئْ لَنَا مِنْ أَمْرِنَا رَشَدًا

Our Lord, bless us with mercy from Your own and provide us with guidance in our matters.

اے ہمارے پروردگار! ہمیں اپنے پاس سے رحمت عطا فرما اور ہمارے کام میں ہمارے لئے راہ یابی کو آسان کر دے۔

Quran 18:10 · selected excerpt / منتخب اقتباس

English: Mufti Taqi Usmani · Urdu: Muhammad Junagarhi

Name / attribute: Quran 59:23

Explanation: al-Sa'di on 59:23; Ibn Kathir on the same passage.

NAME 06 / 99 · HADITH COMPANION

الْمُؤْمِنُ

Al-Mu'min

Mindfulness and protection

تقویٰ اور حفاظت

Related attribute or theme / متعلقہ صفت یا موضوع

Selected words from the report / حدیث کا منتخب حصہ

احْفَظِ اللَّهَ يَحْفَظْكَ احْفَظِ اللَّهَ تَجِدْهُ تُجَاهَكَ

Be mindful of Allah, and He will protect you. Be mindful of Allah, and you will find Him before you.

اللہ کے احکام کا خیال رکھو، وہ تمہاری حفاظت فرمائے گا۔ اللہ کے احکام کا خیال رکھو، اسے اپنے سامنے پاؤ گے۔

Jami' at-Tirmidhi 2516 · Hasan (Darussalam)
حسن — دارالسلام

HOW IT RELATES TO THIS NAME

This is related guidance about Allah's protecting care. It encourages observance of His commands; it does not contain the exact name Al-Mu'min.

اس نام کے ساتھ تعلق

یہ اللہ کی حفاظت سے متعلق رہنمائی ہے۔ اس میں اس کے احکام کی پاس داری کی ترغیب ہے؛ المؤمن کا مستقل لفظ اس اقتباس میں نہیں آیا۔

Hadith translations and connections are editorial renderings and explanations.
حدیث کے ترجمے اور تعلق کی وضاحت ادارتی کاوش ہیں۔

NAME 07 / 99

Quranic name / description

الْمُهَيْمِنُ

Al-Muhaymin

MEANING

The Guardian and Overseer

معنی

نگہبان اور نگران

UNDERSTANDING & REFLECTION

Allah watches over His creation and knows its condition completely. Ibn Kathir describes this name in terms of witnessing and oversight. No hidden struggle escapes His knowledge; let this awareness bring both reassurance and care in fulfilling your responsibilities.

وضاحت اور غور و فکر

اللہ اپنی مخلوق کا نگران ہے اور اس کے تمام حالات جانتا ہے۔ ابن کثیر اس نام میں گواہی اور نگرانی کا مفہوم بیان کرتے ہیں۔ آپ کی کوئی پوشیدہ مشکل اس سے اوجھل نہیں۔ یہ یاد اطمینان اور ذمہ داری کا احساس پیدا کرتی ہے۔

QURANIC DUA · قرآنی دعا

Related by theme / موضوع کے لحاظ سے متعلق

رَّبِّ أَعُوذُ بِكَ مِنْ هَمَزَاتِ الشَّيَاطِينِ ۝ وَأَعُوذُ بِكَ رَبِّ أَن يَحْضُرُونِ

My Lord, I seek refuge in You from the strokes of the satans (devils), and I seek refuge in You, my Lord, even from their coming near me.

اے میرے پروردگار! میں شیطانوں کے وسوسوں سے تیری پناہ چاہتا ہوں۔ اور اے رب! میں تیری پناہ چاہتا ہوں کہ وہ میرے پاس آ جائیں۔

Quran 23:97-98 · selected excerpt / منتخب اقتباس

English: Mufti Taqi Usmani · Urdu: Muhammad Junagarhi

Name / attribute: Quran 59:23

Explanation: al-Sa'di on 59:23; Ibn Kathir on the same passage.

NAME 07 / 99 · HADITH COMPANION

الْمُهَيْمِنُ

Al-Muhaymin

Mindfulness and protection

تقویٰ اور حفاظت

Related attribute or theme / متعلقہ صفت یا موضوع

Selected words from the report / حدیث کا منتخب حصہ

احْفَظِ اللَّهَ يَحْفَظْكَ احْفَظِ اللَّهَ تَجِدْهُ تُجَاهَكَ

Be mindful of Allah, and He will protect you. Be mindful of Allah, and you will find Him before you.

اللہ کے احکام کا خیال رکھو، وہ تمہاری حفاظت فرمائے گا۔ اللہ کے احکام کا خیال رکھو، اسے اپنے سامنے پاؤ گے۔

Jami' at-Tirmidhi 2516 · Hasan (Darussalam)
حسن — دارالسلام

HOW IT RELATES TO THIS NAME

Allah's protection is sought through mindfulness of Him. This illustrates guarding care related to Al-Muhaymin, whose exact Quranic source appears on the preceding page.

اس نام کے ساتھ تعلق

اللہ کے احکام کا خیال رکھنا اس کی حفاظت کی امید دلاتا ہے۔ یہ المہیمن سے متعلق نگہبانی کی مثال ہے؛ اصل قرآنی حوالہ پچھلے صفحے پر ہے۔

Hadith translations and connections are editorial renderings and explanations.
حدیث کے ترجمے اور تعلق کی وضاحت ادارتی کاوش ہیں۔

NAME 08 / 99

Quranic name / description

الْعَزِيزُ

Al-'Aziz

MEANING

The Almighty

معنی

سب پر غالب

UNDERSTANDING & REFLECTION

Allah's might cannot be overcome, and no power can defeat His will. His strength belongs with perfect wisdom, rather than the weakness and injustice found in human power. Seek dignity through obedience and use whatever strength you possess responsibly.

وضاحت اور غور و فکر

اللہ کی قوت پر کوئی غالب نہیں آسکتا اور اس کی مشیت کو کوئی شکست نہیں دے سکتا۔ اس کی قدرت کامل حکمت کے ساتھ ہے۔ اپنی عزت اس کی اطاعت میں تلاش کریں اور جو طاقت آپ کو ملی ہے اسے ذمہ داری سے استعمال کریں۔

QURANIC DUA · قرآنی دعا

Direct wording / صریح لفظ یا وصف

رَبَّنَا لَا تَجْعَلْنَا فِتْنَةً لِّلَّذِينَ كَفَرُوا وَاغْفِرْ لَنَا رَبَّنَا ۖ إِنَّكَ أَنتَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ

Our Lord, do not make us persecuted by those who disbelieve, and forgive us, our Lord! You, only You, are the All-Mighty, the All-Wise.

اے ہمارے رب ! تو ہمیں کافروں کی آزمائش میں نہ ڈال اور اے ہمارے پالنے والے ہماری خطاؤں کو بخش دے، بیشک تو ہی غالب، حکمت والا ہے۔

Quran 60:5

English: Mufti Taqi Usmani · Urdu: Muhammad Junagarhi

Name / attribute: Quran 59:23

Explanation: al-Sa'di on 59:23; Ibn Kathir on the same passage.

NAME 08 / 99 · HADITH COMPANION

الْعَزِيزُ

Al-'Aziz

Seeking refuge in His might

اللہ کی عزت کی پناہ

Related attribute or theme / متعلقہ صفت یا موضوع

Selected words from the report / حدیث کا منتخب حصہ

اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِعِزَّتِكَ لاَ إِلَهَ إِلاَّ أَنْتَ أَنْ تُضِلَّنِي

O Allah, I seek refuge in Your might, for none is worthy of worship except You, from going astray.

اے اللہ ! میں تیری عزت کی پناہ مانگتا ہوں کہ گمراہ نہ ہوں؛ تیرے سوا کوئی معبود برحق نہیں۔

Sahih Muslim 2717 · Sahih; in Sahih Muslim
صحیح – صحیح مسلم

HOW IT RELATES TO THIS NAME

The Prophet sought refuge in Allah's might. This directly describes the attribute of honour and strength related to Al-'Aziz.

اس نام کے ساتھ تعلق

نبی کریم ﷺ نے اللہ کی عزت کی پناہ مانگی۔ یہ العزیز سے متعلق عزت اور قوت کی صفت کا صریح بیان ہے۔

Hadith translations and connections are editorial renderings and explanations.
حدیث کے ترجمے اور تعلق کی وضاحت ادارتی کاوش ہیں۔

NAME 09 / 99

Quranic name / description

الْجَبَّارُ

Al-Jabbar

MEANING

The Compeller; the Restorer

معنی

سب پر غالب، شکستہ حالوں کو سنبھالنے والا

UNDERSTANDING & REFLECTION

All creation is subject to Allah's authority. Al-Sa'di also includes His restoring the broken and relieving the needy in explaining this name. These meanings bring humility before His power and hope in His care when life leaves us wounded.

وضاحت اور غور و فکر

تمام مخلوق اللہ کے اختیار کے تابع ہے۔ تفسیر سعدی میں شکستہ حال کو سنبھالنے اور محتاج کو عطا کرنے کا مفہوم بھی آیا ہے۔ یہ نام اس کی قدرت کے سامنے عاجزی اور دکھ کے وقت اس کی رحمت سے امید دلاتا ہے۔

QURANIC DUA · قرآنی دعا

Related by theme / موضوع کے لحاظ سے متعلق

رَبِّ اشْرَحْ لِي صَدْرِي ۝ وَيَسِّرْ لِي أَمْرِي

My Lord, put my heart at peace for me, and make my task easy for me

اے میرے پروردگار! میرا سینہ میرے لئے کھول دے۔ اور میرے کام کو مجھ پر آسان کر دے۔

Quran 20:25-26 · selected excerpt / منتخب اقتباس

English: Mufti Taqi Usmani · Urdu: Muhammad Junagarhi

Name / attribute: Quran 59:23

Explanation: al-Sa'di on 59:23; Ibn Kathir on the same passage.

NAME 09 / 99 · HADITH COMPANION

الْجَبَّارُ

Al-Jabbar

A prayer for healing

شفا کی مسنون دعا

Related attribute or theme / متعلقہ صفت یا موضوع

Selected words from the report / حدیث کا منتخب حصہ

اللَّهُمَّ رَبَّ النَّاسِ أَذْهِبِ الْبَاسَ، اشْفِهِ وَأَنْتَ الشَّافِي، لاَ شِفَاءَ إِلاَّ شِفَاؤُكَ، شِفَاءً لاَ يُغَادِرُ سَقَمًا

O Allah, Lord of mankind, remove the suffering. Heal him, for You are the Healer. There is no healing except Your healing: a healing that leaves no illness.

اے اللہ! لوگوں کے رب! تکلیف دور فرما۔ اسے شفا دے، تو ہی شفا دینے والا ہے۔ تیری شفا کے سوا کوئی شفا نہیں؛ ایسی شفا دے جو کوئی بیماری باقی نہ چھوڑے۔

Sahih al-Bukhari 5743 · Sahih; in Sahih al-Bukhari
صحیح — صحیح بخاری

HOW IT RELATES TO THIS NAME

The healing prayer illustrates turning to Allah when broken by illness or distress. Its explicit name is Ash-Shafi; the connection here to Al-Jabbar is thematic.

اس نام کے ساتھ تعلق

شفا کی دعا بیماری اور تکلیف میں اللہ کی طرف رجوع سکھاتی ہے۔ اس میں صریح نام الشافی ہے؛ الجبار کے ساتھ اس کا تعلق موضوعی ہے۔

Hadith translations and connections are editorial renderings and explanations.
حدیث کے ترجمے اور تعلق کی وضاحت ادارتی کاوش ہیں۔

NAME 10 / 99

Quranic name / description

الْمُتَكَبِّرُ

Al-Mutakabbir

MEANING

The Supremely Great

معنی

حقیقی بڑائی والا

UNDERSTANDING & REFLECTION

Absolute greatness belongs to Allah, who is above every defect and injustice. Human pride is misplaced because every human being depends on His gifts. A useful reflection is to honour His greatness by accepting truth and treating people without contempt.

وضاحت اور غور و فکر

کامل بڑائی اللہ ہی کے لیے ہے، اور وہ ہر عیب اور ظلم سے پاک ہے۔ انسان اپنی ہر نعمت میں اس کا محتاج ہے، اس لیے تکبر اسے زیب نہیں دیتا۔ اس کی عظمت کو یاد کر کے حق قبول کریں اور کسی کو حقیر نہ سمجھیں۔

PROPHETIC REMEMBRANCE · مسنون دعا یا ذکر

Related by theme / موضوع کے لحاظ سے متعلق

لاَ إِلَهَ إِلاَّ أَنْتَ سُبْحَانَكَ إِنِّي كُنْتُ مِنَ الظَّالِمِينَ

None is worthy of worship except You. Glory be to You. I have indeed been among the wrongdoers.

تیرے سوا کوئی معبود برحق نہیں۔ تو پاک ہے۔ بے شک میں ظلم کرنے والوں میں سے تھا۔

Jami‘ at-Tirmidhi 3505 · Quran 21:87 · selected excerpt / منتخب اقتباس

Prayer of Yunus, also in Quran 21:87; Sahih (Darussalam). / یونس علیہ السلام کی دعا؛ قرآن ۲۱:۸۷ میں بھی ہے؛ درجہ صحیح۔

Name / attribute: Quran 59:23

Explanation: al-Sa'di on 59:23; Ibn Kathir on the same passage.

NAME 10 / 99 · HADITH COMPANION

الْمُتَكَبِّرُ

Al-Mutakabbir

Greatness belongs to Allah

حقیقی بڑائی اللہ کے لیے ہے

Related attribute or theme / متعلقہ صفت یا موضوع

Selected words of a hadith qudsi / حدیث قدسی کا منتخب حصہ

الْعِزُّ إِزَارُهُ وَالْكِبْرِيَاءُ رِدَاؤُهُ فَمَنْ يُنَازِعُنِي عَذَّبْتُهُ

Might is His lower garment and greatness His cloak. Whoever contends with Me in them, I will punish him.

عزت اس کا ازار اور بڑائی اس کی چادر ہے۔ جو ان میں مجھ سے مقابلہ کرے گا، میں اسے سزا دوں گا۔

Sahih Muslim 2620 · Sahih; in Sahih Muslim
صحیح – صحیح مسلم

HOW IT RELATES TO THIS NAME

The report affirms that absolute might and greatness belong to Allah and warns against contending with Him in arrogance. His perfection is unlike created qualities.

اس نام کے ساتھ تعلق

حدیث بتاتی ہے کہ کامل عزت اور بڑائی اللہ ہی کی ہے اور اس کے مقابل تکبر پر وعید ہے۔ اس کا کمال مخلوق کی صفات کے مانند نہیں۔

Hadith translations and connections are editorial renderings and explanations.
حدیث کے ترجمے اور تعلق کی وضاحت ادارتی کاوش ہیں۔

NAME 11 / 99

Quranic name / description

اَلْخَالِقُ

Al-Khaliq

MEANING

The Creator

UNDERSTANDING & REFLECTION

Allah alone creates and determines the existence of all things. The commentaries link this name with bringing creation into being according to His will and measure. Notice the gifts of life around you and respond with worship, gratitude, and care for what He has entrusted to you.

معنی

پیدا کرنے والا

وضاحت اور غور و فکر

ہر چیز کو پیدا کرنے اور اس کی تقدیر مقرر کرنے والا اللہ ہے۔ مفسرین اس نام کو اس کی مشیت کے مطابق تخلیق سے متعلق بیان کرتے ہیں۔ اپنے اردگرد زندگی کی نعمتوں کو دیکھیں اور عبادت، شکر اور ذمہ داری کے ساتھ ان کی قدر کریں۔

QURANIC DUA · قرآنی دعا

Related by theme / موضوع کے لحاظ سے متعلق

رَبِّ أَوْزِعْنِي أَنْ أَشْكُرَ نِعْمَتَكَ الَّتِي أَنْعَمْتَ عَلَيَّ وَعَلَىٰ وَالِدَيَّ وَأَنْ أَعْمَلَ صَالِحًا تَرْضَاهُ وَأَدْخِلْنِي بِرَحْمَتِكَ فِي عِبَادِكَ الصَّالِحِينَ

My Lord, enable me to become grateful to Your favor that you have bestowed on me and on my parents, and to do good deeds that You like, and admit me, with Your mercy, among Your righteous servants.

اے پروردگار! تو مجھے توفیق دے کہ میں تیری ان نعمتوں کا شکر بجا لاؤں جو تو نے مجھ پر انعام کی ہیں اور میرے ماں باپ پر اور میں ایسے نیک اعمال کرتا رہوں جن سے تو خوش رہے مجھے اپنی رحمت سے نیک بندوں میں شامل کر لے۔

Quran 27:19 · selected excerpt / منتخب اقتباس

English: Mufti Taqi Usmani · Urdu: Muhammad Junagarhi

Name / attribute: Quran 59:24

Explanation: al-Sa'di on 59:24; Ibn Kathir on the same passage.

NAME 11 / 99 · HADITH COMPANION

اَلْخَالِقُ

Al-Khaliq

Before creation

مخلوق کی ابتدا سے پہلے

Related attribute or theme / متعلقہ صفت یا موضوع

Selected words from the report / حدیث کا منتخب حصہ

كَانَ اللَّهُ وَلَمْ يَكُنْ شَيْءٌ غَيْرُهُ

Allah was, and there was nothing other than Him.

اللہ تھا اور اس کے سوا کوئی چیز نہ تھی۔

Sahih al-Bukhari 3191 · Sahih; in Sahih al-Bukhari
صحیح — صحیح بخاری

HOW IT RELATES TO THIS NAME

The Prophet described Allah as existing before creation. This related report supports reflection on our dependence upon the Creator; the Quran supplies the name Al-Khaliq.

اس نام کے ساتھ تعلق

نبی کریم ﷺ نے مخلوق کی ابتدا سے پہلے اللہ کے وجود کا بیان فرمایا۔ یہ خالق کی محتاجی پر غور کی ترغیب ہے؛ الخالق کا اصل حوالہ قرآن میں ہے۔

Hadith translations and connections are editorial renderings and explanations.
حدیث کے ترجمے اور تعلق کی وضاحت ادارتی کاوش ہیں۔

NAME 12 / 99

Quranic name / description

الْبَارِئُ

Al-Bari'

MEANING

The Originator of Creation

UNDERSTANDING & REFLECTION

Allah brings His creation into actual existence; He is never dependent on another creator. Ibn Kathir distinguishes the determining of creation from its bringing into being. Reflect on your dependence on Him, from your first beginning to every moment of your life.

معنی

وجود بخشنے والا

وضاحت اور غور و فکر

اللہ مخلوق کو وجود عطا فرماتا ہے اور کسی دوسرے خالق کا محتاج نہیں۔ ابن کثیر تخلیق کی تقدیر اور اسے وجود میں لانے کا فرق بیان کرتے ہیں۔ اپنے آغاز سے زندگی کے ہر لمحے تک اللہ کی محتاجی کو یاد کریں۔

QURANIC DUA · قرآنی دعا

Related by theme / موضوع کے لحاظ سے متعلق

رَبِّ هَبْ لِي حُكْمًا وَأَلْحِقْنِي بِالصَّالِحِينَ

O my Lord, give me wisdom, and make me join the righteous,

اے میرے رب! مجھے قوت فیصلہ عطا فرما اور مجھے نیک لوگوں میں ملا دے۔

Quran 26:83

English: Mufti Taqi Usmani · Urdu: Muhammad Junagarhi

Name / attribute: Quran 59:24

Explanation: al-Sa'di on 59:24; Ibn Kathir on the same passage.

NAME 12 / 99 · HADITH COMPANION

الْبَارِئُ

Al-Bari'

Before creation

مخلوق کی ابتدا سے پہلے

Related attribute or theme / متعلقہ صفت یا موضوع

Selected words from the report / حدیث کا منتخب حصہ

كَانَ اللَّهُ وَلَمْ يَكُنْ شَيْءٌ غَيْرُهُ

Allah was, and there was nothing other than Him.

اللہ تھا اور اس کے سوا کوئی چیز نہ تھی۔

Sahih al-Bukhari 3191 · Sahih; in Sahih al-Bukhari
صحیح — صحیح بخاری

HOW IT RELATES TO THIS NAME

The report distinguishes Allah's existence from the created order. It is related teaching about the Originator; the name Al-Bari' itself is given in Quran 59:24.

اس نام کے ساتھ تعلق

حدیث میں اللہ کے وجود اور مخلوق کی ابتدا کا فرق بیان ہوا ہے۔ یہ وجود بخشنے والے رب سے متعلق تعلیم ہے؛ البارئ خود قرآن ۵۹:۲۴ میں آیا ہے۔

Hadith translations and connections are editorial renderings and explanations.
حدیث کے ترجمے اور تعلق کی وضاحت ادارتی کاوش ہیں۔

NAME 13 / 99

Quranic name / description

الْمُصَوِّرُ

Al-Musawwir

MEANING

معنی

The Fashioner

صورت بنانے والا

UNDERSTANDING & REFLECTION

وضاحت اور غور و فکر

Allah gives created beings their particular forms according to His will. The variety of creation reflects His power to shape what He creates. Let this name encourage gratitude for your body and respectful treatment of people whose appearance differs from your own.

اللہ اپنی مشیت کے مطابق مخلوق کو مختلف صورتیں دیتا ہے۔ تخلیق کا تنوع اس کی صورت گری کی قدرت یاد دلاتا ہے۔ اپنے جسم کی نعمت پر شکر کریں اور ہر انسان کے ساتھ اس کی شکل و صورت سے بالاتر ہو کر احترام کا معاملہ کریں۔

QURANIC DUA · قرآنی دعا

Related by theme / موضوع کے لحاظ سے متعلق

رَبِّ أَوْزِعْنِي أَنْ أَشْكُرَ نِعْمَتَكَ الَّتِي أَنْعَمْتَ عَلَيَّ وَعَلَىٰ وَالِدَيَّ وَأَنْ أَعْمَلَ صَالِحًا تَرْضَاهُ وَأَدْخِلْنِي بِرَحْمَتِكَ فِي عِبَادِكَ الصَّالِحِينَ

My Lord, enable me to become grateful to Your favor that you have bestowed on me and on my parents, and to do good deeds that You like, and admit me, with Your mercy, among Your righteous servants.

اے پروردگار! تو مجھے توفیق دے کہ میں تیری ان نعمتوں کا شکر بجا لاؤں جو تو نے مجھ پر انعام کی ہیں اور میرے ماں باپ پر اور میں ایسے نیک اعمال کرتا رہوں جن سے تو خوش رہے مجھے اپنی رحمت سے نیک بندوں میں شامل کر لے۔

Quran 27:19 · selected excerpt / منتخب اقتباس

English: Mufti Taqi Usmani · Urdu: Muhammad Junagarhi

Name / attribute: Quran 59:24

Explanation: al-Sa'di on 59:24; Ibn Kathir on the same passage.

NAME 13 / 99 · HADITH COMPANION

الْمُصَوِّرُ

Al-Musawwir

Created and fashioned by Him

اسی کی تخلیق اور صورت گری

Related attribute or theme / متعلقہ صفت یا موضوع

Selected words from the report / حدیث کا منتخب حصہ

سَجَدَ وَجْهِي لِلَّذِي خَلَقَهُ وَصَوَّرَهُ وَشَقَّ سَمْعَهُ وَبَصَرَهُ تَبَارَكَ اللَّهُ أَحْسَنُ الْخَالِقِينَ

My face prostrates to the One who created it, fashioned it, and opened its hearing and sight. Blessed is Allah, the best of creators.

میرا چہرہ اس ذات کو سجدہ کرتا ہے جس نے اسے پیدا کیا، اسے صورت دی اور اس کے کان اور آنکھیں بنائیں۔ اللہ بابرکت ہے، سب سے بہتر پیدا کرنے والا۔

Sahih Muslim 771a · Sahih; in Sahih Muslim
صحیح — صحیح مسلم

HOW IT RELATES TO THIS NAME

In prostration the Prophet praised the One who created and fashioned his face. This directly describes the act of fashioning related to Al-Musawwir.

اس نام کے ساتھ تعلق

نبی کریم ﷺ سجدے میں اس ذات کی تعریف کرتے تھے جس نے چہرہ پیدا کیا اور اسے صورت دی۔ یہ المصور سے متعلق صورت گری کے فعل کا صریح بیان ہے۔

Hadith translations and connections are editorial renderings and explanations.
حدیث کے ترجمے اور تعلق کی وضاحت ادارتی کاوش ہیں۔

NAME 14 / 99

Quranic name / description

الْغَفَّارُ

Al-Ghaffar

MEANING

The Repeatedly Forgiving

معنی

بہت بخشنے والا

UNDERSTANDING & REFLECTION

Allah offers forgiveness to the one who repents, believes, acts rightly, and follows guidance. Al-Sa'di explains the abundance of forgiveness in this name. When you fall into sin, return sincerely and repair what you can; repeated failure should lead to renewed repentance.

وضاحت اور غور و فکر

اللہ توبہ، ایمان، نیک عمل اور ہدایت اختیار کرنے والے کو بخشنے کا وعدہ فرماتا ہے۔ تفسیر سعدی اس نام میں کثرت مغفرت بیان کرتی ہے۔ گناہ کے بعد سچی توبہ کریں اور جہاں ممکن ہو اصلاح کریں۔ لغزش کے بعد پھر اللہ کی طرف لوٹیں۔

QURANIC DUA · قرآنی دعا

Related by theme / موضوع کے لحاظ سے متعلق

رَبَّنَا ظَلَمْنَا أَنفُسَنَا وَإِن لَّمْ تَغْفِرْ لَنَا وَتَرْحَمْنَا لَنَكُونَنَّ مِنَ الْخَاسِرِينَ

Our Lord, we have wronged ourselves, and if You do not forgive us and do not bless us with mercy, we shall, indeed, be among the losers.

اے ہمارے رب! ہم نے اپنا بڑا نقصان کیا اور اگر تو ہماری مغفرت نہ کرے گا اور ہم پر رحم نہ کرے گا تو واقعی ہم نقصان پانے والوں میں سے ہو جائیں گے۔

Quran 7:23 · selected excerpt / منتخب اقتباس

English: Mufti Taqi Usmani · Urdu: Muhammad Junagarhi

Name / attribute: Quran 20:82
Explanation: al-Sa'di on 20:82.

NAME 14 / 99 · HADITH COMPANION

الْغَفَّارُ

Al-Ghaffar

The invitation to seek forgiveness

استغفار کی دعوت

Related attribute or theme / متعلقہ صفت یا موضوع

Selected words of a hadith qudsi / حدیث قدسی کا منتخب حصہ

يَا عِبَادِي إِنَّكُمْ تُخْطِئُونَ بِاللَّيْلِ وَالنَّهَارِ وَأَنَا أَغْفِرُ الذُّنُوبَ جَمِيعًا
فَاسْتَغْفِرُونِي أَغْفِرْ لَكُمْ

My servants, you sin by night and day, and I forgive all sins. So seek My forgiveness, and I will forgive you.

اے میرے بندو! تم رات دن خطائیں کرتے ہو اور میں سب گناہ بخشتا ہوں۔ پس مجھ سے مغفرت مانگو، میں تمہیں بخش دوں گا۔

Sahih Muslim 2577a · Sahih; in Sahih Muslim
صحیح — صحیح مسلم

HOW IT RELATES TO THIS NAME

The invitation includes sins committed by night and day. It illustrates abundant forgiveness and directs the servant to seek it sincerely.

اس نام کے ساتھ تعلق

دعوت میں رات اور دن کی خطائیں شامل ہیں۔ اس سے مغفرت کی وسعت واضح ہوتی ہے اور بندے کو اخلاص سے بخشش مانگنے کی ترغیب ملتی ہے۔

Hadith translations and connections are editorial renderings and explanations.
حدیث کے ترجمے اور تعلق کی وضاحت ادارتی کاوش ہیں۔

NAME 15 / 99

Quranic name / description

الْقَهَّارُ

Al-Qahhar

MEANING

The All-Subduing

UNDERSTANDING & REFLECTION

Every created power is subject to Allah's dominion. Al-Sa'di explains that all worlds remain under His control and governance. Reflecting on this name can weaken our fear of oppressive power and remind us to bring our own desires under the discipline of faith.

معنی

سب کو اپنے حکم میں رکھنے والا

وضاحت اور غور و فکر

ہر مخلوق اور ہر طاقت اللہ کی سلطنت کے تابع ہے۔ تفسیر سعدی کے مطابق تمام جہان اس کے تصرف اور تدبیر کے تحت ہیں۔ اس نام کی یاد ظالم طاقتوں کے خوف کو کم کرنے اور اپنی خواہشات کو ایمان کے تابع رکھنے میں مدد دیتی ہے۔

QURANIC DUA · قرآنی دعا

Related by theme / موضوع کے لحاظ سے متعلق

رَبَّنَا لَا تَجْعَلْنَا فِتْنَةً لِّلْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ۝ وَنَجِّنَا بِرَحْمَتِكَ مِنَ الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ

Our Lord, do not make us a victim of the unjust people, and save us, through Your mercy, from the disbelieving people.

اے ہمارے پروردگار! ہم کو ان ظالموں کے لئے فتنہ نہ بنا۔ اور ہم کو اپنی رحمت سے ان کافر لوگوں سے نجات دے۔

Quran 10:85-86 · selected excerpt / منتخب اقتباس

English: Mufti Taqi Usmani · Urdu: Muhammad Junagarhi

Name / attribute: Quran 40:16
Explanation: al-Sa'di on 40:16.

NAME 15 / 99 · HADITH COMPANION

الْقَهَّارُ

Al-Qahhar

The end of worldly pride

دنیوی غرور کا انجام

Related attribute or theme / متعلقہ صفت یا موضوع

Selected words from the report / حدیث کا منتخب حصہ

أَنَا الْمَلِكُ أَيْنَ الْجَبَّارُونَ أَيْنَ الْمُتَكَبِّرُونَ

I am the King. Where are the tyrants? Where are the arrogant?

میں بادشاہ ہوں۔ کہاں ہیں جبار؟ کہاں ہیں تکبر کرنے والے؟

Sahih Muslim 2788a · Sahih; in Sahih Muslim
صحیح — صحیح مسلم

HOW IT RELATES TO THIS NAME

The question about tyrants exposes the helplessness of created power before Allah. This is related teaching about the dominion expressed by Al-Qahhar.

اس نام کے ساتھ تعلق

جباروں کے بارے میں سوال اللہ کے سامنے مخلوق کی طاقت کی بے بسی ظاہر کرتا ہے۔ یہ القہار سے متعلق غالب اقتدار کی تعلیم ہے۔

Hadith translations and connections are editorial renderings and explanations.
حدیث کے ترجمے اور تعلق کی وضاحت ادارتی کاوش ہیں۔

NAME 16 / 99

Quranic name / description

الْوَهَّابُ

Al-Wahhab

MEANING

The Ever-Giving Bestower

UNDERSTANDING & REFLECTION

Allah grants gifts through His grace, and His mercy is never controlled by His creation. The Quranic prayer for steadfast hearts ends by calling Him Al-Wahhab. Ask for faith and mercy as eagerly as you ask for worldly gifts, and receive them with gratitude.

معنی

بے حساب عطا فرمانے والا

وضاحت اور غور و فکر

اللہ اپنے فضل سے عطا فرماتا ہے اور اس کی رحمت کے خزانے کسی مخلوق کے اختیار میں نہیں۔ دل کی ثابت قدمی کی قرآنی دعا اسی نام پر ختم ہوتی ہے۔ دنیا کی نعمتوں کے ساتھ ایمان اور رحمت بھی مانگیں، اور شکر ادا کریں۔

QURANIC DUA · قرآنی دعا

Direct wording / صریح لفظ یا وصف

رَبَّنَا لَا تُزِغْ قُلُوبَنَا بَعْدَ إِذْ هَدَيْتَنَا وَهَبْ لَنَا مِن لَّدُنكَ رَحْمَةً ۚ إِنَّكَ أَنتَ الْوَهَّابُ

Our Lord, do not let our hearts deviate from the right path after You have given us guidance, and bestow upon us mercy from Your own. Surely, You, and You alone, are the One who bestows in abundance.

اے ہمارے رب! ہمیں ہدایت دینے کے بعد ہمارے دل ٹیڑھے نہ کر دے اور ہمیں اپنے پاس سے رحمت عطا فرما، یقیناً تو ہی بہت بڑی عطا دینے والا ہے۔

Quran 3:8

English: Mufti Taqi Usmani · Urdu: Muhammad Junagarhi

Name / attribute: Quran 3:8

Explanation: .

NAME 16 / 99 · HADITH COMPANION

الْوَهَّابُ

Al-Wahhab

Giving without depletion

عطا سے خزانے کم نہیں ہوتے

Related attribute or theme / متعلقہ صفت یا موضوع

Selected words of a hadith qudsi / حدیث قدسی کا منتخب حصہ

فَسَأَلُونِي فَأَعْطَيْتُ كُلَّ إِنْسَانٍ مَسْأَلَتَهُ مَا نَقَصَ ذَلِكَ مِمَّا عِنْدِي إِلاَّ كَمَا يَنْقُصُ الْمِخْيَطُ إِذَا أُدْخِلَ الْبَحْرَ

Were they to ask Me and I gave each person what they asked, that would diminish what I possess only as a needle diminishes the sea when dipped into it.

اگر وہ مجھ سے مانگیں اور میں ہر ایک کو اس کی مانگی ہوئی چیز دے دوں تو میرے پاس سے اتنی ہی کمی ہو جتنی سمندر میں سوئی ڈالنے سے ہوتی ہے۔

Sahih Muslim 2577a · Sahih; in Sahih Muslim
صحیح – صحیح مسلم

HOW IT RELATES TO THIS NAME

The full hadith describes all people and jinn asking together. Its image of the needle and sea shows that giving does not exhaust Allah's bounty.

اس نام کے ساتھ تعلق

پوری حدیث میں تمام انسانوں اور جنوں کے اکٹھے سوال کرنے کا ذکر ہے۔ سوئی اور سمندر کی مثال بتاتی ہے کہ عطا کرنے سے اللہ کے خزانے ختم نہیں ہوتے۔

Hadith translations and connections are editorial renderings and explanations.
حدیث کے ترجمے اور تعلق کی وضاحت ادارتی کاوش ہیں۔

NAME 17 / 99

Quranic name / description

الرَّزَّاقُ

Ar-Razzaq

MEANING

The Constant Provider

UNDERSTANDING & REFLECTION

Allah supplies the provision on which every creature depends. Al-Sa'di connects His provision with His complete knowledge and power. Trust in the Provider while seeking lawful work and sharing with others; gratitude includes using provision in ways that please Him.

معنی

بہت رزق دینے والا

وضاحت اور غور و فکر

ہر مخلوق اپنے رزق میں اللہ کی محتاج ہے۔ تفسیر سعدی اس کی رزاقیت کو کامل علم اور قدرت کے ساتھ بیان کرتی ہے۔ حلال روزی کی کوشش کرتے ہوئے اسی پر بھروسہ کریں، دوسروں کو دیں، اور رزق کو اس کی رضا کے مطابق استعمال کریں۔

QURANIC DUA · قرآنی دعا

Related by theme / موضوع کے لحاظ سے متعلق

رَبِّ إِنِّي لِمَا أَنزَلْتَ إِلَيَّ مِنْ خَيْرٍ فَقِيرٌ

My Lord, I am in need of whatever good you send down to me.

اے پروردگار! تو جو کچھ بھلائی میری طرف اتارے میں اس کا محتاج ہوں۔

Quran 28:24 · selected excerpt / منتخب اقتباس

English: Mufti Taqi Usmani · Urdu: Muhammad Junagarhi

Name / attribute: Quran 51:58
Explanation: al-Sa'di on 51:58.

NAME 17 / 99 · HADITH COMPANION

الرَّزَّاقُ

Ar-Razzaq

Trust and provision

توکل اور رزق

Related attribute or theme / متعلقہ صفت یا موضوع

Selected words from the report / حدیث کا منتخب حصہ

لَوْ أَنَّكُمْ كُنْتُمْ تَوَكَّلُونَ عَلَى اللَّهِ حَقَّ تَوَكُّلِهِ لَرُزِقْتُمْ كَمَا تُرْزَقُ الطَّيْرُ تَغْدُو خِمَاصًا وَتَرُوحُ بِطَانًا

If you relied on Allah as He deserves, you would be provided for as birds are: they leave hungry in the morning and return full.

اگر تم اللہ پر ویسا بھروسہ کرو جیسا کرنا چاہیے تو تمہیں پرندوں کی طرح رزق ملے: وہ صبح بھوکے نکلتے اور شام کو پیٹ بھر کر لوٹتے ہیں۔

Jami' at-Tirmidhi 2344 · Hasan (Darussalam)
حسن — دارالسلام

HOW IT RELATES TO THIS NAME

The birds leave their nests in search of provision. The report joins reliance on Allah with movement and effort, illustrating His providing care.

اس نام کے ساتھ تعلق

پرندے رزق کی تلاش میں اپنے گھونسلوں سے نکلتے ہیں۔ حدیث میں توکل کے ساتھ حرکت اور کوشش ہے، اور اللہ کے رزق دینے کی مثال ہے۔

Hadith translations and connections are editorial renderings and explanations.
حدیث کے ترجمے اور تعلق کی وضاحت ادارتی کاوش ہیں۔

NAME 18 / 99

Quranic name / description

الْفَتَّاحُ

Al-Fattah

MEANING

The Decisive Judge and Opener

معنی

فیصلہ فرمانے اور راستے کھولنے والا

UNDERSTANDING & REFLECTION

Allah judges between His servants and makes truth distinct from falsehood. Al-Sa'di explains His opening through judgment and the clarification of truth. Bring difficult decisions to Him in prayer, seek the facts carefully, and ask for a just outcome rather than mere personal victory.

وضاحت اور غور و فکر

اللہ بندوں کے درمیان فیصلہ کرتا اور حق کو باطل سے واضح فرماتا ہے۔ تفسیر سعدی میں فیصلہ اور حق کی وضاحت کا مفہوم بیان ہوا ہے۔ مشکل معاملات میں اس سے مدد مانگیں، حقیقت تلاش کریں، اور ذاتی جیت کے بجائے منصفانہ نتیجے کی دعا کریں۔

QURANIC DUA · قرآنی دعا

Related by theme / موضوع کے لحاظ سے متعلق

رَبَّنَا افْتَحْ بَيْنَنَا وَبَيْنَ قَوْمِنَا بِالْحَقِّ وَأَنتَ خَيْرُ الْفَاتِحِينَ

Our Lord, decide between us and our people, with truth, and You are the best of all judges.

اے ہمارے پروردگار! ہمارے اور ہماری قوم کے درمیان حق کے موافق فیصلہ کر دے اور تو سب سے اچھا فیصلہ کرنے والا ہے۔

Quran 7:89 · selected excerpt / منتخب اقتباس

English: Mufti Taqi Usmani · Urdu: Muhammad Junagarhi

Name / attribute: Quran 34:26
Explanation: al-Sa'di on 34:26.

NAME 18 / 99 · HADITH COMPANION

الْفَتَّاحُ

Al-Fattah

Judgment belongs to Him

حکم اسی کا ہے

Related attribute or theme / متعلقہ صفت یا موضوع

Selected words from the report / حدیث کا منتخب حصہ

إِنَّ اللَّهَ هُوَ الْحَكَمُ وَإِلَيْهِ الْحُكْمُ

Allah is the Judge, and judgment belongs to Him.

اللہ ہی حکم فرمانے والا ہے اور فیصلہ اسی کے اختیار میں ہے۔

Sunan Abi Dawud 4955 · Sahih (al-Albani)
صحیح — البانی

HOW IT RELATES TO THIS NAME

Allah is explicitly called Al-Hakam in this report. It is related to Al-Fattah through the theme of judgment, while the names remain distinct.

اس نام کے ساتھ تعلق

اس حدیث میں اللہ کو صراحت سے الحکم کہا گیا ہے۔ فیصلے کے موضوع سے اس کا الفتاح کے ساتھ تعلق ہے، جبکہ دونوں نام اپنی جگہ الگ ہیں۔

Hadith translations and connections are editorial renderings and explanations.
حدیث کے ترجمے اور تعلق کی وضاحت ادارتی کاوش ہیں۔

NAME 19 / 99

Quranic name / description

الْعَلِيمُ

Al-'Alim

MEANING

The All-Knowing

UNDERSTANDING & REFLECTION

Allah's knowledge includes what is visible and hidden, what has passed and what is to come. Nothing is absent from His knowledge. This name invites sincerity when nobody is watching and humility in learning, since all human knowledge remains a gift from Him.

معنی

سب کچھ جاننے والا

وضاحت اور غور و فکر

اللہ ظاہر و پوشیدہ، ماضی اور مستقبل سب جانتا ہے۔ کوئی چیز اس کے علم سے باہر نہیں۔ اس نام کی یاد تنہائی میں اخلاص اور علم حاصل کرتے وقت عاجزی پیدا کرتی ہے، کیونکہ ہمارا سارا علم اسی کی عطا ہے۔

QURANIC DUA · قرآنی دعا

Related by theme / موضوع کے لحاظ سے متعلق

رَّبِّ زِدْنِي عِلْمًا

My Lord, improve me in knowledge.

پروردگار! میرا علم بڑھا۔

Quran 20:114 · selected excerpt / منتخب اقتباس

English: Mufti Taqi Usmani · Urdu: Muhammad Junagarhi

Name / attribute: Quran 2:32
Explanation: al-Sa'di on 2:32.

NAME 19 / 99 · HADITH COMPANION

الْعَلِيمُ

Al-'Alim

Knowledge before events

واقعات سے پہلے کامل علم

Related attribute or theme / متعلقہ صفت یا موضوع

Selected words from the report / حدیث کا منتخب حصہ

كَتَبَ اللَّهُ مَقَادِيرَ الْخَلَائِقِ قَبْلَ أَنْ يَخْلُقَ السَّمَوَاتِ وَالأَرْضَ بِخَمْسِينَ أَلْفَ سَنَةٍ

Allah wrote the decrees of creation fifty thousand years before He created the heavens and the earth.

اللہ نے آسمانوں اور زمین کی تخلیق سے پچاس ہزار سال پہلے مخلوق کی تقدیریں لکھ دیں۔

Sahih Muslim 2653b · Sahih; in Sahih Muslim
صحیح – صحیح مسلم

HOW IT RELATES TO THIS NAME

The decrees were written before the heavens and earth were created. This report illustrates knowledge that precedes the events we experience.

اس نام کے ساتھ تعلق

آسمانوں اور زمین کی تخلیق سے پہلے تقدیریں لکھ دی گئیں۔ یہ ہمارے سامنے آنے والے واقعات سے پہلے اللہ کے کامل علم کی مثال ہے۔

Hadith translations and connections are editorial renderings and explanations.
حدیث کے ترجمے اور تعلق کی وضاحت ادارتی کاوش ہیں۔

NAME 20 / 99

Name reported in hadith

الْقَابِضُ

Al-Qabid

MEANING

The Withholder

معنی

روکنے اور تنگی فرمانے والا

UNDERSTANDING & REFLECTION

Allah withholds and restricts provision according to His wisdom. This name is explicitly reported alongside Al-Basit in the hadith on prices. Reflect on the pair together: in difficulty ask for relief, and avoid measuring Allah's care only by the amount of wealth you possess.

وضاحت اور غور و فکر

اللہ اپنی حکمت سے رزق کو محدود فرماتا ہے۔ قیمتوں کے متعلق حدیث میں یہ نام الباسط کے ساتھ آیا ہے۔ دونوں کو ساتھ سمجھیں: تنگی میں آسانی مانگیں اور اللہ کی عنایت کا اندازہ صرف مال کی مقدار سے نہ لگائیں۔

QURANIC DUA · قرآنی دعا

Related by theme / موضوع کے لحاظ سے متعلق

رَبِّ اشْرَحْ لِي صَدْرِي ۝ وَيَسِّرْ لِي أَمْرِي

My Lord, put my heart at peace for me, and make my task easy for me

اے میرے پروردگار! میرا سینہ میرے لئے کھول دے۔ اور میرے کام کو مجھ پر آسان کر دے۔

Quran 20:25-26 · selected excerpt / منتخب اقتباس

English: Mufti Taqi Usmani · Urdu: Muhammad Junagarhi

Name / attribute: Sunan Abi Dawud 3451

Explanation: al-Sa'di on 2:245.

الْقَابِضُ

Al-Qabid

Withholding and expanding

قبض اور بسط

Direct name or form / نام یا اس کی صریح صورت

Selected words from the report / حدیث کا منتخب حصہ

إِنَّ اللَّهَ هُوَ الْمُسَعِّرُ الْقَابِضُ الْبَاسِطُ الرَّازِقُ

Allah is the One who determines prices, withholds, expands, and provides.

اللہ ہی قیمتیں مقرر فرمانے والا، روکنے والا، کشادگی دینے والا اور رزق دینے والا ہے۔

Sunan Abi Dawud 3451 · Sahih (al-Albani)
صحیح — البانی

HOW IT RELATES TO THIS NAME

Al-Qabid is explicitly named alongside Al-Basit. Reading the pair together keeps withholding within the fuller account of Allah's provision and governance.

اس نام کے ساتھ تعلق

القابض کا نام الباسط کے ساتھ صراحت سے آیا ہے۔ دونوں کو ساتھ پڑھنے سے روکنے کا مفہوم اللہ کے رزق اور تدبیر کے مکمل بیان میں سمجھ آتا ہے۔

Hadith translations and connections are editorial renderings and explanations.
حدیث کے ترجمے اور تعلق کی وضاحت ادارتی کاوش ہیں۔

NAME 21 / 99

Name reported in hadith

الْبَاسِطُ

Al-Basit

MEANING

The Expander

UNDERSTANDING & REFLECTION

Allah expands provision and grants abundance as He wills. The hadith pairs this name with Al-Qabid, and the Quran describes both withholding and expanding. When ease comes, receive it as a trust: spend wisely, give generously, and remember those experiencing hardship.

معنی

کشادگی عطا فرمانے والا

وضاحت اور غور و فکر

اللہ اپنی مشیت سے رزق میں کشادگی عطا فرماتا ہے۔ حدیث میں یہ نام القابض کے ساتھ آیا ہے، اور قرآن میں رزق کو تنگ اور کشادہ کرنے کا بیان ہے۔ آسانی ملے تو اسے امانت سمجھیں، درست خرچ کریں، اور تنگ دستوں کو یاد رکھیں۔

QURANIC DUA · قرآنی دعا

Related by theme / موضوع کے لحاظ سے متعلق

رَبِّ إِنِّي لِمَا أَنزَلْتَ إِلَيَّ مِنْ خَيْرٍ فَقِيرٌ

My Lord, I am in need of whatever good you send down to me.

اے پروردگار! تو جو کچھ بھلائی میری طرف اتارے میں اس کا محتاج ہوں۔

Quran 28:24 · selected excerpt / منتخب اقتباس

English: Mufti Taqi Usmani · Urdu: Muhammad Junagarhi

Name / attribute: Sunan Abi Dawud 3451

Explanation: al-Sa'di on 2:245.

NAME 21 / 99 · HADITH COMPANION

الْبَاسِطُ

Al-Basit

Withholding and expanding

قبض اور بسط

Direct name or form / نام یا اس کی صریح صورت

Selected words from the report / حدیث کا منتخب حصہ

إِنَّ اللَّهَ هُوَ الْمُسَعِّرُ الْقَابِضُ الْبَاسِطُ الرَّازِقُ

Allah is the One who determines prices, withholds, expands, and provides.

اللہ ہی قیمتیں مقرر فرمانے والا، روکنے والا، کشادگی دینے والا اور رزق دینے والا ہے۔

Sunan Abi Dawud 3451 · Sahih (al-Albani)
صحیح — البانی

HOW IT RELATES TO THIS NAME

Al-Basit is explicitly named alongside Al-Qabid. Expansion and restriction belong to Allah, and neither removes our responsibility to act justly.

اس نام کے ساتھ تعلق

الباسط کا نام القابض کے ساتھ صراحت سے آیا ہے۔ کشادگی اور تنگی اللہ کے اختیار میں ہیں، اور دونوں حال میں ہماری انصاف کی ذمہ داری باقی رہتی ہے۔

Hadith translations and connections are editorial renderings and explanations.
حدیث کے ترجمے اور تعلق کی وضاحت ادارتی کاوش ہیں۔

NAME 22 / 99

Traditional title · see naming note

الْخَافِضُ

Al-Khafid

MEANING

The One Who Lowers

معنی

پست کرنے والا

UNDERSTANDING & REFLECTION

In the traditional enumeration, this title expresses Allah's power to lower status and remove worldly authority. The cited verse describes His taking sovereignty away; it does not use this exact standalone name. Reflect on the fragility of status and seek protection from arrogance and disgrace.

وضاحت اور غور و فکر

روایتی فہرست میں یہ عنوان مرتبہ پست کرنے اور اقتدار واپس لینے کی قدرت کو ظاہر کرتا ہے۔ متعلقہ آیت میں اقتدار واپس لینے کا ذکر ہے، یہی مستقل نام نہیں آیا۔ منصب کی ناپائیداری یاد رکھیں اور تکبر اور رسوائی سے پناہ مانگیں۔

QURANIC DUA · قرآنی دعا

Related by theme / موضوع کے لحاظ سے متعلق

قُلِ رَبَّنَا وَآتِنَا مَا وَعَدتَّنَا عَلَىٰ رُسُلِكَ وَلَا تُخْزِنَا يَوْمَ الْقِيَامَةِ إِنَّكَ لَا تُخْلِفُ الْمِيعَادَ

Our Lord, give us what You have promised us through Your messengers, and do not put us to disgrace on the Day of Judgement. Surely you do not go back on Your promise.

اے ہمارے پالنے والے معبود! ہمیں وہ دے جس کا وعدہ تو نے ہم سے اپنے رسولوں کی زبانی کیا ہے اور ہمیں قیامت کے دن رسوا نہ کر، یقیناً تو وعدہ خلافی نہیں کرتا۔

Quran 3:194

English: Mufti Taqi Usmani · Urdu: Muhammad Junagarhi

Name / attribute: Quran 3:26 (supports the attribute or action; exact standalone name not asserted here)
Explanation: al-Sa'di on 3:26.

NAME 22 / 99 · HADITH COMPANION

اَلْخَافِضُ

Al-Khafid

The end of worldly pride

دنیوی غرور کا انجام

Related attribute or theme / متعلقہ صفت یا موضوع

Selected words from the report / حدیث کا منتخب حصہ

أَنَا الْمَلِكُ أَيْنَ الْجَبَّارُونَ أَيْنَ الْمُتَكَبِّرُونَ

I am the King. Where are the tyrants? Where are the arrogant?

میں بادشاہ ہوں۔ کہاں ہیں جبار؟ کہاں ہیں تکبر کرنے والے؟

Sahih Muslim 2788a · Sahih; in Sahih Muslim
صحیح — صحیح مسلم

HOW IT RELATES TO THIS NAME

The report shows worldly pride losing its power before Allah. It illustrates the humbling of created authority, without establishing the exact traditional title Al-Khafid.

اس نام کے ساتھ تعلق

حدیث میں اللہ کے سامنے دنیوی غرور کی بے بسی ظاہر ہوتی ہے۔ یہ مخلوق کے اختیار کے پست ہونے کی مثال ہے، مستقل عنوان الخافض کا ثبوت نہیں۔

This report illustrates a related attribute or teaching; it does not settle the independent naming question.
یہ حدیث متعلقہ صفت یا تعلیم واضح کرتی ہے؛ اس سے مستقل نام کے ثبوت کا فیصلہ نہیں ہوتا۔

Hadith translations and connections are editorial renderings and explanations.
حدیث کے ترجمے اور تعلق کی وضاحت ادارتی کاوش ہیں۔

NAME 23 / 99

Traditional title · see naming note

الرَّافِعُ

Ar-Rafi'

MEANING

The One Who Raises

UNDERSTANDING & REFLECTION

This traditional title points to Allah's giving honour and raising whom He wills. The cited passage describes His sovereign bestowal of rule and dignity, rather than establishing this exact standalone form. Seek the elevation that comes with sound faith, useful knowledge, and service.

معنی

بلند کرنے والا

وضاحت اور غور و فکر

یہ روایتی عنوان اللہ کے عزت دینے اور جسے چاہے بلند کرنے کی طرف اشارہ کرتا ہے۔ حوالہ میں حکومت اور عزت عطا کرنے کا بیان ہے، یہ مستقل لفظ نہیں آیا۔ مضبوط ایمان، مفید علم اور خدمت کے ذریعے حقیقی بلندی طلب کریں۔

QURANIC DUA · قرآنی دعا

Related by theme / موضوع کے لحاظ سے متعلق

رَبِّ هَبْ لِي حُكْمًا وَأَلْحِقْنِي بِالصَّالِحِينَ

O my Lord, give me wisdom, and make me join the righteous,

اے میرے رب! مجھے قوت فیصلہ عطا فرما اور مجھے نیک لوگوں میں ملا دے۔

Quran 26:83

English: Mufti Taqi Usmani · Urdu: Muhammad Junagarhi

Name / attribute: Quran 3:26 (supports the attribute or action; exact standalone name not asserted here)
Explanation: al-Sa'di on 3:26.

NAME 23 / 99 · HADITH COMPANION

الرَّافِعُ

Ar-Rafi'

Acceptance through Allah's love

اللہ کی محبت سے قبولیت

Related attribute or theme / متعلقہ صفت یا موضوع

Selected words from the report / حدیث کا منتخب حصہ

ثُمَّ يُوضَعُ لَهُ الْقَبُولُ فِي الأَرْضِ

Then acceptance is established for him on earth.

پھر اس کے لیے زمین میں قبولیت رکھ دی جاتی ہے۔

Sahih Muslim 2637a · Sahih; in Sahih Muslim
صحیح — صحیح مسلم

HOW IT RELATES TO THIS NAME

The full report concerns a servant whom Allah loves. Acceptance is described as His gift; public popularity alone is not a judgment about someone's standing with Him.

اس نام کے ساتھ تعلق

پوری حدیث اس بندے کے بارے میں ہے جس سے اللہ محبت کرتا ہے۔ قبولیت اس کی عطا ہے؛ محض عوامی مقبولیت کسی کے مقام کا فیصلہ نہیں۔

This report illustrates a related attribute or teaching; it does not settle the independent naming question.
یہ حدیث متعلقہ صفت یا تعلیم واضح کرتی ہے؛ اس سے مستقل نام کے ثبوت کا فیصلہ نہیں ہوتا۔

Hadith translations and connections are editorial renderings and explanations.
حدیث کے ترجمے اور تعلق کی وضاحت ادارتی کاوش ہیں۔

NAME 24 / 99

Traditional title · see naming note

الْمُعِزُّ

Al-Mu'izz

MEANING

معنی

The Giver of Honour

عزت دینے والا

UNDERSTANDING & REFLECTION

وضاحت اور غور و فکر

Allah gives honour to whom He wills. This traditional name is derived from the action described in the cited verse, so the source distinction matters. Reflect on the difference between popularity and lasting dignity, and seek honour without compromising truth or another person's rights.

اللہ جسے چاہتا ہے عزت دیتا ہے۔ روایتی فہرست کا یہ نام آیت میں بیان کردہ فعل سے ماخوذ ہے، اس لیے اس فرق کو یاد رکھیں۔ مقبولیت اور حقیقی عزت میں فرق کریں، اور حق یا کسی کے حقوق کو قربان کر کے عزت حاصل نہ کریں۔

QURANIC DUA · قرآنی دعا

Direct wording / صریح لفظ یا وصف

اللَّهُمَّ مَالِكَ الْمُلْكِ تُؤْتِي الْمُلْكَ مَن تَشَاءُ وَتَنزِعُ الْمُلْكَ مِمَّن تَشَاءُ وَتُعِزُّ مَن تَشَاءُ وَتُذِلُّ مَن تَشَاءُ بِيَدِكَ الْخَيْرُ إِنَّكَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

O Allah, O Lord of the Kingdom, You give kingdom to whom You will, and take kingdom away from whom You will; and You bestow honor on whom You will, and bring disgrace to whom You will. In your hand lies the betterment (of everyone). You are surely powerful over everything.

اے اللہ! اے تمام جہان کے مالک! تو جسے چاہے بادشاہی دے اور جس سے چاہے سلطنت چھین لے اور تو جسے چاہے عزت دے اور جسے چاہے ذلت دے، تیرے ہی ہاتھ میں سب بھلائیاں ہیں، بے شک تو ہر چیز پر قادر ہے۔

Quran 3:26 · selected excerpt / منتخب اقتباس

English: Mufti Taqi Usmani · Urdu: Muhammad Junagarhi

Name / attribute: Quran 3:26 (supports the attribute or action; exact standalone name not asserted here)
Explanation: al-Sa'di on 3:26.

NAME 24 / 99 · HADITH COMPANION

الْمُعِزُّ

Al-Mu'izz

Acceptance through Allah's love

اللہ کی محبت سے قبولیت

Related attribute or theme / متعلقہ صفت یا موضوع

Selected words from the report / حدیث کا منتخب حصہ

ثُمَّ يُوضَعُ لَهُ الْقَبُولُ فِي الأَرْضِ

Then acceptance is established for him on earth.

پھر اس کے لیے زمین میں قبولیت رکھ دی جاتی ہے۔

Sahih Muslim 2637a · Sahih; in Sahih Muslim
صحیح — صحیح مسلم

HOW IT RELATES TO THIS NAME

Allah's love is followed by acceptance for His servant. This illustrates honour as a gift from Him, while the exact title Al-Mu'izz is not used in the excerpt.

اس نام کے ساتھ تعلق

اللہ کی محبت کے بعد بندے کے لیے قبولیت کا ذکر ہے۔ یہ عزت کے اس کی عطا ہونے کی مثال ہے؛ اقتباس میں المعز کا مستقل لفظ نہیں آیا۔

This report illustrates a related attribute or teaching; it does not settle the independent naming question.
یہ حدیث متعلقہ صفت یا تعلیم واضح کرتی ہے؛ اس سے مستقل نام کے ثبوت کا فیصلہ نہیں ہوتا۔

Hadith translations and connections are editorial renderings and explanations.
حدیث کے ترجمے اور تعلق کی وضاحت ادارتی کاوش ہیں۔

NAME 25 / 99

Traditional title · see naming note

الْمُذِلُّ

Al-Mudhill

MEANING

The One Who Humbles

UNDERSTANDING & REFLECTION

Allah can remove the honour on which people rely. The traditional title is derived from the verb in the cited passage, which places honour and humiliation within His dominion. Let this bring humility and a resolve never to humiliate vulnerable people for personal satisfaction.

معنی

ذلت دینے والا

وضاحت اور غور و فکر

اللہ وہ عزت واپس لے سکتا ہے جس پر انسان تکیہ کرتا ہے۔ یہ روایتی عنوان آیت کے فعل سے ماخوذ ہے، جہاں عزت اور ذلت اس کے اختیار میں بیان ہوئی ہیں۔ عاجزی اختیار کریں اور کمزور لوگوں کو اپنی تسکین کے لیے ذلیل نہ کریں۔

QURANIC DUA · قرآنی دعا

Related by theme / موضوع کے لحاظ سے متعلق

قُلِ رَبَّنَا وَآتِنَا مَا وَعَدتَّنَا عَلَىٰ رُسُلِكَ وَلَا تُخْزِنَا يَوْمَ الْقِيَامَةِ إِنَّكَ لَا تُخْلِفُ الْمِيعَادَ

Our Lord, give us what You have promised us through Your messengers, and do not put us to disgrace on the Day of Judgement. Surely you do not go back on Your promise.

اے ہمارے پالنے والے معبود! ہمیں وہ دے جس کا وعدہ تو نے ہم سے اپنے رسولوں کی زبانی کیا ہے اور ہمیں قیامت کے دن رسوا نہ کر، یقیناً تو وعدہ خلافی نہیں کرتا۔

Quran 3:194

English: Mufti Taqi Usmani · Urdu: Muhammad Junagarhi

Name / attribute: Quran 3:26 (supports the attribute or action; exact standalone name not asserted here)
Explanation: al-Sa'di on 3:26.

NAME 25 / 99 · HADITH COMPANION

اَلْمُذِلُّ

Al-Mudhill

The end of worldly pride

دنیوی غرور کا انجام

Related attribute or theme / متعلقہ صفت یا موضوع

Selected words from the report / حدیث کا منتخب حصہ

أَنَا الْمَلِكُ أَيْنَ الْجَبَّارُونَ أَيْنَ الْمُتَكَبِّرُونَ

I am the King. Where are the tyrants? Where are the arrogant?

میں بادشاہ ہوں۔ کہاں ہیں جبار؟ کہاں ہیں تکبر کرنے والے؟

Sahih Muslim 2788a · Sahih; in Sahih Muslim
صحیح – صحیح مسلم

HOW IT RELATES TO THIS NAME

The proud cannot preserve their claims before the true King. This is related teaching about humility and accountability, not a separate proof of the title Al-Mudhill.

اس نام کے ساتھ تعلق

حقیقی بادشاہ کے سامنے متکبر اپنے دعوے قائم نہیں رکھ سکتے۔ یہ عاجزی اور جواب دہی کی تعلیم ہے، المذل کے مستقل عنوان کی الگ دلیل نہیں۔

This report illustrates a related attribute or teaching; it does not settle the independent naming question.
یہ حدیث متعلقہ صفت یا تعلیم واضح کرتی ہے؛ اس سے مستقل نام کے ثبوت کا فیصلہ نہیں ہوتا۔

Hadith translations and connections are editorial renderings and explanations.
حدیث کے ترجمے اور تعلق کی وضاحت ادارتی کاوش ہیں۔

NAME 26 / 99

Quranic name / description

السَّمِيعُ

As-Sami'

MEANING

The All-Hearing

معنی

سب کچھ سننے والا

UNDERSTANDING & REFLECTION

Allah hears every voice, in every language, with complete knowledge of every need. No quiet prayer is lost to Him. The prayer of Ibrahim and Isma'il directly joins His hearing with His knowledge; ask Him to accept your worship and guard your speech.

وضاحت اور غور و فکر

اللہ ہر زبان کی ہر آواز سنتا اور ہر حاجت جانتا ہے۔ خاموش دعا بھی اس سے پوشیدہ نہیں۔ ابراہیم اور اسماعیل علیہما السلام کی دعا میں اس کی سماعت اور علم ساتھ آئے ہیں۔ عبادت کی قبولیت مانگیں اور اپنی زبان کی حفاظت کریں۔

QURANIC DUA · قرآنی دعا

Direct wording / صریح لفظ یا وصف

رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا ۖ إِنَّكَ أَنتَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ

Our Lord accept (this service) from us! Indeed, You - and You alone - are the All-Hearing, the All-Knowing!

ہمارے پروردگار! تو ہم سے قبول فرما، تو ہی سننے والا اور جاننے والا ہے۔

Quran 2:127 · selected excerpt / منتخب اقتباس

English: Mufti Taqi Usmani · Urdu: Muhammad Junagarhi

Name / attribute: Quran 42:11
Explanation: al-Sa'di on 42:11.

NAME 26 / 99 · HADITH COMPANION

السَّمِيعُ

As-Sami'

He hears the caller

وہ پکارنے والے کی سنتا ہے

Direct name or form / نام یا اس کی صریح صورت

Selected words from the report / حدیث کا منتخب حصہ

إِنَّكُمْ تَدْعُونَ سَمِيعًا قَرِيبًا وَهُوَ مَعَكُمْ

You are calling upon One who hears and is near, and He is with you.

تم اس ذات کو پکارتے ہو جو سننے والی، قریب اور تمہارے ساتھ ہے۔

Sahih Muslim 2704a · Sahih; in Sahih Muslim
صحیح – صحیح مسلم

HOW IT RELATES TO THIS NAME

The Prophet described the One being called upon as hearing and near. The companions were taught that loudness is not needed to make Allah hear.

اس نام کے ساتھ تعلق

نبی کریم ﷺ نے پکارے جانے والے رب کو سننے والا اور قریب فرمایا۔ صحابہ کو سکھایا گیا کہ اللہ کو سنانے کے لیے آواز بلند کرنا ضروری نہیں۔

Hadith translations and connections are editorial renderings and explanations.
حدیث کے ترجمے اور تعلق کی وضاحت ادارتی کاوش ہیں۔

NAME 27 / 99

Quranic name / description

الْبَصِيرُ

Al-Basir

MEANING

The All-Seeing

UNDERSTANDING & REFLECTION

Allah sees every created thing and every deed, however small or hidden. His seeing is perfect and unlike the limited sight of creation. Remembering this name can help us act honestly in private and trust that unnoticed acts of goodness are known to Him.

معنی

سب کچھ دیکھنے والا

وضاحت اور غور و فکر

اللہ ہر چیز اور ہر عمل کو دیکھتا ہے، چاہے وہ کتنا ہی باریک یا پوشیدہ ہو۔ اس کی بصارت کامل ہے اور مخلوق کی بصارت کے مانند نہیں۔ تنہائی میں دیانت اختیار کریں اور یقین رکھیں کہ آپ کی چھپی ہوئی نیکی بھی اس سے اوجھل نہیں۔

QURANIC DUA · قرآنی دعا

Related by theme / موضوع کے لحاظ سے متعلق

رَّبِّ أَعُوذُ بِكَ مِنْ هَمَزَاتِ الشَّيَاطِينِ ۝ وَأَعُوذُ بِكَ رَبِّ أَن يَحْضُرُونِ

My Lord, I seek refuge in You from the strokes of the satans (devils), and I seek refuge in You, my Lord, even from their coming near me.

اے میرے پروردگار! میں شیطانوں کے وسوسوں سے تیری پناہ چاہتا ہوں۔ اور اے رب! میں تیری پناہ چاہتا ہوں کہ وہ میرے پاس آ جائیں۔

Quran 23:97-98 · selected excerpt / منتخب اقتباس

English: Mufti Taqi Usmani · Urdu: Muhammad Junagarhi

Name / attribute: Quran 42:11
Explanation: al-Sa'di on 42:11.

NAME 27 / 99 · HADITH COMPANION

الْبَصِيرُ

Al-Basir

Worship with awareness

احسان کے ساتھ عبادت

Related attribute or theme / متعلقہ صفت یا موضوع

Selected words from the report / حدیث کا منتخب حصہ

أَنْ تَعْبُدَ اللَّهَ كَأَنَّكَ تَرَاهُ، فَإِنْ لَمْ تَكُنْ تَرَاهُ فَإِنَّهُ يَرَاكَ

Worship Allah as though you see Him; though you do not see Him, He sees you.

اللہ کی عبادت یوں کرو گویا تم اسے دیکھ رہے ہو؛ اگر تم اسے نہیں دیکھتے تو وہ تمہیں دیکھتا ہے۔

Sahih al-Bukhari 50 · Sahih; in Sahih al-Bukhari
صحیح — صحیح بخاری

HOW IT RELATES TO THIS NAME

The explanation of ihsan reminds the worshipper that Allah sees them. This directly illustrates His seeing and encourages sincerity in private and public.

اس نام کے ساتھ تعلق

احسان کی وضاحت بندے کو یاد دلاتی ہے کہ اللہ اسے دیکھتا ہے۔ یہ اس کی بصارت کی صریح مثال اور ظاہر و باطن میں اخلاص کی ترغیب ہے۔

Hadith translations and connections are editorial renderings and explanations.
حدیث کے ترجمے اور تعلق کی وضاحت ادارتی کاوش ہیں۔

NAME 28 / 99

Name reported in hadith

الْحَكَمُ

Al-Hakam

MEANING

The Judge

معنی

فیصلہ فرمانے والا

UNDERSTANDING & REFLECTION

The authentic report explicitly calls Allah Al-Hakam and affirms that judgment belongs to Him. His judgment is complete and final. Bring disagreements to the truth with fairness, rather than allowing anger to determine what you accept.

وضاحت اور غور و فکر

صحیح حدیث میں اللہ کو الحکم کہا گیا ہے اور حکم اسی کے لیے بیان ہوا ہے۔ اس کا فیصلہ کامل اور آخری ہے۔ اختلاف کے وقت انصاف کے ساتھ حق تلاش کریں اور غصے کو اپنی قبول و رد کا معیار نہ بنائیں۔

QURANIC DUA · قرآنی دعا

Related by theme / موضوع کے لحاظ سے متعلق

رَبَّنَا افْتَحْ بَيْنَنَا وَبَيْنَ قَوْمِنَا بِالْحَقِّ وَأَنتَ خَيْرُ الْفَاتِحِينَ

Our Lord, decide between us and our people, with truth, and You are the best of all judges.

اے ہمارے پروردگار! ہمارے اور ہماری قوم کے درمیان حق کے موافق فیصلہ کر دے اور تو سب سے اچھا فیصلہ کرنے والا ہے۔

Quran 7:89 · selected excerpt / منتخب اقتباس

English: Mufti Taqi Usmani · Urdu: Muhammad Junagarhi

Name / attribute: Sunan Abi Dawud 4955

Explanation: Meaning summarised from the cited report.

NAME 28 / 99 · HADITH COMPANION

الْحَكَمُ

Al-Hakam

Judgment belongs to Him

حکم اسی کا ہے

Direct name or form / نام یا اس کی صریح صورت

Selected words from the report / حدیث کا منتخب حصہ

إِنَّ اللَّهَ هُوَ الْحَكَمُ وَإِلَيْهِ الْحُكْمُ

Allah is the Judge, and judgment belongs to Him.

اللہ ہی حکم فرمانے والا ہے اور فیصلہ اسی کے اختیار میں ہے۔

Sunan Abi Dawud 4955 · Sahih (al-Albani)
صحیح — البانی

HOW IT RELATES TO THIS NAME

The name Al-Hakam is explicit, and judgment is attributed to Allah. The surrounding report also praises fair settlement of disputes among people.

اس نام کے ساتھ تعلق

الحکم کا نام صریح ہے اور فیصلہ اللہ کی طرف منسوب ہے۔ حدیث کے سیاق میں لوگوں کے جھگڑوں کا منصفانہ فیصلہ کرنے کی تعریف بھی ہے۔

Hadith translations and connections are editorial renderings and explanations.
حدیث کے ترجمے اور تعلق کی وضاحت ادارتی کاوش ہیں۔

NAME 29 / 99

Traditional title · see naming note

الْعَدْلُ

Al-'Adl

MEANING

The Perfectly Just

معنی

کامل انصاف والا

UNDERSTANDING & REFLECTION

Allah's words are true and His commands are just. Al-'Adl appears in the traditional enumeration; the cited verse supports the attribute of justice, rather than this exact standalone name. A practical reflection is to give people their due even when personal feelings make fairness difficult.

وضاحت اور غور و فکر

اللہ کی بات سچی اور اس کے احکام منصفانہ ہیں۔ العدل روایتی فہرست میں ہے؛ حوالہ عدل کی صفت کی تائید کرتا ہے، یہی مستقل نام نہیں لاتا۔ عملی سبق یہ ہے کہ ذاتی جذبات کے باوجود ہر شخص کو اس کا حق دیں۔

QURANIC DUA · قرآنی دعا

Related by theme / موضوع کے لحاظ سے متعلق

رَبَّنَا افْتَحْ بَيْنَنَا وَبَيْنَ قَوْمِنَا بِالْحَقِّ وَأَنتَ خَيْرُ الْفَاتِحِينَ

Our Lord, decide between us and our people, with truth, and You are the best of all judges.

اے ہمارے پروردگار! ہمارے اور ہماری قوم کے درمیان حق کے موافق فیصلہ کر دے اور تو سب سے اچھا فیصلہ کرنے والا ہے۔

Quran 7:89 · selected excerpt / منتخب اقتباس

English: Mufti Taqi Usmani · Urdu: Muhammad Junagarhi

Name / attribute: Quran 6:115 (supports the attribute or action; exact standalone name not asserted here)
Explanation: al-Sa'di on 6:115.

NAME 29 / 99 · HADITH COMPANION

الْعَدْلُ

Al-'Adl

Freedom from injustice

ظلم سے پاک عدل

Related attribute or theme / متعلقہ صفت یا موضوع

Selected words of a hadith qudsi / حدیث قدسی کا منتخب حصہ

يَا عِبَادِي إِنِّي حَرَّمْتُ الظُّلْمَ عَلَى نَفْسِي وَجَعَلْتُهُ بَيْنَكُمْ مُحَرَّمًا فَلَا تَظَالَمُوا

My servants, I have forbidden injustice for Myself and made it forbidden among you, so do not wrong one another.

اے میرے بندو! میں نے ظلم کو اپنے اوپر حرام کیا ہے اور تمہارے درمیان بھی اسے حرام ٹھہرایا ہے، لہٰذا ایک دوسرے پر ظلم نہ کرو۔

Sahih Muslim 2577a · Sahih; in Sahih Muslim
صحیح — صحیح مسلم

HOW IT RELATES TO THIS NAME

Allah declares Himself free from injustice and forbids His servants to wrong one another. This establishes the attribute of justice, not the exact noun Al-'Adl in this report.

اس نام کے ساتھ تعلق

اللہ نے اپنے لیے ظلم حرام فرمایا اور بندوں کو باہمی ظلم سے روکا۔ یہ عدل کی صفت کا بیان ہے؛ حدیث میں العدل کا مستقل اسم نہیں آیا۔

This report illustrates a related attribute or teaching; it does not settle the independent naming question.
یہ حدیث متعلقہ صفت یا تعلیم واضح کرتی ہے؛ اس سے مستقل نام کے ثبوت کا فیصلہ نہیں ہوتا۔

Hadith translations and connections are editorial renderings and explanations.
حدیث کے ترجمے اور تعلق کی وضاحت ادارتی کاوش ہیں۔

NAME 30 / 99

Quranic name / description

اللَّطِيفُ

Al-Latif

MEANING

معنی

The Subtly Kind; the All-Subtle

باریک بین اور لطف فرمانے والا

UNDERSTANDING & REFLECTION

وضاحت اور غور و فکر

Al-Sa'di describes Allah's knowledge of hidden details and His bringing good to His servants through ways they do not perceive. His care is not limited to what we immediately recognise. Reflect on quiet mercies in your life and practise gentleness in helping others.

تفسیر سعدی میں پوشیدہ باریکیوں کے علم اور بندوں تک ایسے راستوں سے بھلائی پہنچانے کا ذکر ہے جنہیں وہ محسوس نہیں کرتے۔ اس کی عنایت ہماری فوری سمجھ تک محدود نہیں۔ زندگی کی خاموش رحمتوں پر غور کریں اور دوسروں کی مدد نرمی سے کریں۔

QURANIC DUA · قرآنی دعا

Related by theme / موضوع کے لحاظ سے متعلق

رَبَّنَا آتِنَا مِن لَّدُنكَ رَحْمَةً وَهَيِّئْ لَنَا مِنْ أَمْرِنَا رَشَدًا

Our Lord, bless us with mercy from Your own and provide us with guidance in our matters.

اے ہمارے پروردگار! ہمیں اپنے پاس سے رحمت عطا فرما اور ہمارے کام میں ہمارے لئے راہ یابی کو آسان کر دے۔

Quran 18:10 · selected excerpt / منتخب اقتباس

English: Mufti Taqi Usmani · Urdu: Muhammad Junagarhi

Name / attribute: Quran 67:14

Explanation: al-Sa'di on 67:14.

NAME 30 / 99 · HADITH COMPANION

اللَّطِيفُ

Al-Latif

Gentleness and care

نرمی اور لطف

Related attribute or theme / متعلقہ صفت یا موضوع

Selected words from the report / حدیث کا منتخب حصہ

إِنَّ اللَّهَ رَفِيقٌ يُحِبُّ الرِّفْقَ وَيُعْطِي عَلَى الرِّفْقِ مَا لاَ يُعْطِي عَلَى الْعُنْفِ

Allah is Gentle and loves gentleness. He grants for gentleness what He does not grant for harshness.

اللہ نرمی فرمانے والا ہے اور نرمی کو پسند کرتا ہے۔ وہ نرمی پر وہ کچھ عطا فرماتا ہے جو سختی پر عطا نہیں فرماتا۔

Sahih Muslim 2593 · Sahih; in Sahih Muslim
صحیح – صحیح مسلم

HOW IT RELATES TO THIS NAME

This report uses Rafiq, rather than Al-Latif. Its teaching about gentleness is related to the kindness discussed under Al-Latif, without making the two words identical.

اس نام کے ساتھ تعلق

اس حدیث میں رفیق آیا ہے، اللطیف نہیں۔ نرمی کی یہ تعلیم اللطیف کے تحت بیان کردہ لطف سے متعلق ہے، مگر دونوں الفاظ ایک نہیں۔

Hadith translations and connections are editorial renderings and explanations.
حدیث کے ترجمے اور تعلق کی وضاحت ادارتی کاوش ہیں۔

NAME 31 / 99

Quranic name / description

الْخَبِيرُ

Al-Khabir

MEANING

The All-Aware

UNDERSTANDING & REFLECTION

Allah knows the inner reality of things, including motives and concealed conditions. The cited commentary connects this name with knowledge of secrets and hidden matters. Ask for beneficial understanding and examine your intentions, especially when a good outward action can conceal a selfish purpose.

معنی

ہر بات کی پوری خبر رکھنے والا

وضاحت اور غور و فکر

اللہ چیزوں کی اندرونی حقیقت، نیتوں اور پوشیدہ حالات کی پوری خبر رکھتا ہے۔ تفسیر میں رازوں اور مخفی امور کے علم کا ذکر ہے۔ نفع دینے والی سمجھ مانگیں اور اپنی نیت کا جائزہ لیں، خصوصاً جب اچھے عمل کے پیچھے ذاتی مفاد چھپ سکتا ہو۔

QURANIC DUA · قرآنی دعا

Related by theme / موضوع کے لحاظ سے متعلق

رَّبِّ زِدْنِي عِلْمًا

My Lord, improve me in knowledge.

پروردگار! میرا علم بڑھا۔

Quran 20:114 · selected excerpt / منتخب اقتباس

English: Mufti Taqi Usmani · Urdu: Muhammad Junagarhi

Name / attribute: Quran 6:18
Explanation: al-Sa'di on 6:18.

NAME 31 / 99 · HADITH COMPANION

اَلْخَبِيرُ

Al-Khabir

The heart and its deeds

دل اور اعمال کی حقیقت

Related attribute or theme / متعلقہ صفت یا موضوع

Selected words from the report / حدیث کا منتخب حصہ

إِنَّ اللَّهَ لاَ يَنْظُرُ إِلَى صُوَرِكُمْ وَأَمْوَالِكُمْ وَلَكِنْ يَنْظُرُ إِلَى قُلُوبِكُمْ وَأَعْمَالِكُمْ

Allah does not look at your appearances and wealth, but at your hearts and deeds.

اللہ تمہاری صورتوں اور مال کو نہیں دیکھتا، بلکہ تمہارے دلوں اور اعمال کو دیکھتا ہے۔

Sahih Muslim 2564c · Sahih; in Sahih Muslim
صحیح – صحیح مسلم

HOW IT RELATES TO THIS NAME

Allah considers hearts and deeds rather than outward appearance and wealth. This illustrates awareness of the inner person, related to Al-Khabir.

اس نام کے ساتھ تعلق

اللہ ظاہری صورت اور مال کے بجائے دلوں اور اعمال کو دیکھتا ہے۔ یہ انسان کے باطن کی خبر رکھنے کی مثال ہے، جو الخبیر کے مفہوم سے متعلق ہے۔

Hadith translations and connections are editorial renderings and explanations.
حدیث کے ترجمے اور تعلق کی وضاحت ادارتی کاوش ہیں۔

NAME 32 / 99

Quranic name / description

الْحَلِيمُ

Al-Halim

MEANING

The Forbearing

معنی

بردبار، فوراً گرفت نہ فرمانے والا

UNDERSTANDING & REFLECTION

Allah does not immediately punish people for every wrong, despite His complete power. Al-Sa'di explains that He gives respite and calls people to repentance. Let the opportunity to return make you grateful and serious about change, while also practising patience with others.

وضاحت اور غور و فکر

اللہ کامل قدرت کے باوجود ہر غلطی پر فوراً سزا نہیں دیتا۔ تفسیر سعدی کے مطابق وہ مہلت دیتا اور توبہ کی طرف بلاتا ہے۔ واپسی کے موقع کی قدر کریں، اصلاح میں سنجیدہ ہوں، اور دوسروں کے ساتھ بھی تحمل اختیار کریں۔

QURANIC DUA · قرآنی دعا

Related by theme / موضوع کے لحاظ سے متعلق

رَبَّنَا ظَلَمْنَا أَنفُسَنَا وَإِن لَّمْ تَغْفِرْ لَنَا وَتَرْحَمْنَا لَنَكُونَنَّ مِنَ الْخَاسِرِينَ

Our Lord, we have wronged ourselves, and if You do not forgive us and do not bless us with mercy, we shall, indeed, be among the losers.

اے ہمارے رب! ہم نے اپنا بڑا نقصان کیا اور اگر تو ہماری مغفرت نہ کرے گا اور ہم پر رحم نہ کرے گا تو واقعی ہم نقصان پانے والوں میں سے ہو جائیں گے۔

Quran 7:23 · selected excerpt / منتخب اقتباس

English: Mufti Taqi Usmani · Urdu: Muhammad Junagarhi

Name / attribute: Quran 17:44

Explanation: al-Sa'di on 17:44.

NAME 32 / 99 · HADITH COMPANION

الْحَلِيمُ

Al-Halim

Forbearance despite offence

نازیبا باتوں کے باوجود تحمل

Related attribute or theme / متعلقہ صفت یا موضوع

Selected words from the report / حدیث کا منتخب حصہ

إِنَّهُمْ لَيَدْعُونَ لَهُ وَلَدًا، وَإِنَّهُ لَيُعَافِيهِمْ وَيَرْزُقُهُمْ

They attribute a child to Him, yet He grants them well-being and provision.

وہ اس کے لیے اولاد کا دعویٰ کرتے ہیں، پھر بھی وہ انہیں عافیت اور رزق دیتا ہے۔

Sahih al-Bukhari 6099 · Sahih; in Sahih al-Bukhari
صحیح — صحیح بخاری

HOW IT RELATES TO THIS NAME

The complete report describes patience despite offensive claims about Allah. Continued provision in that setting illustrates forbearance, without approving the wrongdoing.

اس نام کے ساتھ تعلق

پوری حدیث میں اللہ کے بارے میں نازیبا دعووں پر اس کے صبر کا ذکر ہے۔ ایسے حال میں رزق دیتے رہنا حلم کی مثال ہے، غلط بات کی منظوری نہیں۔

Hadith translations and connections are editorial renderings and explanations.
حدیث کے ترجمے اور تعلق کی وضاحت ادارتی کاوش ہیں۔

NAME 33 / 99

Quranic name / description

الْعَظِيمُ

Al-'Azim

MEANING

The Magnificent

معنی

عظمت والا

UNDERSTANDING & REFLECTION

Allah's greatness surpasses every created greatness. Ayat al-Kursi joins His magnificence with His knowledge, sovereignty, and effortless preservation of creation. A useful reflection is to put daily worries in perspective while continuing to fulfil the responsibilities He has placed before you.

وضاحت اور غور و فکر

اللہ کی عظمت ہر مخلوق کی عظمت سے بڑھ کر ہے۔ آیت الکرسی میں اس کے علم، سلطنت اور بے مشقت حفاظت کے ساتھ یہ نام آیا ہے۔ اس کی عظمت کو یاد کر کے پریشانیوں کو درست نظر سے دیکھیں اور اپنی ذمہ داریاں ادا کرتے رہیں۔

PROPHETIC REMEMBRANCE · مسنون دعا یا ذکر

Related by theme / موضوع کے لحاظ سے متعلق

لاَ إِلَهَ إِلاَّ أَنْتَ سُبْحَانَكَ إِنِّي كُنْتُ مِنَ الظَّالِمِينَ

None is worthy of worship except You. Glory be to You. I have indeed been among the wrongdoers.

تیرے سوا کوئی معبود برحق نہیں۔ تو پاک ہے۔ بے شک میں ظلم کرنے والوں میں سے تھا۔

Jami' at-Tirmidhi 3505 · Quran 21:87 · selected excerpt / منتخب اقتباس

Prayer of Yunus, also in Quran 21:87; Sahih (Darussalam). / یونس علیہ السلام کی دعا؛ قرآن ۲۱:۸۷ میں بھی ہے؛ درجہ صحیح۔

Name / attribute: Quran 2:255
Explanation: al-Sa'di on 2:255.

NAME 33 / 99 · HADITH COMPANION

الْعَظِيمُ

Al-'Azim

Greatness belongs to Allah

حقیقی بڑائی اللہ کے لیے ہے

Related attribute or theme / متعلقہ صفت یا موضوع

Selected words of a hadith qudsi / حدیث قدسی کا منتخب حصہ

الْعِزُّ إِزَارُهُ وَالْكِبْرِيَاءُ رِدَاؤُهُ فَمَنْ يُنَازِعُنِي عَذَّبْتُهُ

Might is His lower garment and greatness His cloak. Whoever contends with Me in them, I will punish him.

عزت اس کا ازار اور بڑائی اس کی چادر ہے۔ جو ان میں مجھ سے مقابلہ کرے گا، میں اسے سزا دوں گا۔

Sahih Muslim 2620 · Sahih; in Sahih Muslim
صحیح — صحیح مسلم

HOW IT RELATES TO THIS NAME

The report associates absolute might and greatness with Allah alone. In reflection, created greatness should make us recognise our limits before His majesty.

اس نام کے ساتھ تعلق

حدیث میں کامل عزت اور بڑائی اللہ کے لیے بیان ہوئی ہے۔ مخلوق کی بڑائی پر غور ہمیں اس کی عظمت کے سامنے اپنی حد پہچاننے کی طرف لائے۔

Hadith translations and connections are editorial renderings and explanations.
حدیث کے ترجمے اور تعلق کی وضاحت ادارتی کاوش ہیں۔

NAME 34 / 99

Quranic name / description

الْغَفُورُ

Al-Ghafur

MEANING

The All-Forgiving

معنی

بہت معاف فرمانے والا

UNDERSTANDING & REFLECTION

Allah forgives the sins of those who turn back to Him. Al-Sa'di's explanation of this name emphasises repentance and seeking forgiveness. Bring your failures honestly before Him, and accompany hope in His forgiveness with a sincere effort to leave wrongdoing and restore people's rights.

وضاحت اور غور و فکر

اللہ اپنی طرف پلٹنے والوں کے گناہ بخشتا ہے۔ تفسیر سعدی میں توبہ اور استغفار کا ذکر ہے۔ اپنی خطائیں سچائی سے اس کے سامنے رکھیں، گناہ چھوڑنے کی کوشش کریں، اور جہاں کسی کا حق مارا ہو وہاں اس کی تلافی کریں۔

QURANIC DUA · قرآنی دعا

Related by theme / موضوع کے لحاظ سے متعلق

رَبِّ اغْفِرْ وَارْحَمْ وَأَنتَ خَيْرُ الرَّاحِمِينَ

My Lord, grant pardon and have mercy, for you are the best of all the merciful.

اے میرے رب! تو بخش اور رحم کر اور تو سب مہربانوں سے بہتر مہربانی کرنے والا ہے۔

Quran 23:118 · selected excerpt / منتخب اقتباس

English: Mufti Taqi Usmani · Urdu: Muhammad Junagarhi

Name / attribute: Quran 85:14
Explanation: al-Sa'di on 85:14.

NAME 34 / 99 · HADITH COMPANION

الْغَفُورُ

Al-Ghafur

The invitation to seek forgiveness

استغفار کی دعوت

Related attribute or theme / متعلقہ صفت یا موضوع

Selected words of a hadith qudsi / حدیث قدسی کا منتخب حصہ

يَا عِبَادِي إِنَّكُمْ تُخْطِئُونَ بِاللَّيْلِ وَالنَّهَارِ وَأَنَا أَغْفِرُ الذُّنُوبَ جَمِيعًا
فَاسْتَغْفِرُونِي أَغْفِرْ لَكُمْ

My servants, you sin by night and day, and I forgive all sins. So seek My forgiveness, and I will forgive you.

اے میرے بندو! تم رات دن خطائیں کرتے ہو اور میں سب گناہ بخشتا ہوں۔ پس مجھ سے مغفرت مانگو، میں تمہیں بخش دوں گا۔

Sahih Muslim 2577a · Sahih; in Sahih Muslim
صحیح — صحیح مسلم

HOW IT RELATES TO THIS NAME

Allah invites His servants to seek forgiveness for their repeated sins. The response appropriate to Al-Ghafur is sincere repentance and repair of wrongdoing.

اس نام کے ساتھ تعلق

اللہ بندوں کو بار بار کی خطاؤں پر مغفرت مانگنے کی دعوت دیتا ہے۔ الغفور کی معرفت کا مناسب تقاضا سچی توبہ اور غلطی کی اصلاح ہے۔

Hadith translations and connections are editorial renderings and explanations.
حدیث کے ترجمے اور تعلق کی وضاحت ادارتی کاوش ہیں۔

NAME 35 / 99

Quranic name / description

الشَّكُورُ

Ash-Shakur

MEANING

The Appreciative Rewarder

UNDERSTANDING & REFLECTION

Allah accepts the small amount of good His servants offer and increases their reward from His bounty. His appreciation is never born of need. Reflecting on this name encourages steady, sincere goodness, even when an act seems too small to attract anyone's attention.

معنی

قدر فرمانے اور اجر بڑھانے والا

وضاحت اور غور و فکر

اللہ بندوں کی تھوڑی نیکی بھی قبول کرتا اور اپنے فضل سے اجر بڑھاتا ہے۔ اس کی قدردانی کسی احتیاج کی وجہ سے نہیں۔ اس نام کی یاد اخلاص کے ساتھ مسلسل نیکی کی ترغیب دیتی ہے، خواہ وہ لوگوں کی نظر میں بہت معمولی ہو۔

QURANIC DUA · قرآنی دعا

Related by theme / موضوع کے لحاظ سے متعلق

رَبِّ أَوْزِعْنِي أَنْ أَشْكُرَ نِعْمَتَكَ الَّتِي أَنْعَمْتَ عَلَيَّ وَعَلَىٰ وَالِدَيَّ وَأَنْ أَعْمَلَ صَالِحًا تَرْضَاهُ وَأَدْخِلْنِي بِرَحْمَتِكَ فِي عِبَادِكَ الصَّالِحِينَ

My Lord, enable me to become grateful to Your favor that you have bestowed on me and on my parents, and to do good deeds that You like, and admit me, with Your mercy, among Your righteous servants.

اے پروردگار! تو مجھے توفیق دے کہ میں تیری ان نعمتوں کا شکر بجا لاؤں جو تو نے مجھ پر انعام کی ہیں اور میرے ماں باپ پر اور میں ایسے نیک اعمال کرتا رہوں جن سے تو خوش رہے مجھے اپنی رحمت سے نیک بندوں میں شامل کر لے۔

Quran 27:19 · selected excerpt / منتخب اقتباس

English: Mufti Taqi Usmani · Urdu: Muhammad Junagarhi

Name / attribute: Quran 35:30
Explanation: al-Sa'di on 35:30.

NAME 35 / 99 · HADITH COMPANION

الشَّكُورُ

Ash-Shakur

A little good, abundant reward

تھوڑی نیکی، بہت اجر

Related attribute or theme / متعلقہ صفت یا موضوع

Selected words of a hadith qudsi / حدیث قدسی کا منتخب حصہ

فَإِنْ هُوَ هَمَّ بِهَا فَعَمِلَهَا كَتَبَهَا اللَّهُ لَهُ عِنْدَهُ عَشْرَ حَسَنَاتٍ إِلَى سَبْعِمِائَةِ ضِعْفٍ إِلَى أَضْعَافٍ كَثِيرَةٍ

If a person intends a good deed and performs it, Allah records it as ten good deeds, up to seven hundred times and many times more.

جو شخص نیکی کا ارادہ کرے اور اسے کر لے، اللہ اس کے لیے اس نیکی کا اجر دس گنا سے سات سو گنا، بلکہ اس سے بھی بہت زیادہ لکھتا ہے۔

Sahih al-Bukhari 6491 · Sahih; in Sahih al-Bukhari
صحیح — صحیح بخاری

HOW IT RELATES TO THIS NAME

The report states that a performed good deed receives multiplied reward. This illustrates Allah's appreciation and bounty, while the name Ash-Shakur is established by the Quranic source.

اس نام کے ساتھ تعلق

حدیث میں نیکی کے اجر کو کئی گنا لکھنے کا بیان ہے۔ یہ اللہ کی قدردانی اور فضل کی مثال ہے؛ الشکور کا اصل ثبوت مذکورہ قرآنی حوالہ ہے۔

Hadith translations and connections are editorial renderings and explanations.
حدیث کے ترجمے اور تعلق کی وضاحت ادارتی کاوش ہیں۔

NAME 36 / 99

Quranic name / description

الْعَلِيُّ

Al-'Aliyy

MEANING

The Most High

UNDERSTANDING & REFLECTION

Allah possesses perfect exaltedness in His being, power, and attributes, as the cited commentary explains. No created rank compares with His greatness. Remember Him with reverence, and allow that reverence to free your heart from making human approval the highest measure of worth.

معنی

سب سے بلند

وضاحت اور غور و فکر

تفسیر سعدی کے مطابق اللہ اپنی ذات، قدرت اور صفات میں کامل بلندی والا ہے۔ مخلوق کا کوئی مرتبہ اس کی عظمت کے برابر نہیں۔ اس کا ادب اور تعظیم دل میں رکھیں اور لوگوں کی پسند کو اپنی قدر کا سب سے بڑا معیار نہ بنائیں۔

QURANIC DUA · قرآنی دعا

Related by theme / موضوع کے لحاظ سے متعلق

رَبِّ هَبْ لِي حُكْمًا وَأَلْحِقْنِي بِالصَّالِحِينَ

O my Lord, give me wisdom, and make me join the righteous,

اے میرے رب! مجھے قوت فیصلہ عطا فرما اور مجھے نیک لوگوں میں ملا دے۔

Quran 26:83

English: Mufti Taqi Usmani · Urdu: Muhammad Junagarhi

Name / attribute: Quran 2:255
Explanation: al-Sa'di on 2:255.

NAME 36 / 99 · HADITH COMPANION

الْعَلِيُّ

Al-'Aliyy

Perfect supremacy

کامل برتری

Related attribute or theme / متعلقہ صفت یا موضوع

Selected words from the report / حدیث کا منتخب حصہ

وَأَنْتَ الظَّاهِرُ فَلَيْسَ فَوْقَكَ شَيْءٌ

You are the Highest; nothing is above You.

تو سب پر برتر ہے، تجھ سے اوپر کوئی چیز نہیں۔

Sahih Muslim 2713a · Sahih; in Sahih Muslim
صحیح – صحیح مسلم

HOW IT RELATES TO THIS NAME

The bedtime prayer affirms that nothing is above Allah. This illustrates exaltedness related to Al-'Aliyy; the explicit name in this clause is Az-Zahir.

اس نام کے ساتھ تعلق

سونے کی دعا میں اللہ سے اوپر کسی چیز کے نہ ہونے کا بیان ہے۔ یہ العلی سے متعلق بلندی کی مثال ہے؛ اس جملے میں صریح نام الظاہر ہے۔

Hadith translations and connections are editorial renderings and explanations.
حدیث کے ترجمے اور تعلق کی وضاحت ادارتی کاوش ہیں۔

NAME 37 / 99

Quranic name / description

الْكَبِيرُ

Al-Kabir

MEANING

The Supremely Great

معنی

بے انتہا بڑائی والا

UNDERSTANDING & REFLECTION

Allah's greatness belongs to His perfect being, names, and attributes. The commentary on the cited verse connects this greatness with His complete dominion. In reflection, remember that every worldly achievement is limited; use it with gratitude and keep worship directed to the One above all.

وضاحت اور غور و فکر

اللہ اپنی ذات، ناموں اور صفات میں کامل بڑائی والا ہے۔ تفسیر اس کی بڑائی کے ساتھ کامل اقتداریان کرتی ہے۔ دنیا کی ہر کامیابی محدود ہے؛ اسے شکر کے ساتھ استعمال کریں اور اپنی عبادت اسی کے لیے خالص رکھیں جو سب سے بڑا ہے۔

PROPHETIC REMEMBRANCE · مسنون دعا یا ذکر

Related by theme / موضوع کے لحاظ سے متعلق

لاَ إِلَهَ إِلاَّ أَنْتَ سُبْحَانَكَ إِنِّي كُنْتُ مِنَ الظَّالِمِينَ

None is worthy of worship except You. Glory be to You. I have indeed been among the wrongdoers.

تیرے سوا کوئی معبود برحق نہیں۔ تو پاک ہے۔ بے شک میں ظلم کرنے والوں میں سے تھا۔

Jami‘ at-Tirmidhi 3505 · Quran 21:87 · selected excerpt / منتخب اقتباس

Prayer of Yunus, also in Quran 21:87; Sahih (Darussalam). / یونس علیہ السلام کی دعا؛ قرآن ۲۱:۸۷ میں بھی ہے؛ درجہ صحیح۔

Name / attribute: Quran 22:62
Explanation: al-Sa'di on 22:62.

NAME 37 / 99 · HADITH COMPANION

الْكَبِيرُ

Al-Kabir

Greatness belongs to Allah

حقیقی بڑائی اللہ کے لیے ہے

Related attribute or theme / متعلقہ صفت یا موضوع

Selected words of a hadith qudsi / حدیث قدسی کا منتخب حصہ

الْعِزُّ إِزَارُهُ وَالْكِبْرِيَاءُ رِدَاؤُهُ فَمَنْ يُنَازِعُنِي عَذَّبْتُهُ

Might is His lower garment and greatness His cloak. Whoever contends with Me in them, I will punish him.

عزت اس کا ازار اور بڑائی اس کی چادر ہے۔ جو ان میں مجھ سے مقابلہ کرے گا، میں اسے سزا دوں گا۔

Sahih Muslim 2620 · Sahih; in Sahih Muslim
صحیح — صحیح مسلم

HOW IT RELATES TO THIS NAME

Absolute greatness belongs to Allah. The warning against arrogance connects reflection on Al-Kabir with humility and respect for truth.

اس نام کے ساتھ تعلق

کامل بڑائی اللہ کی ہے۔ تکبر پر وعید الکبیر پر غور کو عاجزی اور حق کے احترام کے ساتھ جوڑتی ہے۔

Hadith translations and connections are editorial renderings and explanations.
حدیث کے ترجمے اور تعلق کی وضاحت ادارتی کاوش ہیں۔

NAME 38 / 99

Quranic name / description

الْحَفِيظُ

Al-Hafiz

MEANING

The Preserver

معنی

حفاظت فرمانے والا

UNDERSTANDING & REFLECTION

Allah preserves His creation and nothing escapes His knowledge or keeping. The cited passage affirms His guardianship over everything. Seek His protection for faith, family, and entrusted responsibilities, while taking the practical steps of care that are available to you.

وضاحت اور غور و فکر

اللہ اپنی مخلوق کی حفاظت فرماتا ہے اور کوئی چیز اس کے علم اور نگرانی سے باہر نہیں۔ آیت میں ہر چیز پر اس کی حفاظت بیان ہوئی ہے۔ ایمان، گھر والوں اور امانتوں کی حفاظت مانگیں اور اپنی استطاعت کے مطابق ضروری تدبیر بھی کریں۔

QURANIC DUA · قرآنی دعا

Related by theme / موضوع کے لحاظ سے متعلق

رَّبِّ أَعُوذُ بِكَ مِنْ هَمَزَاتِ الشَّيَاطِينِ ۝ وَأَعُوذُ بِكَ رَبِّ أَن يَحْضُرُونِ

My Lord, I seek refuge in You from the strokes of the satans (devils), and I seek refuge in You, my Lord, even from their coming near me.

اے میرے پروردگار! میں شیطانوں کے وسوسوں سے تیری پناہ چاہتا ہوں۔ اور اے رب! میں تیری پناہ چاہتا ہوں کہ وہ میرے پاس آ جائیں۔

Quran 23:97-98 · selected excerpt / منتخب اقتباس

English: Mufti Taqi Usmani · Urdu: Muhammad Junagarhi

Name / attribute: Quran 11:57

Explanation: al-Sa'di on 11:57.

NAME 38 / 99 · HADITH COMPANION

الْحَفِيظُ

Al-Hafiz

Mindfulness and protection

تقویٰ اور حفاظت

Related attribute or theme / متعلقہ صفت یا موضوع

Selected words from the report / حدیث کا منتخب حصہ

احْفَظِ اللَّهَ يَحْفَظْكَ احْفَظِ اللَّهَ تَجِدْهُ تُجَاهَكَ

Be mindful of Allah, and He will protect you. Be mindful of Allah, and you will find Him before you.

اللہ کے احکام کا خیال رکھو، وہ تمہاری حفاظت فرمائے گا۔ اللہ کے احکام کا خیال رکھو، اسے اپنے سامنے پاؤ گے۔

Jami' at-Tirmidhi 2516 · Hasan (Darussalam)
حسن — دارالسلام

HOW IT RELATES TO THIS NAME

The Prophet taught Ibn 'Abbas to be mindful of Allah and hope in His protection. This is a practical illustration of protecting care related to Al-Hafiz.

اس نام کے ساتھ تعلق

نبی کریم ﷺ نے ابن عباس رضی اللہ عنہما کو اللہ کے احکام کا خیال رکھنے اور اس کی حفاظت کی امید رکھنے کی تعلیم دی۔ یہ الحفیظ سے متعلق حفاظت کی عملی مثال ہے۔

Hadith translations and connections are editorial renderings and explanations.
حدیث کے ترجمے اور تعلق کی وضاحت ادارتی کاوش ہیں۔

NAME 39 / 99

Quranic name / description

الْمُقِيتُ

Al-Muqit

MEANING

The Sustainer and Keeper

UNDERSTANDING & REFLECTION

This name is commonly rendered as the Sustainer. In the commentary on 4:85, Al-Sa'di explains it through witnessing, preserving, and accounting for deeds. Remember that both your needs and your actions are within Allah's care, and seek provision that supports a faithful life.

معنی

روزی اور قوت دینے والا، نگہبان

وضاحت اور غور و فکر

اس نام کا معروف مفہوم قوت اور روزی دینے والا ہے۔ آیت کی تفسیر میں سعدی نے گواہی، حفاظت اور اعمال کا حساب رکھنے کا مفہوم بیان کیا ہے۔ آپ کی حاجتیں اور اعمال اس کے علم میں ہیں۔ ایسا رزق مانگیں جو دین داری میں مدد دے۔

QURANIC DUA · قرآنی دعا

Related by theme / موضوع کے لحاظ سے متعلق

رَبِّ إِنِّي لِمَا أَنزَلْتَ إِلَيَّ مِنْ خَيْرٍ فَقِيرٌ

My Lord, I am in need of whatever good you send down to me.

اے پروردگار! تو جو کچھ بھلائی میری طرف اتارے میں اس کا محتاج ہوں۔

Quran 28:24 · selected excerpt / منتخب اقتباس

English: Mufti Taqi Usmani · Urdu: Muhammad Junagarhi

Name / attribute: Quran 4:85
Explanation: al-Sa'di on 4:85.

NAME 39 / 99 · HADITH COMPANION

الْمُقِيتُ

Al-Muqit

Trust and provision

توکل اور رزق

Related attribute or theme / متعلقہ صفت یا موضوع

Selected words from the report / حدیث کا منتخب حصہ

لَوْ أَنَّكُمْ كُنْتُمْ تَوَكَّلُونَ عَلَى اللَّهِ حَقَّ تَوَكُّلِهِ لَرُزِقْتُمْ كَمَا تُرْزَقُ الطَّيْرُ تَغْدُو خِمَاصًا وَتَرُوحُ بِطَانًا

If you relied on Allah as He deserves, you would be provided for as birds are: they leave hungry in the morning and return full.

اگر تم اللہ پر ویسا بھروسہ کرو جیسا کرنا چاہیے تو تمہیں پرندوں کی طرح رزق ملے: وہ صبح بھوکے نکلتے اور شام کو پیٹ بھر کر لوٹتے ہیں۔

Jami' at-Tirmidhi 2344 · Hasan (Darussalam)
حسن — دارالسلام

HOW IT RELATES TO THIS NAME

Allah's provision reaches creatures that go out hungry and return fed. This is related teaching about sustenance; it does not contain the exact name Al-Muqit.

اس نام کے ساتھ تعلق

اللہ کا رزق ان مخلوقات تک پہنچتا ہے جو بھوکی نکل کر پیٹ بھرے لوٹتی ہیں۔ یہ روزی سے متعلق تعلیم ہے؛ اس میں المقیت کا مستقل نام نہیں آیا۔

Hadith translations and connections are editorial renderings and explanations.
حدیث کے ترجمے اور تعلق کی وضاحت ادارتی کاوش ہیں۔

NAME 40 / 99

Quranic name / description

الْحَسِيبُ

Al-Hasib

MEANING

The Reckoner; the Sufficient

معنی

حساب لینے والا، کفایت فرمانے والا

UNDERSTANDING & REFLECTION

Allah keeps complete account of deeds and recompenses His servants with justice and grace. The commentary on 4:86 highlights the recording of small and great actions. Reflect on your dealings before the final reckoning, and remember that His sufficiency is greater than the support of creation.

وضاحت اور غور و فکر

اللہ چھوٹے بڑے اعمال کا پورا حساب رکھتا اور عدل و فضل سے بدلہ دیتا ہے۔ تفسیر میں ہر نیکی اور برائی کی حفاظت کا ذکر ہے۔ آخری حساب سے پہلے اپنے معاملات دیکھیں، اور یاد رکھیں کہ اس کی کفایت مخلوق کے سہاروں سے بڑھ کر ہے۔

QURANIC DUA · قرآنی دعا

Related by theme / موضوع کے لحاظ سے متعلق

رَبَّنَا اغْفِرْ لِي وَلِوَالِدَيَّ وَلِلْمُؤْمِنِينَ يَوْمَ يَقُومُ الْحِسَابُ

Our Lord, forgive me and my parents and all believers on the day when reckoning shall take place.

اے ہمارے پروردگار! مجھے بخش دے اور میرے ماں باپ کو بھی بخش اور دیگر مومنوں کو بھی بخش جس دن حساب ہونے لگے۔

Quran 14:41

English: Mufti Taqi Usmani · Urdu: Muhammad Junagarhi

Name / attribute: Quran 4:86
Explanation: al-Sa'di on 4:86.

NAME 40 / 99 · HADITH COMPANION

الْحَسِيبُ

Al-Hasib

Nothing missing from the account

حساب میں کوئی کمی نہیں

Related attribute or theme / متعلقہ صفت یا موضوع

Selected words of a hadith qudsi / حدیث قدسی کا منتخب حصہ

يَا عِبَادِي إِنَّمَا هِيَ أَعْمَالُكُمْ أُحْصِيهَا لَكُمْ ثُمَّ أُوَفِّيكُمْ إِيَّاهَا

My servants, these are your deeds: I count them for you, then repay you for them in full.

اے میرے بندو! یہ تمہارے ہی اعمال ہیں جنہیں میں تمہارے لیے شمار کرتا ہوں، پھر تمہیں ان کا پورا بدلہ دوں گا۔

Sahih Muslim 2577a · Sahih; in Sahih Muslim
صحیح — صحیح مسلم

HOW IT RELATES TO THIS NAME

Allah counts deeds and recompenses them in full. This directly illustrates the complete account discussed under Al-Hasib.

اس نام کے ساتھ تعلق

اللہ اعمال کا شمار کرتا اور ان کا پورا بدلہ دیتا ہے۔ یہ الحسیب کے تحت بیان کردہ کامل حساب کی صریح مثال ہے۔

Hadith translations and connections are editorial renderings and explanations.
حدیث کے ترجمے اور تعلق کی وضاحت ادارتی کاوش ہیں۔

NAME 41 / 99

Traditional title · see naming note

الْجَلِيلُ

Al-Jalil

MEANING

The Majestic

معنی

جلال اور عظمت والا

UNDERSTANDING & REFLECTION

This traditional title expresses majesty and greatness. The Quranic wording cited is Dhu al-Jalali wa al-Ikram, rather than this exact standalone form. Reflect on Allah's majesty together with His generosity, so that your worship holds reverence and hope in a balanced relationship.

وضاحت اور غور و فکر

یہ روایتی عنوان جلال اور عظمت کا مفہوم رکھتا ہے۔ قرآنی حوالے میں ذو الجلال والاکرام آیا ہے، یہ مستقل لفظ نہیں۔ اللہ کے جلال کے ساتھ اس کے کرم کو بھی یاد رکھیں، تاکہ عبادت میں ادب اور امید دونوں موجود رہیں۔

PROPHETIC REMEMBRANCE · مسنون دعا یا ذکر

Related by theme / موضوع کے لحاظ سے متعلق

لاَ إِلَهَ إِلاَّ أَنْتَ سُبْحَانَكَ إِنِّي كُنْتُ مِنَ الظَّالِمِينَ

None is worthy of worship except You. Glory be to You. I have indeed been among the wrongdoers.

تیرے سوا کوئی معبود برحق نہیں۔ تو پاک ہے۔ بے شک میں ظلم کرنے والوں میں سے تھا۔

Jami' at-Tirmidhi 3505 · Quran 21:87 · selected excerpt / منتخب اقتباس

Prayer of Yunus, also in Quran 21:87; Sahih (Darussalam). / یونس علیہ السلام کی دعا؛ قرآن ۲۱:۸۷ میں بھی ہے؛ درجہ صحیح۔

Name / attribute: Quran 55:27 (supports the attribute or action; exact standalone name not asserted here)
Explanation: al-Sa'di on 55:27.

NAME 41 / 99 · HADITH COMPANION

الْجَلِيلُ

Al-Jalil

Praise in the salawat

درود میں حمد اور بزرگی

Related attribute or theme / متعلقہ صفت یا موضوع

Selected words from the report / حدیث کا منتخب حصہ

إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ

You are Praiseworthy and Glorious.

بے شک تو قابل حمد اور بزرگی والا ہے۔

Sahih Muslim 406a · Sahih; in Sahih Muslim
صحیح – صحیح مسلم

HOW IT RELATES TO THIS NAME

The salawat praise Allah as Hamid and Majid. This illustrates divine glory, while the exact traditional form Al-Jalil is not used in the report.

اس نام کے ساتھ تعلق

درود میں اللہ کو حمید اور مجید کہا گیا ہے۔ یہ الٰہی بزرگی کی مثال ہے؛ الجلیل کی مستقل صورت حدیث میں نہیں آئی۔

This report illustrates a related attribute or teaching; it does not settle the independent naming question.
یہ حدیث متعلقہ صفت یا تعلیم واضح کرتی ہے؛ اس سے مستقل نام کے ثبوت کا فیصلہ نہیں ہوتا۔

Hadith translations and connections are editorial renderings and explanations.
حدیث کے ترجمے اور تعلق کی وضاحت ادارتی کاوش ہیں۔

NAME 42 / 99

Quranic name / description

الْكَرِيمُ

Al-Karim

MEANING

The Generous and Noble

معنی

بڑے کرم والا

UNDERSTANDING & REFLECTION

Allah is generous and noble, and His gifts do not give anyone permission to disregard Him. The cited verse addresses the person deceived about the Generous Lord. Receive kindness with gratitude, and let His generosity awaken responsibility rather than carelessness.

وضاحت اور غور و فکر

اللہ بڑے کرم اور بزرگی والا ہے۔ اس کا احسان ہمیں نافرمانی کا حق نہیں دیتا۔ آیت میں کریم رب کے بارے میں دھوکے میں پڑنے والے انسان کو متوجہ کیا گیا ہے۔ اس کے کرم کا جواب شکر اور ذمہ داری سے دیں۔

QURANIC DUA · قرآنی دعا

Related by theme / موضوع کے لحاظ سے متعلق

رَبِّ إِنِّي لِمَا أَنزَلْتَ إِلَيَّ مِنْ خَيْرٍ فَقِيرٌ

My Lord, I am in need of whatever good you send down to me.

اے پروردگار! تو جو کچھ بھلائی میری طرف اتارے میں اس کا محتاج ہوں۔

Quran 28:24 · selected excerpt / منتخب اقتباس

English: Mufti Taqi Usmani · Urdu: Muhammad Junagarhi

Name / attribute: Quran 82:6
Explanation: al-Sa'di on 82:6.

NAME 42 / 99 · HADITH COMPANION

الْكَرِيمُ

Al-Karim

Giving without depletion

عطا سے خزانے کم نہیں ہوتے

Related attribute or theme / متعلقہ صفت یا موضوع

Selected words of a hadith qudsi / حدیث قدسی کا منتخب حصہ

فَسَأَلُونِي فَأَعْطَيْتُ كُلَّ إِنْسَانٍ مَسْأَلَتَهُ مَا نَقَصَ ذَلِكَ مِمَّا عِنْدِي إِلاَّ كَمَا يَنْقُصُ الْمِخْيَطُ إِذَا أُدْخِلَ الْبَحْرَ

Were they to ask Me and I gave each person what they asked, that would diminish what I possess only as a needle diminishes the sea when dipped into it.

اگر وہ مجھ سے مانگیں اور میں ہر ایک کو اس کی مانگی ہوئی چیز دے دوں تو میرے پاس سے اتنی ہی کمی ہو جتنی سمندر میں سوئی ڈالنے سے ہوتی ہے۔

Sahih Muslim 2577a · Sahih; in Sahih Muslim
صحیح — صحیح مسلم

HOW IT RELATES TO THIS NAME

The full divine statement describes giving to everyone who asks without exhausting His treasures. This illustrates the generosity reflected in Al-Karim.

اس نام کے ساتھ تعلق

پوری حدیث قدسی میں سوال کرنے والوں کو عطا کرنے کے باوجود خزانے کم نہ ہونے کا بیان ہے۔ یہ الکریم سے متعلق سخاوت کی مثال ہے۔

Hadith translations and connections are editorial renderings and explanations.
حدیث کے ترجمے اور تعلق کی وضاحت ادارتی کاوش ہیں۔

NAME 43 / 99

Quranic name / description

الرَّقِيبُ

Ar-Raqib

MEANING

The Ever-Watchful

UNDERSTANDING & REFLECTION

Allah observes His servants in their movement and stillness, in private and in public. Al-Sa'di connects this awareness with reverence and care for obligations. A practical reflection is to honour family ties and trusts even when there is no human witness to your conduct.

معنی

ہر حال کا نگران

وضاحت اور غور و فکر

اللہ حرکت و سکون، ظاہر و باطن، ہر حال میں بندوں کا نگران ہے۔ تفسیر سعدی اس شعور کو تقویٰ اور ذمہ داری سے جوڑتی ہے۔ رشتوں اور امانتوں کے حقوق ادا کریں، خواہ آپ کے عمل کو دیکھنے والا کوئی انسان نہ ہو۔

QURANIC DUA · قرآنی دعا

Related by theme / موضوع کے لحاظ سے متعلق

رَّبِّ أَعُوذُ بِكَ مِنْ هَمَزَاتِ الشَّيَاطِينِ ۝ وَأَعُوذُ بِكَ رَبِّ أَن يَحْضُرُونِ

My Lord, I seek refuge in You from the strokes of the satans (devils), and I seek refuge in You, my Lord, even from their coming near me.

اے میرے پروردگار! میں شیطانوں کے وسوسوں سے تیری پناہ چاہتا ہوں۔ اور اے رب! میں تیری پناہ چاہتا ہوں کہ وہ میرے پاس آ جائیں۔

Quran 23:97-98 · selected excerpt / منتخب اقتباس

English: Mufti Taqi Usmani · Urdu: Muhammad Junagarhi

Name / attribute: Quran 4:1
Explanation: al-Sa'di on 4:1.

NAME 43 / 99 · HADITH COMPANION

الرَّقِيبُ

Ar-Raqib

Worship with awareness

احسان کے ساتھ عبادت

Related attribute or theme / متعلقہ صفت یا موضوع

Selected words from the report / حدیث کا منتخب حصہ

أَنْ تَعْبُدَ اللَّهَ كَأَنَّكَ تَرَاهُ، فَإِنْ لَمْ تَكُنْ تَرَاهُ فَإِنَّهُ يَرَاكَ

Worship Allah as though you see Him; though you do not see Him, He sees you.

اللہ کی عبادت یوں کرو گویا تم اسے دیکھ رہے ہو؛ اگر تم اسے نہیں دیکھتے تو وہ تمہیں دیکھتا ہے۔

Sahih al-Bukhari 50 · Sahih; in Sahih al-Bukhari
صحیح — صحیح بخاری

HOW IT RELATES TO THIS NAME

The worshipper is reminded that Allah sees them even when they do not see Him. This is related guidance about watchfulness and sincere conduct.

اس نام کے ساتھ تعلق

عبادت کرنے والے کو یاد دلایا گیا ہے کہ وہ اللہ کو نہ دیکھے تب بھی اللہ اسے دیکھتا ہے۔ یہ نگرانی کے شعور اور مخلصانہ عمل کی تعلیم ہے۔

Hadith translations and connections are editorial renderings and explanations.
حدیث کے ترجمے اور تعلق کی وضاحت ادارتی کاوش ہیں۔

NAME 44 / 99

Quranic name / description

الْمُجِيبُ

Al-Mujib

MEANING

The Answerer of Prayer

UNDERSTANDING & REFLECTION

Allah is near to those who call upon Him and answers their supplication and worship, as Al-Sa'di explains. This name encourages turning toward Him with persistence and trust. Ask for what is good with humility, and let prayer deepen your relationship with Him rather than become a demand.

معنی

دعا قبول فرمانے والا

وضاحت اور غور و فکر

تفسیر سعدی کے مطابق اللہ پکارنے والوں کے قریب ہے اور ان کی دعا اور عبادت کو قبول فرماتا ہے۔ یہ نام بار بار اسی کی طرف رجوع کرنے کا حوصلہ دیتا ہے۔ عاجزی سے خیر مانگیں اور دعا کو بندگی اور تعلق مضبوط کرنے کا ذریعہ بنائیں۔

QURANIC DUA · قرآنی دعا

Related by theme / موضوع کے لحاظ سے متعلق

رَبِّ اجْعَلْنِي مُقِيمَ الصَّلَاةِ وَمِن ذُرِّيَّتِي ۚ رَبَّنَا وَتَقَبَّلْ دُعَاءِ

My Lord, make me steadfast in Salāh, and my offspring as well. And, Our Lord, grant my prayer.

اے میرے پالنے والے! مجھے نماز کا پابند رکھ اور میری اولاد سے بھی، اے ہمارے رب میری دعا قبول فرما۔

Quran 14:40

English: Mufti Taqi Usmani · Urdu: Muhammad Junagarhi

Name / attribute: Quran 11:61

Explanation: al-Sa'di on 11:61.

NAME 44 / 99 · HADITH COMPANION

الْمُجِيبُ

Al-Mujib

Patience in supplication

دعا میں جلد بازی سے بچنا

Related attribute or theme / متعلقہ صفت یا موضوع

Selected words from the report / حدیث کا منتخب حصہ

يُسْتَجَابُ لأَحَدِكُمْ مَا لَمْ يَعْجَلْ يَقُولُ دَعَوْتُ فَلَمْ يُسْتَجَبْ لِي

Your supplication is answered as long as you do not become impatient and say, I prayed but was not answered.

تمہاری دعا قبول ہوتی ہے جب تک تم جلد بازی میں یہ نہ کہو کہ میں نے دعا کی مگر قبول نہ ہوئی۔

Sahih al-Bukhari 6340 · Sahih; in Sahih al-Bukhari
صحیح — صحیح بخاری

HOW IT RELATES TO THIS NAME

The Prophet warned against impatiently abandoning supplication. This report supports persistent hope in the One who answers, rather than prescribing an immediate timetable.

اس نام کے ساتھ تعلق

نبی کریم ﷺ نے دعا میں بے صبری سے منع فرمایا۔ یہ قبول فرمانے والے رب سے امید جاری رکھنے کی تعلیم ہے، فوری قبولیت کا وقت مقرر کرنے کی نہیں۔

Hadith translations and connections are editorial renderings and explanations.
حدیث کے ترجمے اور تعلق کی وضاحت ادارتی کاوش ہیں۔

NAME 45 / 99

Quranic name / description

الْوَاسِعُ

Al-Wasi'

MEANING

The All-Encompassing; the Boundless in Bounty

UNDERSTANDING & REFLECTION

Allah's bounty is vast, and His knowledge encompasses those who receive it. Al-Sa'di explains that giving does not diminish His treasures and that His gifts are placed with knowledge and wisdom. Ask generously for good, while refusing to limit His mercy to your own expectations.

معنی

وسیع فضل والا

وضاحت اور غور و فکر

اللہ کا فضل وسیع اور اس کا علم کامل ہے۔ تفسیر سعدی کے مطابق عطا کرنے سے اس کے خزانے کم نہیں ہوتے، اور وہ علم و حکمت سے دیتا ہے۔ اس سے خوب خیر مانگیں اور اس کی رحمت کو اپنی محدود توقعات تک محدود نہ سمجھیں۔

QURANIC DUA · قرآنی دعا

Related by theme / موضوع کے لحاظ سے متعلق

رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ

Our Lord, give us good in this world and good in the Hereafter, and save us from the punishment of Fire.

اے ہمارے رب! ہمیں دنیا میں نیکی دے اور آخرت میں بھی بھلائی عطا فرما اور ہمیں عذاب جہنم سے نجات دے۔

Quran 2:201 · selected excerpt / منتخب اقتباس

English: Mufti Taqi Usmani · Urdu: Muhammad Junagarhi

Name / attribute: Quran 2:261
Explanation: al-Sa'di on 2:261.

NAME 45 / 99 · HADITH COMPANION

الْوَاسِعُ

Al-Wasi'

Giving without depletion

عطا سے خزانے کم نہیں ہوتے

Related attribute or theme / متعلقہ صفت یا موضوع

Selected words of a hadith qudsi / حدیث قدسی کا منتخب حصہ

فَسَأَلُونِي فَأَعْطَيْتُ كُلَّ إِنْسَانٍ مَسْأَلَتَهُ مَا نَقَصَ ذَلِكَ مِمَّا عِنْدِي إِلاَّ كَمَا يَنْقُصُ الْمِخْيَطُ إِذَا أُدْخِلَ الْبَحْرَ

Were they to ask Me and I gave each person what they asked, that would diminish what I possess only as a needle diminishes the sea when dipped into it.

اگر وہ مجھ سے مانگیں اور میں ہر ایک کو اس کی مانگی ہوئی چیز دے دوں تو میرے پاس سے اتنی ہی کمی ہو جتنی سمندر میں سوئی ڈالنے سے ہوتی ہے۔

Sahih Muslim 2577a · Sahih; in Sahih Muslim
صحیح — صحیح مسلم

HOW IT RELATES TO THIS NAME

The gathering of all creation would not exhaust Allah's giving. This illustrates the vast bounty reflected in Al-Wasi'.

اس نام کے ساتھ تعلق

تمام مخلوق کا اکٹھا سوال بھی اللہ کی عطا کو ختم نہیں کر سکتا۔ یہ الواسع سے متعلق وسیع فضل کی مثال ہے۔

Hadith translations and connections are editorial renderings and explanations.
حدیث کے ترجمے اور تعلق کی وضاحت ادارتی کاوش ہیں۔

NAME 46 / 99

Quranic name / description

الْحَكِيمُ

Al-Hakim

MEANING

The All-Wise

معنی

کامل حکمت والا

UNDERSTANDING & REFLECTION

Allah creates and commands with complete wisdom, placing things as befits them. The angels' words in the cited passage acknowledge both His knowledge and their own limits. A useful reflection is to seek understanding patiently and admit the limits of your perspective when the reason for an event remains unclear.

وضاحت اور غور و فکر

اللہ کی تخلیق اور حکم کامل حکمت پر مبنی ہیں۔ آیت میں فرشتے اس کے علم اور اپنی محدود سمجھ کا اقرار کرتے ہیں۔ صبر سے صحیح سمجھ تلاش کریں، اور کسی واقعے کی حکمت واضح نہ ہو تو اپنے علم کی محدودیت تسلیم کریں۔

QURANIC DUA · قرآنی دعا

Related by theme / موضوع کے لحاظ سے متعلق

رَبِّ هَبْ لِي حُكْمًا وَأَلْحِقْنِي بِالصَّالِحِينَ

O my Lord, give me wisdom, and make me join the righteous,

اے میرے رب! مجھے قوت فیصلہ عطا فرما اور مجھے نیک لوگوں میں ملا دے۔

Quran 26:83

English: Mufti Taqi Usmani · Urdu: Muhammad Junagarhi

Name / attribute: Quran 2:32
Explanation: al-Sa'di on 2:32.

NAME 46 / 99 · HADITH COMPANION

الْحَكِيمُ

Al-Hakim

A prayer for sufficiency

کفایت کی دعا

Related attribute or theme / متعلقہ صفت یا موضوع

Selected words from the report / حدیث کا منتخب حصہ

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْهُدَى وَالتُّقَى وَالْعَفَافَ وَالْغِنَى

O Allah, I ask You for guidance, piety, chastity, and sufficiency.

اے اللہ! میں تجھ سے ہدایت، تقویٰ، پاک دامنی اور بے نیازی مانگتا ہوں۔

Sahih Muslim 2721a · Sahih; in Sahih Muslim
صحیح — صحیح مسلم

HOW IT RELATES TO THIS NAME

The Prophet asked Allah for guidance and piety as well as sufficiency. This is related guidance for seeking sound choices under the All-Wise, not a report naming Al-Hakim.

اس نام کے ساتھ تعلق

نبی کریم ﷺ نے کفایت کے ساتھ ہدایت اور تقویٰ بھی مانگا۔ یہ حکمت والے رب سے صحیح راستہ مانگنے کی تعلیم ہے؛ اس میں الحکیم کا نام نہیں آیا۔

Hadith translations and connections are editorial renderings and explanations.
حدیث کے ترجمے اور تعلق کی وضاحت ادارتی کاوش ہیں۔

NAME 47 / 99

Quranic name / description

الْوَدُود

Al-Wadud

MEANING

The Most Loving

UNDERSTANDING & REFLECTION

Allah loves His faithful servants and is loved by them. Al-Sa'di notes that Al-Wadud is joined with Al-Ghafur, bringing hope that sincere repentance can be followed by forgiveness and love. Turn back to Him and nurture a home life marked by faith, gentleness, and care.

معنی

بہت محبت فرمانے والا

وضاحت اور غور و فکر

اللہ اپنے مومن بندوں سے محبت کرتا ہے اور وہ اس سے محبت کرتے ہیں۔ تفسیر سعدی میں الغفور کے ساتھ الودود آنے سے توبہ کے بعد بخشش اور محبت کی امیدیان ہوئی ہے۔ اس کی طرف پلٹیں اور گھر میں ایمان، نرمی اور خیر خواہی بڑھائیں۔

QURANIC DUA · قرآنی دعا

Related by theme / موضوع کے لحاظ سے متعلق

رَبَّنَا هَبْ لَنَا مِنْ أَزْوَاجِنَا وَذُرِّيَّاتِنَا قُرَّةَ أَعْيُنٍ وَاجْعَلْنَا لِلْمُتَّقِينَ إِمَامًا

Our Lord, Give us, from our spouses and our children, comfort of eyes, and make us heads of the God-fearing.

اے ہمارے پروردگار! تو ہمیں ہماری بیویوں اور اولاد سے آنکھوں کی ٹھنڈک عطا فرما اور ہمیں پرہیزگاروں کا پیشوا بنا۔

Quran 25:74 · selected excerpt / منتخب اقتباس

English: Mufti Taqi Usmani · Urdu: Muhammad Junagarhi

Name / attribute: Quran 85:14
Explanation: al-Sa'di on 85:14.

NAME 47 / 99 · HADITH COMPANION

الْوَدُودُ

Al-Wadud

Allah's love for His servant

بندے سے اللہ کی محبت

Related attribute or theme / متعلقہ صفت یا موضوع

Selected words from the report / حدیث کا منتخب حصہ

إِنَّ اللَّهَ إِذَا أَحَبَّ عَبْدًا دَعَا جِبْرِيلَ فَقَالَ إِنِّي أُحِبُّ فُلَانًا فَأَحِبَّهُ

When Allah loves a servant, He calls Jibril and says, I love this person, so love him.

جب اللہ کسی بندے سے محبت کرتا ہے تو جبریل کو بلا کر فرماتا ہے: میں فلاں سے محبت کرتا ہوں، تم بھی اس سے محبت کرو۔

Sahih Muslim 2637a · Sahih; in Sahih Muslim
صحیح – صحیح مسلم

HOW IT RELATES TO THIS NAME

Allah's love for His servant is stated explicitly. It brings hope of His favour while leaving judgment of individual hearts to Him.

اس نام کے ساتھ تعلق

اللہ کی اپنے بندے سے محبت صراحت سے بیان ہوئی ہے۔ اس سے اس کے فضل کی امید ملتی ہے، جبکہ لوگوں کے دلوں کا فیصلہ اسی کے سپرد ہے۔

Hadith translations and connections are editorial renderings and explanations.
حدیث کے ترجمے اور تعلق کی وضاحت ادارتی کاوش ہیں۔

NAME 48 / 99

Quranic name / description

الْمَجِيدُ

Al-Majīd

MEANING

The All-Glorious

UNDERSTANDING & REFLECTION

Allah possesses abundant, perfect greatness in His attributes. The cited commentary explains majesty as the breadth and greatness of His qualities. Reflect on His generosity together with His glory, and praise Him with a heart that recognises the greatness of the One being praised.

معنی

بہت عظمت اور بزرگی والا

وضاحت اور غور و فکر

اللہ کی صفات کامل اور اس کی بزرگی بے حد ہے۔ تفسیر سعدی میں مجد کو صفات کی وسعت اور عظمت کہا گیا ہے۔ اس کے جلال کے ساتھ اس کے کرم کو یاد کریں، اور ایسی حمد کریں جس میں دل بھی اس کی بڑائی کو پہچانے۔

QURANIC DUA · قرآنی دعا

Related by theme / موضوع کے لحاظ سے متعلق

رَبِّ أَوْزِعْنِي أَنْ أَشْكُرَ نِعْمَتَكَ الَّتِي أَنْعَمْتَ عَلَيَّ وَعَلَىٰ وَالِدَيَّ وَأَنْ أَعْمَلَ صَالِحًا تَرْضَاهُ وَأَدْخِلْنِي بِرَحْمَتِكَ فِي عِبَادِكَ الصَّالِحِينَ

My Lord, enable me to become grateful to Your favor that you have bestowed on me and on my parents, and to do good deeds that You like, and admit me, with Your mercy, among Your righteous servants.

اے پروردگار! تو مجھے توفیق دے کہ میں تیری ان نعمتوں کا شکر بجا لاؤں جو تو نے مجھ پر انعام کی ہیں اور میرے ماں باپ پر اور میں ایسے نیک اعمال کرتا رہوں جن سے تو خوش رہے مجھے اپنی رحمت سے نیک بندوں میں شامل کر لے۔

Quran 27:19 · selected excerpt / منتخب اقتباس

English: Mufti Taqi Usmani · Urdu: Muhammad Junagarhi

Name / attribute: Quran 85:15
Explanation: al-Sa'di on 85:15.

NAME 48 / 99 · HADITH COMPANION

الْمَجِيدُ

Al-Majīd

Praise in the salawat

درود میں حمد اور بزرگی

Direct name or form / نام یا اس کی صریح صورت

Selected words from the report / حدیث کا منتخب حصہ

إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ

You are Praiseworthy and Glorious.

بے شک تو قابل حمد اور بزرگی والا ہے۔

Sahih Muslim 406a · Sahih; in Sahih Muslim
صحیح — صحیح مسلم

HOW IT RELATES TO THIS NAME

Majid is explicitly used in the salawat taught by the Prophet. His glory is remembered together with His worthiness of praise.

اس نام کے ساتھ تعلق

نبی کریم ﷺ کے سکھائے ہوئے درود میں مجید صراحت سے آیا ہے۔ اس کی بزرگی کے ساتھ اس کے مستحق حمد ہونے کو یاد کیا جاتا ہے۔

Hadith translations and connections are editorial renderings and explanations.
حدیث کے ترجمے اور تعلق کی وضاحت ادارتی کاوش ہیں۔

NAME 49 / 99

Traditional title · see naming note

الْبَاعِثُ

Al-Ba'ith

MEANING

The Resurrector

معنی

دوبارہ اٹھانے والا

UNDERSTANDING & REFLECTION

Allah will raise those in the graves for the final judgment. This traditional title is derived from the resurrection described in the cited verse. Let belief in the return to life give weight to today's decisions, and ask to meet that Day with faith and forgiveness.

وضاحت اور غور و فکر

اللہ قبروں والوں کو حساب کے لیے دوبارہ اٹھائے گا۔ یہ روایتی عنوان متعلقہ آیت میں بیان کردہ بعث کے فعل سے ماخوذ ہے۔ دوبارہ زندگی کا یقین آج کے فیصلوں کو سنجیدگی دیتا ہے۔ ایمان اور بخشش کے ساتھ اس دن کا سامنا کرنے کی دعا کریں۔

QURANIC DUA · قرآنی دعا

Related by theme / موضوع کے لحاظ سے متعلق

قُلْ رَبَّنَا وَآتِنَا مَا وَعَدتَّنَا عَلَىٰ رُسُلِكَ وَلَا تُخْزِنَا يَوْمَ الْقِيَامَةِ إِنَّكَ لَا تُخْلِفُ الْمِيعَادَ

Our Lord, give us what You have promised us through Your messengers, and do not put us to disgrace on the Day of Judgement. Surely you do not go back on Your promise.

اے ہمارے پالنے والے معبود! ہمیں وہ دے جس کا وعدہ تو نے ہم سے اپنے رسولوں کی زبانی کیا ہے اور ہمیں قیامت کے دن رسوا نہ کر، یقیناً تو وعدہ خلافی نہیں کرتا۔

Quran 3:194

English: Mufti Taqi Usmani · Urdu: Muhammad Junagarhi

Name / attribute: Quran 22:7 (supports the attribute or action; exact standalone name not asserted here)
Explanation: al-Sa'di on 22:7.

NAME 49 / 99 · HADITH COMPANION

الْبَاعِثُ

Al-Ba'ith

The power to restore creation

دوبارہ پیدا کرنے کی قدرت

Related attribute or theme / متعلقہ صفت یا موضوع

Selected words of a hadith qudsi / حدیث قدسی کا منتخب حصہ

وَلَيْسَ أَوَّلُ الْخَلْقِ بِأَهْوَنَ عَلَيَّ مِنْ إِعَادَتِهِ

The first creation is no easier for Me than its restoration.

پہلی بار پیدا کرنا میرے لیے دوبارہ پیدا کرنے سے زیادہ آسان نہیں۔

Sahih al-Bukhari 4974 · Sahih; in Sahih al-Bukhari
صحیح — صحیح بخاری

HOW IT RELATES TO THIS NAME

The divine statement affirms the power to recreate. This illustrates resurrection related to Al-Ba'ith without independently establishing that traditional noun.

اس نام کے ساتھ تعلق

حدیث قدسی میں دوبارہ تخلیق کی قدرت بیان ہوئی ہے۔ یہ الباعث سے متعلق دوبارہ اٹھانے کی مثال ہے، اس روایتی اسم کی مستقل دلیل نہیں۔

This report illustrates a related attribute or teaching; it does not settle the independent naming question.
یہ حدیث متعلقہ صفت یا تعلیم واضح کرتی ہے؛ اس سے مستقل نام کے ثبوت کا فیصلہ نہیں ہوتا۔

Hadith translations and connections are editorial renderings and explanations.
حدیث کے ترجمے اور تعلق کی وضاحت ادارتی کاوش ہیں۔

NAME 50 / 99

Quranic name / description

الشَّهِيدُ

Ash-Shahid

MEANING

The Witness

UNDERSTANDING & REFLECTION

Allah witnesses all things with complete knowledge, hearing, and seeing. Al-Sa'di's commentary explains that hidden motives as well as outward deeds are known to Him. Speak truthfully, fulfil promises, and find comfort that no injustice or patient act of goodness is unknown to Him.

معنی

ہر چیز پر گواہ

وضاحت اور غور و فکر

اللہ کامل علم، سماعت اور بصارت کے ساتھ ہر چیز پر گواہ ہے۔ تفسیر میں ظاہر اعمال اور پوشیدہ نیتوں کے علم کا ذکر ہے۔ سچ بولیں، وعدہ پورا کریں، اور اطمینان رکھیں کہ کوئی ظلم یا صبر کی نیکی اس سے پوشیدہ نہیں۔

QURANIC DUA · قرآنی دعا

Related by theme / موضوع کے لحاظ سے متعلق

رَبَّنَا آمَنَّا بِمَا أَنزَلْتَ وَاتَّبَعْنَا الرَّسُولَ فَاكْتُبْنَا مَعَ الشَّاهِدِينَ

Our Lord, we have believed in what You have revealed, and we have followed the messenger. So, record us with those who bear witness (to the Truth).

اے ہمارے پالنے والے معبود! ہم تیری اتاری ہوئی وحی پر ایمان لائے اور ہم نے تیرے رسول کی اتباع کی، پس تو ہمیں گواہوں میں لکھ لے۔

Quran 3:53

English: Mufti Taqi Usmani · Urdu: Muhammad Junagarhi

Name / attribute: Quran 5:117
Explanation: al-Sa'di on 5:117.

NAME 50 / 99 · HADITH COMPANION

الشَّهِيدُ

Ash-Shahid

Nothing missing from the account

حساب میں کوئی کمی نہیں

Related attribute or theme / متعلقہ صفت یا موضوع

Selected words of a hadith qudsi / حدیث قدسی کا منتخب حصہ

يَا عِبَادِي إِنَّمَا هِيَ أَعْمَالُكُمْ أُحْصِيهَا لَكُمْ ثُمَّ أُوَفِّيكُمْ إِيَّاهَا

My servants, these are your deeds: I count them for you, then repay you for them in full.

اے میرے بندو! یہ تمہارے ہی اعمال ہیں جنہیں میں تمہارے لیے شمار کرتا ہوں، پھر تمہیں ان کا پورا بدلہ دوں گا۔

Sahih Muslim 2577a · Sahih; in Sahih Muslim
صحیح — صحیح مسلم

HOW IT RELATES TO THIS NAME

The complete recording of deeds illustrates that no action is absent from Allah's knowledge. This is related teaching about the witness of Ash-Shahid.

اس نام کے ساتھ تعلق

اعمال کا مکمل شمار بتاتا ہے کہ کوئی عمل اللہ کے علم سے باہر نہیں۔ یہ الشہید کی گواہی سے متعلق تعلیم ہے۔

Hadith translations and connections are editorial renderings and explanations.
حدیث کے ترجمے اور تعلق کی وضاحت ادارتی کاوش ہیں۔

NAME 51 / 99

Quranic name / description

ٱلْحَقُّ

Al-Haqq

MEANING

The Truth; the Real

UNDERSTANDING & REFLECTION

Allah's existence and perfection are true, and His promise and the meeting with Him are true. The cited commentary contrasts His enduring reality with false objects of worship. Reflect on what is lasting, and let truthfulness guide your speech even when honesty costs you something.

معنی

برحق، سچا

وضاحت اور غور و فکر

اللہ کی ذات اور صفات برحق، اس کا وعدہ سچا اور اس سے ملاقات حق ہے۔ تفسیر میں اس کی دائمی حقیقت اور باطل معبودوں کا فرق بیان ہوا ہے۔ پائیدار حقیقت کو یاد رکھیں اور نقصان کا اندیشہ ہو تب بھی سچائی اختیار کریں۔

PROPHETIC REMEMBRANCE · مسنون دعا یا ذکر

Related by theme / موضوع کے لحاظ سے متعلق

لاَ إِلَهَ إِلاَّ أَنْتَ سُبْحَانَكَ إِنِّي كُنْتُ مِنَ الظَّالِمِينَ

None is worthy of worship except You. Glory be to You. I have indeed been among the wrongdoers.

تیرے سوا کوئی معبود برحق نہیں۔ تو پاک ہے۔ بے شک میں ظلم کرنے والوں میں سے تھا۔

Jami' at-Tirmidhi 3505 · Quran 21:87 · selected excerpt / منتخب اقتباس

Prayer of Yunus, also in Quran 21:87; Sahih (Darussalam). / یونس علیہ السلام کی دعا؛ قرآن ۲۱:۸۷ میں بھی ہے؛ درجہ صحیح۔

Name / attribute: Quran 22:62
Explanation: al-Sa'di on 22:62.

NAME 51 / 99 · HADITH COMPANION

الْحَقُّ

Al-Haqq

His promise is true

اس کا وعدہ سچا ہے

Direct name or form / نام یا اس کی صریح صورت

Selected words from the report / حدیث کا منتخب حصہ

أَنْتَ الْحَقُّ، وَوَعْدُكَ الْحَقُّ، وَلِقَاؤُكَ حَقٌّ، وَقَوْلُكَ حَقٌّ

You are the Truth; Your promise is true, meeting You is true, and Your word is true.

تو برحق ہے، تیرا وعدہ سچا ہے، تجھ سے ملاقات حق ہے اور تیرا فرمان حق ہے۔

Sahih al-Bukhari 1120 · Sahih; in Sahih al-Bukhari
صحیح — صحیح بخاری

HOW IT RELATES TO THIS NAME

The night prayer directly calls Allah Al-Haqq and affirms the truth of His promise and the meeting with Him.

اس نام کے ساتھ تعلق

رات کی دعا میں اللہ کو صراحت سے الحق کہا گیا ہے اور اس کے وعدے اور اس سے ملاقات کے حق ہونے کا اقرار ہے۔

Hadith translations and connections are editorial renderings and explanations.
حدیث کے ترجمے اور تعلق کی وضاحت ادارتی کاوش ہیں۔

NAME 52 / 99

Quranic name / description

الْوَكِيلُ

Al-Wakil

MEANING

The Trustee and Disposer of Affairs

UNDERSTANDING & REFLECTION

Allah is the One to whom His servants entrust their affairs. Al-Sa'di explains His sufficiency and His care for their interests in the cited passage. Trust Him while acting responsibly: reliance can accompany planning, honest effort, and asking for help through lawful means.

معنی

کارساز

وضاحت اور غور و فکر

اللہ وہ کارساز ہے جس کے سپرد بندے اپنے معاملات کرتے ہیں۔ تفسیر سعدی میں اس کی کفایت اور بندوں کے مصالح کی تدبیر کا ذکر ہے۔ ذمہ داری سے کام کرتے ہوئے اسی پر بھروسہ کریں؛ منصوبہ بندی، محنت اور جائز مدد لینا توکل کے ساتھ ہو سکتا ہے۔

QURANIC DUA · قرآنی دعا

Related by theme / موضوع کے لحاظ سے متعلق

رَّبَّنَا عَلَيْكَ تَوَكَّلْنَا وَإِلَيْكَ أَنَبْنَا وَإِلَيْكَ الْمَصِيرُ

O our Lord, in You alone we trust, and to You alone we turn for help, and to You is the final return.

اے ہمارے پروردگار تجھی پر ہم نے بھروسہ کیا ہے اور تیری ہی طرف رجوع کرتے ہیں اور تیری ہی طرف لوٹنا ہے۔

Quran 60:4 · selected excerpt / منتخب اقتباس

English: Mufti Taqi Usmani · Urdu: Muhammad Junagarhi

Name / attribute: Quran 3:173
Explanation: al-Sa'di on 3:173.

NAME 52 / 99 · HADITH COMPANION

الْوَكِيلُ

Al-Wakil

Trust and provision

توکل اور رزق

Related attribute or theme / متعلقہ صفت یا موضوع

Selected words from the report / حدیث کا منتخب حصہ

لَوْ أَنَّكُمْ كُنْتُمْ تَوَكَّلُونَ عَلَى اللَّهِ حَقَّ تَوَكُّلِهِ لَرُزِقْتُمْ كَمَا تُرْزَقُ الطَّيْرُ تَغْدُو خِمَاصًا وَتَرُوحُ بِطَانًا

If you relied on Allah as He deserves, you would be provided for as birds are: they leave hungry in the morning and return full.

اگر تم اللہ پر ویسا بھروسہ کرو جیسا کرنا چاہیے تو تمہیں پرندوں کی طرح رزق ملے: وہ صبح بھوکے نکلتے اور شام کو پیٹ بھر کر لوٹتے ہیں۔

Jami' at-Tirmidhi 2344 · Hasan (Darussalam)
حسن — دارالسلام

HOW IT RELATES TO THIS NAME

Reliance is directed to Allah while the birds still seek their food. This is a practical illustration of entrusting affairs to the true Wakil.

اس نام کے ساتھ تعلق

پرندے رزق کی تلاش بھی کرتے ہیں اور بھروسہ اللہ پر ہوتا ہے۔ یہ حقیقی کارساز کے سپرد معاملات کرنے کی عملی مثال ہے۔

Hadith translations and connections are editorial renderings and explanations.
حدیث کے ترجمے اور تعلق کی وضاحت ادارتی کاوش ہیں۔

NAME 53 / 99

Quranic name / description

الْقَوِيُّ

Al-Qawiyy

MEANING

The All-Strong

UNDERSTANDING & REFLECTION

All strength belongs to Allah, and created beings possess only what He grants them. Al-Sa'di places His strength beside His gentle care and provision. In reflection, ask for strength to obey and to protect others, and remember that admitting your own need is compatible with courage.

معنی

کامل قوت والا

وضاحت اور غور و فکر

تمام قوت اللہ کی ہے، اور مخلوق کو اتنی ہی ملتی ہے جتنی وہ عطا کرے۔ تفسیر میں اس کی قوت کے ساتھ لطف اور رزق کا بیان ہے۔ اطاعت اور دوسروں کی مدد کی طاقت مانگیں، اور یاد رکھیں کہ اپنی محتاجی ماننا ہمت کے خلاف نہیں۔

QURANIC DUA · قرآنی دعا

Related by theme / موضوع کے لحاظ سے متعلق

رَبَّنَا أَفْرِغْ عَلَيْنَا صَبْرًا وَثَبِّتْ أَقْدَامَنَا وَانصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ

Our Lord, pour out endurance on us, make firm our feet and help us against the disbelieving people.

اے پروردگار ہمیں صبر دے، ثابت قدمی دے اور قوم کفار پر ہماری مدد فرما۔

Quran 2:250 · selected excerpt / منتخب اقتباس

English: Mufti Taqi Usmani · Urdu: Muhammad Junagarhi

Name / attribute: Quran 42:19
Explanation: al-Sa'di on 42:19.

NAME 53 / 99 · HADITH COMPANION

الْقَوِيُّ

Al-Qawiyy

Strength through reliance

اللہ کی مدد سے قوت

Related attribute or theme / متعلقہ صفت یا موضوع

Selected words from the report / حدیث کا منتخب حصہ

احْرِصْ عَلَى مَا يَنْفَعُكَ وَاسْتَعِنْ بِاللَّهِ وَلاَ تَعْجِزْ

Pursue what benefits you, seek Allah's help, and do not give up.

جو چیز تمہیں فائدہ دے اس کی کوشش کرو، اللہ سے مدد مانگو اور ہمت نہ ہارو۔

Sahih Muslim 2664 · Sahih; in Sahih Muslim
صحیح – صحیح مسلم

HOW IT RELATES TO THIS NAME

The Prophet joined purposeful effort with seeking Allah's help. The report guides the believer to seek strength from Him rather than abandon responsibility.

اس نام کے ساتھ تعلق

نبی کریم ﷺ نے مفید کوشش کے ساتھ اللہ سے مدد مانگنے کی تعلیم دی۔ بندہ ذمہ داری چھوڑنے کے بجائے اسی سے قوت حاصل کرنے کا طالب ہو۔

Hadith translations and connections are editorial renderings and explanations.
حدیث کے ترجمے اور تعلق کی وضاحت ادارتی کاوش ہیں۔

NAME 54 / 99

Quranic name / description

الْمَتِينُ

Al-Matin

MEANING

The Firm in Strength

UNDERSTANDING & REFLECTION

Allah's strength is complete and cannot be exhausted or defeated. The commentary connects it with His provision, rule over creation, and power to raise the dead. Let this name steady your heart through change, while you practise patient and consistent effort in what is right.

معنی

غیر متزلزل قوت والا

وضاحت اور غور و فکر

اللہ کی قوت کامل ہے، نہ ختم ہوتی ہے نہ مغلوب ہوتی ہے۔ تفسیر اسے رزق، مخلوق پر اقتدار اور مردوں کو زندہ کرنے کی قدرت سے جوڑتی ہے۔ بدلتے حالات میں اس پر بھروسہ رکھیں اور نیکی میں صبر اور مستقل کوشش اختیار کریں۔

QURANIC DUA · قرآنی دعا

Related by theme / موضوع کے لحاظ سے متعلق

رَبَّنَا أَفْرِغْ عَلَيْنَا صَبْرًا وَثَبِّتْ أَقْدَامَنَا وَانصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ

Our Lord, pour out endurance on us, make firm our feet and help us against the disbelieving people.

اے پروردگار ہمیں صبر دے، ثابت قدمی دے اور قوم کفار پر ہماری مدد فرما۔

Quran 2:250 · selected excerpt / منتخب اقتباس

English: Mufti Taqi Usmani · Urdu: Muhammad Junagarhi

Name / attribute: Quran 51:58
Explanation: al-Sa'di on 51:58.

NAME 54 / 99 · HADITH COMPANION

الْمَتِينُ

Al-Matin

Strength through reliance

اللہ کی مدد سے قوت

Related attribute or theme / متعلقہ صفت یا موضوع

Selected words from the report / حدیث کا منتخب حصہ

احْرِصْ عَلَى مَا يَنْفَعُكَ وَاسْتَعِنْ بِاللَّهِ وَلاَ تَعْجِزْ

Pursue what benefits you, seek Allah's help, and do not give up.

جو چیز تمہیں فائدہ دے اس کی کوشش کرو، اللہ سے مدد مانگو اور ہمت نہ ہارو۔

Sahih Muslim 2664 · Sahih; in Sahih Muslim
صحیح – صحیح مسلم

HOW IT RELATES TO THIS NAME

Created strength is limited and needs Allah's help. This related instruction encourages steady effort while trusting the One of unfailing strength.

اس نام کے ساتھ تعلق

مخلوق کی قوت محدود اور اللہ کی مدد کی محتاج ہے۔ یہ تعلیم غیر متزلزل قوت والے رب پر بھروسے کے ساتھ مستقل کوشش کی ترغیب دیتی ہے۔

Hadith translations and connections are editorial renderings and explanations.
حدیث کے ترجمے اور تعلق کی وضاحت ادارتی کاوش ہیں۔

NAME 55 / 99

Quranic name / description

الْوَلِيُّ

Al-Waliyy

MEANING

The Protecting Friend and Guardian

UNDERSTANDING & REFLECTION

Allah cares for His servants and governs what benefits their faith and worldly life. The cited commentary connects His guardianship with praiseworthy care. Turn to Him as your true protector, and support others with loyalty that serves truth and goodness.

معنی

دوست اور مددگار

وضاحت اور غور و فکر

اللہ اپنے بندوں کی خبر گیری کرتا اور ان کے دین و دنیا کے مصالح کی تدبیر فرماتا ہے۔ تفسیر اس کی ولایت کو قابل حمد عنایت سے جوڑتی ہے۔ اسے اپنا حقیقی مددگار سمجھ کر پکاریں اور لوگوں کا ساتھ حق اور بھلائی میں دیں۔

QURANIC DUA · قرآنی دعا

Related by theme / موضوع کے لحاظ سے متعلق

أَنتَ وَلِيِّي فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ ۖ تَوَفَّنِي مُسْلِمًا وَأَلْحِقْنِي بِالصَّالِحِينَ

You are my guardian in this world and the Hereafter. Make me die a Muslim and make me join the righteous.

تو ہی دنیا و آخرت میں میرا ولی (دوست) اور کارساز ہے، تو مجھے اسلام کی حالت میں فوت کر اور نیکوں میں ملا دے۔

Quran 12:101 · selected excerpt / منتخب اقتباس

English: Mufti Taqi Usmani · Urdu: Muhammad Junagarhi

Name / attribute: Quran 42:28
Explanation: al-Sa'di on 42:28.

NAME 55 / 99 · HADITH COMPANION

الْوَلِيُّ

Al-Waliyy

Protection for His devoted servant

فرمانبردار بندے کے لیے حفاظت

Related attribute or theme / متعلقہ صفت یا موضوع

Selected words of a hadith qudsi / حدیث قدسی کا منتخب حصہ

وَإِنْ سَأَلَنِي لأُعْطِيَنَّهُ، وَلَئِنِ اسْتَعَاذَنِي لأُعِيذَنَّهُ

If he asks Me, I will give him; if he seeks My refuge, I will protect him.

اگر وہ مجھ سے مانگے تو میں اسے ضرور دوں گا، اور اگر وہ میری پناہ مانگے تو میں اسے ضرور پناہ دوں گا۔

Sahih al-Bukhari 6502 · Sahih; in Sahih al-Bukhari
صحیح — صحیح بخاری

HOW IT RELATES TO THIS NAME

The surrounding hadith concerns a servant who draws near through obligatory and voluntary worship. Its promises illustrate Allah's care for His devoted servants.

اس نام کے ساتھ تعلق

حدیث کا سیاق فرض اور نفل عبادت کے ذریعے قرب حاصل کرنے والے بندے کا ہے۔ اس کے وعدے فرمانبردار بندوں کی الٰہی خبر گیری کی مثال ہیں۔

Hadith translations and connections are editorial renderings and explanations.
حدیث کے ترجمے اور تعلق کی وضاحت ادارتی کاوش ہیں۔

NAME 56 / 99

Quranic name / description

الْحَمِيدُ

Al-Hamid

MEANING

The Praiseworthy

معنی

ہر تعریف کا مستحق

UNDERSTANDING & REFLECTION

Allah deserves praise for His perfect being, names, attributes, and wise actions. Al-Sa'di explains that His care and gifts are worthy of praise, while He remains entirely free of need. Practise gratitude that names specific blessings and expresses itself in good use of those blessings.

وضاحت اور غور و فکر

اللہ اپنی ذات، ناموں، صفات اور حکمت بھرے افعال کی وجہ سے ہر حمد کا مستحق ہے۔ تفسیر میں اس کی بے نیازی اور قابل حمد عنایت بیان ہوئی ہے۔ مخصوص نعمتوں کو یاد کر کے شکر ادا کریں اور انہیں اچھے کاموں میں استعمال کریں۔

QURANIC DUA · قرآنی دعا

Related by theme / موضوع کے لحاظ سے متعلق

رَبِّ أَوْزِعْنِي أَنْ أَشْكُرَ نِعْمَتَكَ الَّتِي أَنْعَمْتَ عَلَيَّ وَعَلَىٰ وَالِدَيَّ وَأَنْ أَعْمَلَ صَالِحًا تَرْضَاهُ وَأَدْخِلْنِي بِرَحْمَتِكَ فِي عِبَادِكَ الصَّالِحِينَ

My Lord, enable me to become grateful to Your favor that you have bestowed on me and on my parents, and to do good deeds that You like, and admit me, with Your mercy, among Your righteous servants.

اے پروردگار! تو مجھے توفیق دے کہ میں تیری ان نعمتوں کا شکر بجا لاؤں جو تو نے مجھ پر انعام کی ہیں اور میرے ماں باپ پر اور میں ایسے نیک اعمال کرتا رہوں جن سے تو خوش رہے مجھے اپنی رحمت سے نیک بندوں میں شامل کر لے۔

Quran 27:19 · selected excerpt / منتخب اقتباس

English: Mufti Taqi Usmani · Urdu: Muhammad Junagarhi

Name / attribute: Quran 35:15
Explanation: al-Sa'di on 35:15.

NAME 56 / 99 · HADITH COMPANION

الْحَمِيدُ

Al-Hamid

Praise in the salawat

درود میں حمد اور بزرگی

Direct name or form / نام یا اس کی صریح صورت

Selected words from the report / حدیث کا منتخب حصہ

إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ

You are Praiseworthy and Glorious.

بے شک تو قابل حمد اور بزرگی والا ہے۔

Sahih Muslim 406a · Sahih; in Sahih Muslim
صحیح – صحیح مسلم

HOW IT RELATES TO THIS NAME

Hamid is explicit in the salawat. The Prophet taught his community to remember Allah's praiseworthiness while sending blessings upon him.

اس نام کے ساتھ تعلق

درود میں حمید صراحت سے آیا ہے۔ نبی کریم ﷺ نے امت کو اپنے اوپر درود بھیجتے ہوئے اللہ کے مستحق حمد ہونے کا ذکر سکھایا۔

Hadith translations and connections are editorial renderings and explanations.
حدیث کے ترجمے اور تعلق کی وضاحت ادارتی کاوش ہیں۔

NAME 57 / 99

Traditional title · see naming note

الْمُحْصِي

Al-Muhsi

MEANING

The One Who Enumerates All

UNDERSTANDING & REFLECTION

Allah has recorded deeds that people themselves have forgotten. This traditional title is derived from the act of enumeration in the cited verse. A practical reflection is to value small acts of goodness and to seek forgiveness for neglected duties before the account is laid open.

معنی

ہر چیز کا شمار رکھنے والا

وضاحت اور غور و فکر

اللہ نے وہ اعمال بھی شمار کر رکھے ہیں جنہیں لوگ بھول چکے ہیں۔ یہ روایتی عنوان متعلقہ آیت میں بیان کردہ شمار کے فعل سے ماخوذ ہے۔ چھوٹی نیکیوں کی قدر کریں اور حساب سامنے آنے سے پہلے کوتاہیوں کی معافی مانگیں۔

QURANIC DUA · قرآنی دعا

Related by theme / موضوع کے لحاظ سے متعلق

رَبَّنَا اغْفِرْ لِي وَلِوَالِدَيَّ وَلِلْمُؤْمِنِينَ يَوْمَ يَقُومُ الْحِسَابُ

Our Lord, forgive me and my parents and all believers on the day when reckoning shall take place.

اے ہمارے پروردگار! مجھے بخش دے اور میرے ماں باپ کو بھی بخش اور دیگر مومنوں کو بھی بخش جس دن حساب ہونے لگے۔

Quran 14:41

English: Mufti Taqi Usmani · Urdu: Muhammad Junagarhi

Name / attribute: Quran 58:6 (supports the attribute or action; exact standalone name not asserted here)
Explanation: al-Sa'di on 58:6.

NAME 57 / 99 · HADITH COMPANION

الْمُحْصِي

Al-Muhsi

Nothing missing from the account

حساب میں کوئی کمی نہیں

Related attribute or theme / متعلقہ صفت یا موضوع

Selected words of a hadith qudsi / حدیث قدسی کا منتخب حصہ

يَا عِبَادِي إِنَّمَا هِيَ أَعْمَالُكُمْ أُحْصِيهَا لَكُمْ ثُمَّ أُوَفِّيكُمْ إِيَّاهَا

My servants, these are your deeds: I count them for you, then repay you for them in full.

اے میرے بندو! یہ تمہارے ہی اعمال ہیں جنہیں میں تمہارے لیے شمار کرتا ہوں، پھر تمہیں ان کا پورا بدلہ دوں گا۔

Sahih Muslim 2577a · Sahih; in Sahih Muslim
صحیح — صحیح مسلم

HOW IT RELATES TO THIS NAME

The report uses the verb meaning I enumerate them for you. This supports the act of counting deeds, while the standalone traditional title is a separate naming question.

اس نام کے ساتھ تعلق

حدیث میں اعمال شمار کرنے کا فعل آیا ہے۔ اس سے شمار کا فعل ثابت ہوتا ہے، جبکہ مستقل روایتی عنوان کا ثبوت ایک الگ مسئلہ ہے۔

This report illustrates a related attribute or teaching; it does not settle the independent naming question.
یہ حدیث متعلقہ صفت یا تعلیم واضح کرتی ہے؛ اس سے مستقل نام کے ثبوت کا فیصلہ نہیں ہوتا۔

Hadith translations and connections are editorial renderings and explanations.
حدیث کے ترجمے اور تعلق کی وضاحت ادارتی کاوش ہیں۔

NAME 58 / 99

Traditional title · see naming note

الْمُبْدِئُ

Al-Mubdi'

MEANING

The Originator

معنی

پہلی بار پیدا کرنے والا

UNDERSTANDING & REFLECTION

Allah begins creation through His power and will. This traditional title is drawn from the Quranic action of beginning creation, rather than the exact standalone noun. Reflect on your first dependence upon Him, and use the opportunity of life for faith, learning, and service.

وضاحت اور غور و فکر

اللہ اپنی قدرت اور مشیت سے پہلی بار تخلیق فرماتا ہے۔ روایتی فہرست کا یہ عنوان قرآن میں بیان کردہ آغاز تخلیق کے فعل سے ماخوذ ہے۔ اپنی ابتدا کی محتاجی یاد کریں اور زندگی کے موقع کو ایمان، علم اور خدمت میں استعمال کریں۔

QURANIC DUA · قرآنی دعا

Related by theme / موضوع کے لحاظ سے متعلق

رَبِّ أَوْزِعْنِي أَنْ أَشْكُرَ نِعْمَتَكَ الَّتِي أَنْعَمْتَ عَلَيَّ وَعَلَىٰ وَالِدَيَّ وَأَنْ أَعْمَلَ صَالِحًا تَرْضَاهُ وَأَدْخِلْنِي بِرَحْمَتِكَ فِي عِبَادِكَ الصَّالِحِينَ

My Lord, enable me to become grateful to Your favor that you have bestowed on me and on my parents, and to do good deeds that You like, and admit me, with Your mercy, among Your righteous servants.

اے پروردگار! تو مجھے توفیق دے کہ میں تیری ان نعمتوں کا شکر بجا لاؤں جو تو نے مجھ پر انعام کی ہیں اور میرے ماں باپ پر اور میں ایسے نیک اعمال کرتا رہوں جن سے تو خوش رہے مجھے اپنی رحمت سے نیک بندوں میں شامل کر لے۔

Quran 27:19 · selected excerpt / منتخب اقتباس

English: Mufti Taqi Usmani · Urdu: Muhammad Junagarhi

Name / attribute: Quran 30:27 (supports the attribute or action; exact standalone name not asserted here)
Explanation: al-Sa'di on 30:27.

NAME 58 / 99 · HADITH COMPANION

الْمُبْدِئُ

Al-Mubdi'

Before creation

مخلوق کی ابتدا سے پہلے

Related attribute or theme / متعلقہ صفت یا موضوع

Selected words from the report / حدیث کا منتخب حصہ

كَانَ اللَّهُ وَلَمْ يَكُنْ شَيْءٌ غَيْرُهُ

Allah was, and there was nothing other than Him.

اللہ تھا اور اس کے سوا کوئی چیز نہ تھی۔

Sahih al-Bukhari 3191 · Sahih; in Sahih al-Bukhari
صحیح — صحیح بخاری

HOW IT RELATES TO THIS NAME

Allah's existence preceded the created order. This is related teaching about the first beginning, while the title Al-Mubdi' remains identified as traditional.

اس نام کے ساتھ تعلق

اللہ مخلوق کی ابتدا سے پہلے موجود تھا۔ یہ پہلی تخلیق سے متعلق تعلیم ہے، جبکہ المبدئ کو روایتی عنوان کی حیثیت سے الگ واضح کیا گیا ہے۔

This report illustrates a related attribute or teaching; it does not settle the independent naming question.
یہ حدیث متعلقہ صفت یا تعلیم واضح کرتی ہے؛ اس سے مستقل نام کے ثبوت کا فیصلہ نہیں ہوتا۔

Hadith translations and connections are editorial renderings and explanations.
حدیث کے ترجمے اور تعلق کی وضاحت ادارتی کاوش ہیں۔

NAME 59 / 99

Traditional title · see naming note

الْمُعِيدُ

Al-Mu'id

MEANING

The Restorer of Creation

UNDERSTANDING & REFLECTION

Allah will restore His creation after death, just as He originated it. The traditional title is derived from this Quranic action. Resurrection is within His power; reflect on the return to Him and ask for a good outcome when earthly opportunities have ended.

معنی

دوبارہ پیدا کرنے والا

وضاحت اور غور و فکر

اللہ موت کے بعد مخلوق کو دوبارہ پیدا کرے گا، جیسے پہلی بار پیدا کیا۔ یہ روایتی عنوان اسی قرآنی فعل سے ماخوذ ہے۔ دوبارہ زندگی اس کی قدرت میں ہے۔ اس کی طرف واپسی یاد رکھیں اور دنیا کے مواقع ختم ہونے پر اچھا انجام مانگیں۔

QURANIC DUA · قرآنی دعا

Related by theme / موضوع کے لحاظ سے متعلق

قُلِ رَبَّنَا وَآتِنَا مَا وَعَدتَّنَا عَلَىٰ رُسُلِكَ وَلَا تُخْزِنَا يَوْمَ الْقِيَامَةِ إِنَّكَ لَا تُخْلِفُ الْمِيعَادَ

Our Lord, give us what You have promised us through Your messengers, and do not put us to disgrace on the Day of Judgement. Surely you do not go back on Your promise.

اے ہمارے پالنے والے معبود! ہمیں وہ دے جس کا وعدہ تو نے ہم سے اپنے رسولوں کی زبانی کیا ہے اور ہمیں قیامت کے دن رسوا نہ کر، یقیناً تو وعدہ خلافی نہیں کرتا۔

Quran 3:194

English: Mufti Taqi Usmani · Urdu: Muhammad Junagarhi

Name / attribute: Quran 30:27 (supports the attribute or action; exact standalone name not asserted here)
Explanation: al-Sa'di on 30:27.

NAME 59 / 99 · HADITH COMPANION

الْمُعِيدُ

Al-Mu'id

The power to restore creation

دوبارہ پیدا کرنے کی قدرت

Related attribute or theme / متعلقہ صفت یا موضوع

Selected words of a hadith qudsi / حدیث قدسی کا منتخب حصہ

وَلَيْسَ أَوَّلُ الْخَلْقِ بِأَهْوَنَ عَلَيَّ مِنْ إِعَادَتِهِ

The first creation is no easier for Me than its restoration.

پہلی بار پیدا کرنا میرے لیے دوبارہ پیدا کرنے سے زیادہ آسان نہیں۔

Sahih al-Bukhari 4974 · Sahih; in Sahih al-Bukhari
صحیح — صحیح بخاری

HOW IT RELATES TO THIS NAME

The report explicitly affirms restoration after the first creation. It supports the action from which the traditional title Al-Mu'id is drawn.

اس نام کے ساتھ تعلق

حدیث میں پہلی تخلیق کے بعد دوبارہ پیدا کرنے کا صریح بیان ہے۔ اس سے وہ فعل ثابت ہوتا ہے جس سے روایتی عنوان المعید ماخوذ ہے۔

This report illustrates a related attribute or teaching; it does not settle the independent naming question.
یہ حدیث متعلقہ صفت یا تعلیم واضح کرتی ہے؛ اس سے مستقل نام کے ثبوت کا فیصلہ نہیں ہوتا۔

Hadith translations and connections are editorial renderings and explanations.
حدیث کے ترجمے اور تعلق کی وضاحت ادارتی کاوش ہیں۔

NAME 60 / 99

Quranic name / description

الْمُحْيِي

Al-Muhyi

MEANING

The Giver of Life

UNDERSTANDING & REFLECTION

Allah gives life, and the One who revives the earth will revive the dead. The cited verse describes Him as the giver of life to the dead. Let the renewal of the earth remind you of His power and move you to use your living days with gratitude.

معنی

زندگی عطا فرمانے والا

وضاحت اور غور و فکر

اللہ زندگی دیتا ہے، اور زمین کو زندہ کرنے والا مردوں کو بھی زندہ کرے گا۔ آیت میں اسے مردوں کو زندہ کرنے والا کہا گیا ہے۔ زمین کی تازگی اس کی قدرت یاد دلائے، اور اپنی زندگی کے دن شکر اور نیکی کے ساتھ گزاریں۔

QURANIC DUA · قرآنی دعا

Related by theme / موضوع کے لحاظ سے متعلق

أَنتَ وَلِيِّي فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ ۖ تَوَفَّنِي مُسْلِمًا وَأَلْحِقْنِي بِالصَّالِحِينَ

You are my guardian in this world and the Hereafter. Make me die a Muslim and make me join the righteous.

تو ہی دنیا و آخرت میں میرا ولی (دوست) اور کارساز ہے، تو مجھے اسلام کی حالت میں فوت کر اور نیکوں میں ملا دے۔

Quran 12:101 · selected excerpt / منتخب اقتباس

English: Mufti Taqi Usmani · Urdu: Muhammad Junagarhi

Name / attribute: Quran 41:39
Explanation: al-Sa'di on 41:39.

NAME 60 / 99 · HADITH COMPANION

الْمُحْيِي

Al-Muhyi

Created and fashioned by Him

اسی کی تخلیق اور صورت گری

Related attribute or theme / متعلقہ صفت یا موضوع

Selected words from the report / حدیث کا منتخب حصہ

سَجَدَ وَجْهِي لِلَّذِي خَلَقَهُ وَصَوَّرَهُ وَشَقَّ سَمْعَهُ وَبَصَرَهُ تَبَارَكَ اللَّهُ أَحْسَنُ الْخَالِقِينَ

My face prostrates to the One who created it, fashioned it, and opened its hearing and sight. Blessed is Allah, the best of creators.

میرا چہرہ اس ذات کو سجدہ کرتا ہے جس نے اسے پیدا کیا، اسے صورت دی اور اس کے کان اور آنکھیں بنائیں۔ اللہ بابرکت ہے، سب سے بہتر پیدا کرنے والا۔

Sahih Muslim 771a · Sahih; in Sahih Muslim
صحیح — صحیح مسلم

HOW IT RELATES TO THIS NAME

The Prophet remembered Allah as the One who gave him his created form and faculties. This is related teaching about the gift of embodied life.

اس نام کے ساتھ تعلق

نبی کریم ﷺ نے اللہ کو اپنی تخلیق، صورت اور حواس عطا کرنے والے کے طور پر یاد کیا۔ یہ جسمانی زندگی کی نعمت سے متعلق تعلیم ہے۔

Hadith translations and connections are editorial renderings and explanations.
حدیث کے ترجمے اور تعلق کی وضاحت ادارتی کاوش ہیں۔

NAME 61 / 99

Traditional title · see naming note

الْمُمِيتُ

Al-Mumit

MEANING

معنی

The One Who Causes Death

موت دینے والا

UNDERSTANDING & REFLECTION

وضاحت اور غور و فکر

Allah gives life and brings death at the time He has appointed. This traditional title is derived from the action stated in the cited verse. Reflect on mortality with purpose: settle obligations, repair relationships where possible, and ask to leave this life in submission to Him.

اللہ زندگی دیتا اور اپنے مقرر وقت پر موت دیتا ہے۔ یہ روایتی عنوان آیت میں بیان کردہ فعل سے ماخوذ ہے۔ موت کی یاد کو بامقصد بنائیں: ذمہ داریاں پوری کریں، تعلقات کی اصلاح کریں، اور اسلام کی حالت میں دنیا سے رخصتی مانگیں۔

QURANIC DUA · قرآنی دعا

Related by theme / موضوع کے لحاظ سے متعلق

أَنتَ وَلِيِّي فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ ۖ تَوَفَّنِي مُسْلِمًا وَأَلْحِقْنِي بِالصَّالِحِينَ

You are my guardian in this world and the Hereafter. Make me die a Muslim and make me join the righteous.

تو ہی دنیا و آخرت میں میرا ولی (دوست) اور کارساز ہے، تو مجھے اسلام کی حالت میں فوت کر اور نیکوں میں ملا دے۔

Quran 12:101 · selected excerpt / منتخب اقتباس

English: Mufti Taqi Usmani · Urdu: Muhammad Junagarhi

Name / attribute: Quran 45:26 (supports the attribute or action; exact standalone name not asserted here)
Explanation: al-Sa'di on 45:26.

NAME 61 / 99 · HADITH COMPANION

الْمُمِيتُ

Al-Mumit

Life without an ending

ہمیشہ کی زندگی

Related attribute or theme / متعلقہ صفت یا موضوع

Selected words from the report / حدیث کا منتخب حصہ

أَنْتَ الْحَيُّ الَّذِي لاَ يَمُوتُ وَالْجِنُّ وَالإِنْسُ يَمُوتُونَ

You are the Ever-Living who does not die, while jinn and human beings die.

تو وہ زندہ ہے جسے موت نہیں آتی، جبکہ جن اور انسان مر جاتے ہیں۔

Sahih Muslim 2717 · Sahih; in Sahih Muslim
صحیح – صحیح مسلم

HOW IT RELATES TO THIS NAME

The Prophet contrasted Allah's deathless life with the death of jinn and people. This is related teaching about mortality and our dependence upon Him.

اس نام کے ساتھ تعلق

نبی کریم ﷺ نے اللہ کی دائمی زندگی کے مقابل جنوں اور انسانوں کی موت بیان فرمائی۔ یہ فنا اور اس کی محتاجی سے متعلق تعلیم ہے۔

This report illustrates a related attribute or teaching; it does not settle the independent naming question.
یہ حدیث متعلقہ صفت یا تعلیم واضح کرتی ہے؛ اس سے مستقل نام کے ثبوت کا فیصلہ نہیں ہوتا۔

Hadith translations and connections are editorial renderings and explanations.
حدیث کے ترجمے اور تعلق کی وضاحت ادارتی کاوش ہیں۔

NAME 62 / 99

Quranic name / description

ٱلْحَيُّ

Al-Hayy

MEANING

The Ever-Living

UNDERSTANDING & REFLECTION

Allah's life is perfect, without sleep, weakness, or an ending. Al-Sa'di connects this perfect life with His complete knowledge, hearing, seeing, and power. When your own strength falters, turn to the Ever-Living for mercy and help, remembering your dependence on Him.

معنی

ہمیشہ زندہ

وضاحت اور غور و فکر

اللہ کی زندگی کامل ہے؛ اسے نہ نیند آتی ہے، نہ کمزوری، نہ اس کا خاتمہ ہے۔ تفسیر میں اس زندگی کے ساتھ کامل علم، سماعت، بصارت اور قدرت کا ذکر ہے۔ اپنی طاقت کم پڑے تو ہمیشہ زندہ رب سے رحمت اور مدد مانگیں۔

PROPHETIC REMEMBRANCE · مسنون دعا یا ذکر

Direct wording / صریح لفظ یا وصف

يَا حَيُّ يَا قَيُّومُ بِرَحْمَتِكَ أَسْتَغِيثُ

O Ever-Living, O Sustainer of all, I seek relief through Your mercy.

اے ہمیشہ زندہ! اے سب کو قائم رکھنے والے! میں تیری رحمت سے مدد چاہتا ہوں۔

Jami' at-Tirmidhi 3524 · selected excerpt / منتخب اقتباس

Reported for distress; graded Hasan by Darussalam on the cited page. / پریشانی کے وقت منقول؛ مذکورہ ماخذ میں درجہ حسن ہے۔

Name / attribute: Quran 2:255
Explanation: al-Sa'di on 2:255.

NAME 62 / 99 · HADITH COMPANION

الْحَيُّ

Al-Hayy

Life without an ending

ہمیشہ کی زندگی

Direct name or form / نام یا اس کی صریح صورت

Selected words from the report / حدیث کا منتخب حصہ

أَنْتَ الْحَيُّ الَّذِي لاَ يَمُوتُ وَالْجِنُّ وَالإِنْسُ يَمُوتُونَ

You are the Ever-Living who does not die, while jinn and human beings die.

تو وہ زندہ ہے جسے موت نہیں آتی، جبکہ جن اور انسان مر جاتے ہیں۔

Sahih Muslim 2717 · Sahih; in Sahih Muslim
صحیح – صحیح مسلم

HOW IT RELATES TO THIS NAME

Al-Hayy is explicit in this prayer, and the words explain that Allah does not die. Created life has no such independence or permanence.

اس نام کے ساتھ تعلق

اس دعا میں الحی صراحت سے آیا ہے اور بتایا گیا ہے کہ اللہ کو موت نہیں آتی۔ مخلوق کی زندگی اس طرح خود قائم اور دائمی نہیں۔

Hadith translations and connections are editorial renderings and explanations.
حدیث کے ترجمے اور تعلق کی وضاحت ادارتی کاوش ہیں۔

NAME 63 / 99

Quranic name / description

الْقَيُّومُ

Al-Qayyum

MEANING

The Self-Subsisting Sustainer

معنی

خود قائم، سب کو قائم رکھنے والا

UNDERSTANDING & REFLECTION

Allah depends on none, while all creation depends on Him. Al-Sa'di explains this name through His self-sufficiency and His sustaining and governing of everything else. Reflect on that dependence when you feel alone, and ask Him to support you in every responsibility.

وضاحت اور غور و فکر

اللہ کسی کا محتاج نہیں، جبکہ تمام مخلوق اسی کے سہارے قائم ہے۔ تفسیر سعدی اس نام میں خود قائم ہونے اور سب کی تدبیر فرمانے کا مفہوم بیان کرتی ہے۔ تنہائی کے وقت اپنی اس نسبت کو یاد کریں اور ہر ذمہ داری میں اس سے سہارا مانگیں۔

PROPHETIC REMEMBRANCE · مسنون دعا یا ذکر

Direct wording / صریح لفظ یا وصف

يَا حَيُّ يَا قَيُّومُ بِرَحْمَتِكَ أَسْتَغِيثُ

O Ever-Living, O Sustainer of all, I seek relief through Your mercy.

اے ہمیشہ زندہ! اے سب کو قائم رکھنے والے! میں تیری رحمت سے مدد چاہتا ہوں۔

Jami‘ at-Tirmidhi 3524 · selected excerpt / منتخب اقتباس

Reported for distress; graded Hasan by Darussalam on the cited page. / پریشانی کے وقت منقول؛ مذکورہ ماخذ میں درجہ حسن ہے۔

Name / attribute: Quran 2:255
Explanation: al-Sa'di on 2:255.

NAME 63 / 99 · HADITH COMPANION

الْقَيُّومُ

Al-Qayyum

The Sustainer of all

سب کو قائم رکھنے والا

Related attribute or theme / متعلقہ صفت یا موضوع

Selected words from the report / حدیث کا منتخب حصہ

اللَّهُمَّ لَكَ الْحَمْدُ أَنْتَ قَيِّمُ السَّمَوَاتِ وَالأَرْضِ وَمَنْ فِيهِنَّ

O Allah, to You belongs praise. You sustain the heavens, the earth, and all within them.

اے اللہ! تمام تعریف تیرے لیے ہے۔ تو آسمانوں، زمین اور ان میں موجود سب کو قائم رکھنے والا ہے۔

Sahih al-Bukhari 1120 · Sahih; in Sahih al-Bukhari
صحیح — صحیح بخاری

HOW IT RELATES TO THIS NAME

The night prayer praises Allah as the Sustainer of the heavens and earth. It uses Qayyim, a related form expressing His sustaining care.

اس نام کے ساتھ تعلق

رات کی دعا میں اللہ کو آسمانوں اور زمین کو قائم رکھنے والا کہا گیا ہے۔ اس میں قیم کی متعلقہ صورت آئی ہے جو اس کی قیومیت کو بیان کرتی ہے۔

Hadith translations and connections are editorial renderings and explanations.
حدیث کے ترجمے اور تعلق کی وضاحت ادارتی کاوش ہیں۔

NAME 64 / 99

Traditional title · see naming note

الْوَاجِدُ

Al-Wajid

MEANING

The One Who Lacks Nothing

معنی

کسی کمی سے پاک، بے نیاز

UNDERSTANDING & REFLECTION

In the traditional enumeration, this title is commonly explained through Allah's freedom from lack. Its inclusion as an independently established divine name is disputed; the cited verse supports His self-sufficiency. Reflect on your need for Him and ask for contentment rather than an endless pursuit of possessions.

وضاحت اور غور و فکر

روایتی فہرست میں اس عنوان کا معروف مفہوم اللہ کا ہر کمی سے پاک ہونا ہے۔ مستقل نام کے طور پر اس کے ثبوت میں اختلاف ہے؛ حوالہ اس کی بے نیازی بیان کرتا ہے۔ اپنی محتاجی پہچانیں اور مال کی بے انتہا دوڑ کے بجائے قناعت مانگیں۔

QURANIC DUA · قرآنی دعا

Related by theme / موضوع کے لحاظ سے متعلق

رَبِّ إِنِّي لِمَا أَنزَلْتَ إِلَيَّ مِنْ خَيْرٍ فَقِيرٌ

My Lord, I am in need of whatever good you send down to me.

اے پروردگار! تو جو کچھ بھلائی میری طرف اتارے میں اس کا محتاج ہوں۔

Quran 28:24 · selected excerpt / منتخب اقتباس

English: Mufti Taqi Usmani · Urdu: Muhammad Junagarhi

Name / attribute: Quran 35:15 (supports the attribute or action; exact standalone name not asserted here)
Explanation: al-Sa'di on 35:15.

الْوَاجِدُ

Al-Wajid

Entirely free of need

کامل بے نیازی

Related attribute or theme / متعلقہ صفت یا موضوع

Selected words of a hadith qudsi / حدیث قدسی کا منتخب حصہ

يَا عِبَادِي إِنَّكُمْ لَنْ تَبْلُغُوا ضَرِّي فَتَضُرُّونِي وَلَنْ تَبْلُغُوا نَفْعِي فَتَنْفَعُونِي

My servants, you can neither harm Me nor benefit Me.

اے میرے بندو! تم نہ مجھے نقصان پہنچا سکتے ہو اور نہ مجھے نفع پہنچا سکتے ہو۔

Sahih Muslim 2577a · Sahih; in Sahih Muslim
صحیح – صحیح مسلم

HOW IT RELATES TO THIS NAME

The divine statement affirms that creation cannot add benefit to Allah or harm Him. This illustrates freedom from need, not the exact traditional noun Al-Wajid.

اس نام کے ساتھ تعلق

حدیث قدسی بتاتی ہے کہ مخلوق اللہ کو نفع یا نقصان نہیں پہنچا سکتی۔ یہ بے نیازی کی مثال ہے، الواجد کے مستقل روایتی اسم کا ثبوت نہیں۔

This report illustrates a related attribute or teaching; it does not settle the independent naming question.
یہ حدیث متعلقہ صفت یا تعلیم واضح کرتی ہے؛ اس سے مستقل نام کے ثبوت کا فیصلہ نہیں ہوتا۔

Hadith translations and connections are editorial renderings and explanations.
حدیث کے ترجمے اور تعلق کی وضاحت ادارتی کاوش ہیں۔

NAME 65 / 99

Traditional title · see naming note

الْمَاجِدُ

Al-Mājid

MEANING

The Possessor of Glory

معنی

بزرگی اور شرف والا

UNDERSTANDING & REFLECTION

This traditional title conveys glory, generosity, and nobility. Distinguish its Arabic form, Al-Majid with a long a, from Al-Majid with a long i at entry 48. The Quranic source cited here establishes the latter form; this entry is retained as part of the familiar traditional list.

وضاحت اور غور و فکر

یہ روایتی عنوان بزرگی، کرم اور شرف کا مفہوم رکھتا ہے۔ الماجد کو نمبر اڑتالیس کے المجید سے الگ پہچانیں۔ یہاں دیا گیا قرآنی حوالہ المجید کے لیے ہے؛ الماجد کو معروف روایتی فہرست کے حصے کے طور پر شامل کیا گیا ہے۔

QURANIC DUA · قرآنی دعا

Related by theme / موضوع کے لحاظ سے متعلق

رَبِّ هَبْ لِي حُكْمًا وَأَلْحِقْنِي بِالصَّالِحِينَ

O my Lord, give me wisdom, and make me join the righteous,

اے میرے رب! مجھے قوت فیصلہ عطا فرما اور مجھے نیک لوگوں میں ملا دے۔

Quran 26:83

English: Mufti Taqi Usmani · Urdu: Muhammad Junagarhi

Name / attribute: Quran 85:15 (supports the attribute or action; exact standalone name not asserted here)
Explanation: al-Sa'di on 85:15.

NAME 65 / 99 · HADITH COMPANION

الْمَاجِدُ

Al-Mājid

Praise in the salawat

درود میں حمد اور بزرگی

Related attribute or theme / متعلقہ صفت یا موضوع

Selected words from the report / حدیث کا منتخب حصہ

إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ

You are Praiseworthy and Glorious.

بے شک تو قابل حمد اور بزرگی والا ہے۔

Sahih Muslim 406a · Sahih; in Sahih Muslim
صحیح — صحیح مسلم

HOW IT RELATES TO THIS NAME

The report explicitly uses Majid with a long i, written مجيد. It illustrates glory, but does not establish the different traditional form ماجد as an independent name.

اس نام کے ساتھ تعلق

حدیث میں مجید آیا ہے۔ یہ بزرگی کی مثال ہے، مگر اس سے الگ صورت ماجد کے مستقل نام ہونے کا ثبوت نہیں بنتا۔

This report illustrates a related attribute or teaching; it does not settle the independent naming question.
یہ حدیث متعلقہ صفت یا تعلیم واضح کرتی ہے؛ اس سے مستقل نام کے ثبوت کا فیصلہ نہیں ہوتا۔

Hadith translations and connections are editorial renderings and explanations.
حدیث کے ترجمے اور تعلق کی وضاحت ادارتی کاوش ہیں۔

NAME 66 / 99

Quranic name / description

الْوَاحِدُ

Al-Wahid

MEANING

The One

معنی

واحد، اکیلا

UNDERSTANDING & REFLECTION

Allah is one, without any partner in His being, names, attributes, or sovereign actions. Al-Sa'di explains this oneness alongside His irresistible dominion. A practical reflection is to gather your worship and deepest reliance around Him, while treating the created means of help as dependent upon Him.

وضاحت اور غور و فکر

اللہ اپنی ذات، ناموں، صفات اور اقتدار میں یکتا اور بے شریک ہے۔ تفسیر سعدی میں اس وحدانیت کے ساتھ اس کی غالب قدرت بیان ہوئی ہے۔ اپنی عبادت اور اصل بھروسہ اسی کے لیے رکھیں، اور مدد کے تمام اسباب کو اسی کا محتاج سمجھیں۔

PROPHETIC REMEMBRANCE · مسنون دعا یا ذکر

Related by theme / موضوع کے لحاظ سے متعلق

لاَ إِلَهَ إِلاَّ أَنْتَ سُبْحَانَكَ إِنِّي كُنْتُ مِنَ الظَّالِمِينَ

None is worthy of worship except You. Glory be to You. I have indeed been among the wrongdoers.

تیرے سوا کوئی معبود برحق نہیں۔ تو پاک ہے۔ بے شک میں ظلم کرنے والوں میں سے تھا۔

Jami' at-Tirmidhi 3505 · Quran 21:87 · selected excerpt / منتخب اقتباس

Prayer of Yunus, also in Quran 21:87; Sahih (Darussalam). / یونس علیہ السلام کی دعا؛ قرآن ۲۱:۸۷ میں بھی ہے؛ درجہ صحیح۔

Name / attribute: Quran 40:16
Explanation: al-Sa'di on 40:16.

NAME 66 / 99 · HADITH COMPANION

الْوَاحِدُ

Al-Wahid

The One without an equal

یکتا اور بے مثال

Related attribute or theme / متعلقہ صفت یا موضوع

Selected words of a hadith qudsi / حدیث قدسی کا منتخب حصہ

وَأَنَا الأَحَدُ الصَّمَدُ لَمْ أَلِدْ وَلَمْ أُولَدْ وَلَمْ يَكُنْ لِي كُفْؤاً أَحَدٌ

I am the One, the Self-Sufficient. I do not beget, nor was I begotten, and none is equal to Me.

میں یکتا اور بے نیاز ہوں۔ نہ میری کوئی اولاد ہے، نہ میں کسی سے پیدا ہوا، اور کوئی میرا ہمسر نہیں۔

Sahih al-Bukhari 4974 · Sahih; in Sahih al-Bukhari
صحیح — صحیح بخاری

HOW IT RELATES TO THIS NAME

The report affirms Allah's uniqueness and self-sufficiency. The explicit form here is Al-Ahad, while Al-Wahid is separately established in the Quran.

اس نام کے ساتھ تعلق

حدیث میں اللہ کی یکتائی اور بے نیازی کا اقرار ہے۔ یہاں صریح صورت الاحد ہے، جبکہ الواحد الگ قرآنی حوالہ سے ثابت ہے۔

Hadith translations and connections are editorial renderings and explanations.
حدیث کے ترجمے اور تعلق کی وضاحت ادارتی کاوش ہیں۔

NAME 67 / 99

Quranic name / description

الْأَحَدُ

Al-Ahad

MEANING

The Uniquely One

UNDERSTANDING & REFLECTION

Allah is uniquely one and has no equal or counterpart. Both commentaries explain His unmatched perfection in this surah. Reflecting on Al-Ahad invites worship free of partners and a heart that turns to Allah without imagining Him through the limitations of creation.

معنی

بالکل یکتا اور بے مثال

وضاحت اور غور و فکر

اللہ بالکل یکتا ہے اور اس کا کوئی ہمسر نہیں۔ دونوں تفسیروں میں اس کی بے مثال کامل صفات بیان ہوئی ہیں۔ اس نام کی یاد عبادت کو شرک سے پاک رکھنے اور اللہ کو مخلوق کی محدودیتوں سے بالاتر سمجھنے کی دعوت دیتی ہے۔

PROPHETIC REMEMBRANCE · مسنون دعا یا ذکر

Related by theme / موضوع کے لحاظ سے متعلق

لاَ إِلَهَ إِلاَّ أَنْتَ سُبْحَانَكَ إِنِّي كُنْتُ مِنَ الظَّالِمِينَ

None is worthy of worship except You. Glory be to You. I have indeed been among the wrongdoers.

تیرے سوا کوئی معبود برحق نہیں۔ تو پاک ہے۔ بے شک میں ظلم کرنے والوں میں سے تھا۔

Jami‘ at-Tirmidhi 3505 · Quran 21:87 · selected excerpt / منتخب اقتباس

Prayer of Yunus, also in Quran 21:87; Sahih (Darussalam). / یونس علیہ السلام کی دعا؛ قرآن ۲۱:۸۷ میں بھی ہے؛ درجہ صحیح۔

Name / attribute: Quran 112:1
Explanation: al-Sa'di on 112:1; Ibn Kathir on the same passage.

NAME 67 / 99 · HADITH COMPANION

الْأَحَدُ

Al-Ahad

The One without an equal

یکتا اور بے مثال

Direct name or form / نام یا اس کی صریح صورت

Selected words of a hadith qudsi / حدیث قدسی کا منتخب حصہ

وَأَنَا الأَحَدُ الصَّمَدُ لَمْ أَلِدْ وَلَمْ أُولَدْ وَلَمْ يَكُنْ لِي كُفْؤاً أَحَدٌ

I am the One, the Self-Sufficient. I do not beget, nor was I begotten, and none is equal to Me.

میں یکتا اور بے نیاز ہوں۔ نہ میری کوئی اولاد ہے، نہ میں کسی سے پیدا ہوا، اور کوئی میرا ہمسر نہیں۔

Sahih al-Bukhari 4974 · Sahih; in Sahih al-Bukhari
صحیح — صحیح بخاری

HOW IT RELATES TO THIS NAME

Al-Ahad is explicitly stated in this divine report. It is joined with the denial of offspring, origin from another, and any equal.

اس نام کے ساتھ تعلق

اس حدیث قدسی میں الاحد صراحت سے آیا ہے۔ ساتھ اولاد، کسی سے پیدا ہونے اور کسی ہمسر کے ہونے کی نفی ہے۔

Hadith translations and connections are editorial renderings and explanations.
حدیث کے ترجمے اور تعلق کی وضاحت ادارتی کاوش ہیں۔

NAME 68 / 99

Quranic name / description

الصَّمَدُ

As-Samad

MEANING

The Perfect Master Whom All Need

معنی

بے نیاز، سب کی حاجتوں کا مرجع

UNDERSTANDING & REFLECTION

Allah is perfect in His attributes, and all creation turns to Him in need. Al-Sa'di explains this name through the dependence of the heavens and earth upon Him. Present your needs honestly before Him, and let your own dependence soften your response to the needs of others.

وضاحت اور غور و فکر

اللہ اپنی صفات میں کامل ہے اور تمام مخلوق اپنی حاجتوں میں اسی کی طرف رجوع کرتی ہے۔ تفسیر سعدی آسمان و زمین والوں کی محتاجی بیان کرتی ہے۔ اپنی حاجتیں اسی کے سامنے رکھیں اور اپنی محتاجی کو دوسروں کے لیے نرم دلی کا سبب بنائیں۔

QURANIC DUA · قرآنی دعا

Related by theme / موضوع کے لحاظ سے متعلق

رَبِّ إِنِّي لِمَا أَنزَلْتَ إِلَيَّ مِنْ خَيْرٍ فَقِيرٌ

My Lord, I am in need of whatever good you send down to me.

اے پروردگار! تو جو کچھ بھلائی میری طرف اتارے میں اس کا محتاج ہوں۔

Quran 28:24 · selected excerpt / منتخب اقتباس

English: Mufti Taqi Usmani · Urdu: Muhammad Junagarhi

Name / attribute: Quran 112:2

Explanation: al-Sa'di on 112:2; Ibn Kathir on the same passage.

NAME 68 / 99 · HADITH COMPANION

الصَّمَدُ

As-Samad

The One without an equal

یکتا اور بے مثال

Direct name or form / نام یا اس کی صریح صورت

Selected words of a hadith qudsi / حدیث قدسی کا منتخب حصہ

وَأَنَا الأَحَدُ الصَّمَدُ لَمْ أَلِدْ وَلَمْ أُولَدْ وَلَمْ يَكُنْ لِي كُفْؤاً أَحَدٌ

I am the One, the Self-Sufficient. I do not beget, nor was I begotten, and none is equal to Me.

میں یکتا اور بے نیاز ہوں۔ نہ میری کوئی اولاد ہے، نہ میں کسی سے پیدا ہوا، اور کوئی میرا ہمسر نہیں۔

Sahih al-Bukhari 4974 · Sahih; in Sahih al-Bukhari
صحیح — صحیح بخاری

HOW IT RELATES TO THIS NAME

As-Samad is explicitly named alongside Al-Ahad. The report affirms perfection and freedom from any created relationship of birth or dependence.

اس نام کے ساتھ تعلق

الصمد کا نام الاحد کے ساتھ صراحت سے آیا ہے۔ حدیث کمال اور پیدائش یا احتیاج کے مخلوق والے تعلقات سے پاک ہونے کا اقرار کرتی ہے۔

Hadith translations and connections are editorial renderings and explanations.
حدیث کے ترجمے اور تعلق کی وضاحت ادارتی کاوش ہیں۔

NAME 69 / 99

Quranic name / description

الْقَادِرُ

Al-Qadir

MEANING

The All-Able

معنی

کامل قدرت والا

UNDERSTANDING & REFLECTION

Allah has complete power over His creation and can bring about what He wills. The cited passage reminds people of His ability to send judgment. Reflect on His power with both hope and accountability, asking for the good that your own strength cannot secure.

وضاحت اور غور و فکر

اللہ اپنی مخلوق پر پوری قدرت رکھتا اور جو چاہتا ہے کر سکتا ہے۔ متعلقہ آیت اس کی سزا دینے کی قدرت یاد دلاتی ہے۔ امید اور جواب دہی دونوں کے ساتھ اسے یاد کریں، اور وہ خیر مانگیں جو اپنی طاقت سے حاصل نہیں کر سکتے۔

QURANIC DUA · قرآنی دعا

Direct wording / صریح لفظ یا وصف

رَبَّنَا أَتْمِمْ لَنَا نُورَنَا وَاغْفِرْ لَنَا ۖ إِنَّكَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

Our Lord, perfect for us our light, and forgive us. Indeed you are powerful over every thing.

اے ہمارے رب ہمیں کامل نور عطا فرما اور ہمیں بخش دے یقیناً تو ہر چیز پر قادر ہے۔

Quran 66:8 · selected excerpt / منتخب اقتباس

English: Mufti Taqi Usmani · Urdu: Muhammad Junagarhi

Name / attribute: Quran 6:65
Explanation: al-Sa'di on 6:65.

NAME 69 / 99 · HADITH COMPANION

الْقَادِرُ

Al-Qadir

Power over all things

ہر چیز پر قدرت

Related attribute or theme / متعلقہ صفت یا موضوع

Selected words from the report / حدیث کا منتخب حصہ

وَأَنْتَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

You have power over all things.

تو ہر چیز پر قدرت رکھتا ہے۔

Sahih Muslim 2719a · Sahih; in Sahih Muslim
صحیح – صحیح مسلم

HOW IT RELATES TO THIS NAME

The Prophet's supplication affirms power over every thing. The form used is Qadir with a long i, written قدير; the preceding page gives the Quranic source for قادر.

اس نام کے ساتھ تعلق

مسنون دعا میں ہر چیز پر قدرت کا اقرار ہے۔ یہاں قدیر آیا ہے؛ پچھلے صفحے پر قادر کا قرآنی حوالہ دیا گیا ہے۔

Hadith translations and connections are editorial renderings and explanations.
حدیث کے ترجمے اور تعلق کی وضاحت ادارتی کاوش ہیں۔

NAME 70 / 99

Quranic name / description

الْمُقْتَدِرُ

Al-Muqtadir

MEANING

The Perfect in Power

UNDERSTANDING & REFLECTION

Allah's power is fully effective and cannot be overcome. The cited passage describes His mighty taking of those who rejected His signs. A practical reflection is to abandon confidence in wrongdoing and place hope in the One whose power includes complete justice.

معنی

کامل اقتدار والا

وضاحت اور غور و فکر

اللہ کی قدرت پوری طرح نافذ ہے اور کوئی اسے مغلوب نہیں کر سکتا۔ آیت میں نشانیوں کو جھٹلانے والوں کی سخت گرفت کا ذکر ہے۔ گناہ کے سہارے اطمینان چھوڑیں اور اس ذات سے خیر کی امید رکھیں جس کی قدرت کے ساتھ کامل عدل ہے۔

QURANIC DUA · قرآنی دعا

Direct wording / صریح لفظ یا وصف

رَبَّنَا أَتْمِمْ لَنَا نُورَنَا وَاغْفِرْ لَنَا ۖ إِنَّكَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

Our Lord, perfect for us our light, and forgive us. Indeed you are powerful over every thing.

اے ہمارے رب ہمیں کامل نور عطا فرما اور ہمیں بخش دے یقیناً تو ہر چیز پر قادر ہے۔

Quran 66:8 · selected excerpt / منتخب اقتباس

English: Mufti Taqi Usmani · Urdu: Muhammad Junagarhi

Name / attribute: Quran 54:42
Explanation: al-Sa'di on 54:42.

NAME 70 / 99 · HADITH COMPANION

الْمُقْتَدِرُ

Al-Muqtadir

Power over all things

ہر چیز پر قدرت

Related attribute or theme / متعلقہ صفت یا موضوع

Selected words from the report / حدیث کا منتخب حصہ

وَأَنْتَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

You have power over all things.

تو ہر چیز پر قدرت رکھتا ہے۔

Sahih Muslim 2719a · Sahih; in Sahih Muslim
صحیح – صحیح مسلم

HOW IT RELATES TO THIS NAME

This clause affirms unrestricted divine power. It illustrates the attribute related to Al-Muqtadir without using that exact word.

اس نام کے ساتھ تعلق

یہ جملہ اللہ کی کامل قدرت کا اقرار ہے۔ یہ المقتدر سے متعلق قدرت کی مثال ہے، جبکہ یہی لفظ اس میں نہیں آیا۔

Hadith translations and connections are editorial renderings and explanations.
حدیث کے ترجمے اور تعلق کی وضاحت ادارتی کاوش ہیں۔

NAME 71 / 99

Name reported in hadith

الْمُقَدِّمُ

Al-Muqaddim

MEANING

The One Who Brings Forward

معنی

آگے کرنے والا

UNDERSTANDING & REFLECTION

The Prophet's prayer explicitly praises Allah as Al-Muqaddim together with Al-Mu'akhkhir. These names direct attention to His control over priority and delay. Reflect on them as a pair, seek forgiveness, and ask for progress in what is truly good rather than merely what is quick.

وضاحت اور غور و فکر

نبی کریم ﷺ کی دعا میں المقدم اور المؤخر ساتھ آئے ہیں۔ یہ نام آگے کرنے اور پیچھے رکھنے پر اللہ کے اختیار کی یاد دلاتے ہیں۔ انہیں ساتھ سمجھیں، مغفرت مانگیں، اور محض جلدی کے بجائے حقیقی خیر میں پیش رفت طلب کریں۔

PROPHETIC REMEMBRANCE · مسنون دعا یا ذکر

Direct wording / صریح لفظ یا وصف

أَنْتَ الْمُقَدِّمُ وَأَنْتَ الْمُؤَخِّرُ لاَ إِلَهَ إِلاَّ أَنْتَ

You are the One who brings forward and the One who puts back; none is worthy of worship except You.

تو ہی آگے کرنے والا اور تو ہی پیچھے رکھنے والا ہے؛ تیرے سوا کوئی معبود برحق نہیں۔

Sahih Muslim 771a · selected excerpt / منتخب اقتباس

Closing words of a prayer for forgiveness before the final salutation. / سلام سے پہلے مغفرت کی دعا کے آخری الفاظ

Name / attribute: Sahih Muslim 771a
Explanation: Meaning summarised from the cited report.

NAME 71 / 99 · HADITH COMPANION

الْمُقَدِّمُ

Al-Muqaddim

Priority and delay belong to Him

تقدیم اور تاخیر اسی کے اختیار میں ہیں

Direct name or form / نام یا اس کی صریح صورت

Selected words from the report / حدیث کا منتخب حصہ

أَنْتَ الْمُقَدِّمُ وَأَنْتَ الْمُؤَخِّرُ لاَ إِلَهَ إِلاَّ أَنْتَ

You bring forward and You put back; none is worthy of worship except You.

تو آگے کرنے والا اور تو پیچھے رکھنے والا ہے؛ تیرے سوا کوئی معبود برحق نہیں۔

Sahih Muslim 771a · Sahih; in Sahih Muslim
صحیح — صحیح مسلم

HOW IT RELATES TO THIS NAME

Al-Muqaddim is explicitly named alongside Al-Mu'akhkhir in the prayer for forgiveness. Read the pair together in their Prophetic context.

اس نام کے ساتھ تعلق

المقدم کا نام المؤخر کے ساتھ مغفرت کی دعا میں صراحت سے آیا ہے۔ دونوں کو اسی مسنون سیاق میں ساتھ پڑھیں۔

Hadith translations and connections are editorial renderings and explanations.
حدیث کے ترجمے اور تعلق کی وضاحت ادارتی کاوش ہیں۔

NAME 72 / 99

Name reported in hadith

الْمُؤَخِّرُ

Al-Mu'akhkhir

MEANING

The One Who Puts Back

UNDERSTANDING & REFLECTION

Allah is praised as the One who puts back in the same Prophetic prayer that calls Him the One who brings forward. Reflect on His wisdom when desired progress is delayed. Continue responsible effort, seek forgiveness, and avoid treating your own preferred timetable as a measure of divine care.

معنی

پیچھے رکھنے والا

وضاحت اور غور و فکر

اسی مسنون دعا میں اللہ کو پیچھے رکھنے والا کہا گیا ہے جس میں آگے کرنے والا کہا گیا ہے۔ مطلوبہ کام میں تاخیر ہو تو اس کی حکمت یاد کریں۔ مناسب کوشش اور استغفار جاری رکھیں، اور اپنی پسند کے وقت کو اس کی عنایت کا معیار نہ بنائیں۔

PROPHETIC REMEMBRANCE · مسنون دعا یا ذکر

Direct wording / صریح لفظ یا وصف

أَنْتَ الْمُقَدِّمُ وَأَنْتَ الْمُؤَخِّرُ لاَ إِلَهَ إِلاَّ أَنْتَ

You are the One who brings forward and the One who puts back; none is worthy of worship except You.

تو ہی آگے کرنے والا اور تو ہی پیچھے رکھنے والا ہے؛ تیرے سوا کوئی معبود برحق نہیں۔

Sahih Muslim 771a · selected excerpt / منتخب اقتباس

Closing words of a prayer for forgiveness before the final salutation. / سلام سے پہلے مغفرت کی دعا کے آخری الفاظ

Name / attribute: Sahih Muslim 771a

Explanation: Meaning summarised from the cited report.

الْمُؤَخِّرُ

Al-Mu'akhkhir

Priority and delay belong to Him

تقدیم اور تاخیر اسی کے اختیار میں ہیں

Direct name or form / نام یا اس کی صریح صورت

Selected words from the report / حدیث کا منتخب حصہ

أَنْتَ الْمُقَدِّمُ وَأَنْتَ الْمُؤَخِّرُ لاَ إِلَهَ إِلاَّ أَنْتَ

You bring forward and You put back; none is worthy of worship except You.

تو آگے کرنے والا اور تو پیچھے رکھنے والا ہے؛ تیرے سوا کوئی معبود برحق نہیں۔

Sahih Muslim 771a · Sahih; in Sahih Muslim
صحیح — صحیح مسلم

HOW IT RELATES TO THIS NAME

Al-Mu'akhkhir is explicitly named in the same prayer as Al-Muqaddim. The context turns the heart toward forgiveness rather than impatience.

اس نام کے ساتھ تعلق

المؤخر کا نام اسی دعا میں المقدم کے ساتھ صراحت سے آیا ہے۔ اس کا سیاق دل کو بے صبری کے بجائے مغفرت کی طرف متوجہ کرتا ہے۔

Hadith translations and connections are editorial renderings and explanations.
حدیث کے ترجمے اور تعلق کی وضاحت ادارتی کاوش ہیں۔

NAME 73 / 99

Quranic name / description

الْأَوَّلُ

Al-Awwal

MEANING

The First

UNDERSTANDING & REFLECTION

Allah is the First, with nothing before Him. The Prophet's bedtime prayer explains this name in these very terms. Reflecting on it reminds us that Allah is never dependent upon an origin, while every beginning in our own lives depends upon His creating and sustaining power.

معنی

سب سے پہلے

وضاحت اور غور و فکر

اللہ سب سے پہلے ہے، اس سے پہلے کوئی چیز نہیں۔ سونے کے وقت کی مسنون دعا میں اس نام کی یہی وضاحت آئی ہے۔ اللہ کسی ابتدا کا محتاج نہیں، جبکہ ہماری زندگی کی ہر ابتدا اس کی تخلیق اور سہارے کی محتاج ہے۔

PROPHETIC REMEMBRANCE · مسنون دعا یا ذکر

Direct wording / صریح لفظ یا وصف

اللَّهُمَّ أَنْتَ الأَوَّلُ فَلَيْسَ قَبْلَكَ شَيْءٌ

O Allah, You are the First; there is nothing before You.

اے اللہ! تو سب سے پہلے ہے، تجھ سے پہلے کوئی چیز نہیں۔

Sahih Muslim 2713a · selected excerpt / منتخب اقتباس

Praise within the longer bedtime supplication. / سونے کی طویل دعا میں حمد کا اقتباس۔

Name / attribute: Quran 57:3
Explanation: al-Sa'di on 57:3.

NAME 73 / 99 · HADITH COMPANION

الْأَوَّلُ

Al-Awwal

Nothing before Him

اس سے پہلے کوئی چیز نہیں

Direct name or form / نام یا اس کی صریح صورت

Selected words from the report / حدیث کا منتخب حصہ

اللَّهُمَّ أَنْتَ الأَوَّلُ فَلَيْسَ قَبْلَكَ شَيْءٌ

O Allah, You are the First; nothing is before You.

اے اللہ! تو اول ہے، تجھ سے پہلے کوئی چیز نہیں۔

Sahih Muslim 2713a · Sahih; in Sahih Muslim
صحیح – صحیح مسلم

HOW IT RELATES TO THIS NAME

The Prophet explained Al-Awwal through the words nothing is before You. This gives a direct Prophetic explanation of the name.

اس نام کے ساتھ تعلق

نبی کریم ﷺ نے الاول کی وضاحت اس سے فرمائی کہ تجھ سے پہلے کوئی چیز نہیں۔ یہ نام کی براہ راست نبوی وضاحت ہے۔

Hadith translations and connections are editorial renderings and explanations.
حدیث کے ترجمے اور تعلق کی وضاحت ادارتی کاوش ہیں۔

NAME 74 / 99

Quranic name / description

الْآخِرُ

Al-Akhir

MEANING

The Last

UNDERSTANDING & REFLECTION

Allah is the Last, with nothing after Him. The cited Quranic commentary and Prophetic prayer explain this enduring perfection. Reflect on the passing nature of possessions and status, and direct your lasting hopes toward the One to whom all creation returns.

معنی

سب کے بعد باقی رہنے والا

وضاحت اور غور و فکر

اللہ آخر ہے، اس کے بعد کوئی چیز نہیں۔ قرآنی تفسیر اور مسنون دعا میں یہی دائمی کمال بیان ہوا ہے۔ مال اور منصب کی ناپائیداری پر غور کریں اور اپنی پائیدار امیدیں اس ذات سے وابستہ کریں جس کی طرف سب کو لوٹنا ہے۔

PROPHETIC REMEMBRANCE · مسنون دعا یا ذکر

Direct wording / صریح لفظ یا وصف

وَأَنْتَ الآخِرُ فَلَيْسَ بَعْدَكَ شَيْءٌ

You are the Last; there is nothing after You.

تو آخر ہے، تیرے بعد کوئی چیز نہیں۔

Sahih Muslim 2713a · selected excerpt / منتخب اقتباس

Praise within the longer bedtime supplication. / سونے کی طویل دعا میں حمد کا اقتباس۔

Name / attribute: Quran 57:3
Explanation: al-Sa'di on 57:3.

NAME 74 / 99 · HADITH COMPANION

الْآخِرُ

Al-Akhir

Nothing after Him

اس کے بعد کوئی چیز نہیں

Direct name or form / نام یا اس کی صریح صورت

Selected words from the report / حدیث کا منتخب حصہ

وَأَنْتَ الآخِرُ فَلَيْسَ بَعْدَكَ شَيْءٌ

You are the Last; nothing is after You.

تو آخر ہے، تیرے بعد کوئی چیز نہیں۔

Sahih Muslim 2713a · Sahih; in Sahih Muslim
صحیح – صحیح مسلم

HOW IT RELATES TO THIS NAME

The Prophet explained Al-Akhir through the words nothing is after You. The name directs reflection toward Allah's enduring perfection.

اس نام کے ساتھ تعلق

نبی کریم ﷺ نے الآخر کی وضاحت اس سے فرمائی کہ تیرے بعد کوئی چیز نہیں۔ یہ نام اللہ کے دائمی کمال پر غور کی دعوت دیتا ہے۔

Hadith translations and connections are editorial renderings and explanations.
حدیث کے ترجمے اور تعلق کی وضاحت ادارتی کاوش ہیں۔

NAME 75 / 99

Quranic name / description

الظَّاهِرُ

Az-Zahir

MEANING

The Manifest; the Supreme

معنی

سب پر برتر، ظاہر

UNDERSTANDING & REFLECTION

The Prophet's explanation is that nothing is above Allah. The cited commentary uses the same wording, affirming His complete supremacy without likening Him to creation. Reflect on His greatness with reverence and remember that no earthly power places you beyond His knowledge or authority.

وضاحت اور غور و فکر

مسنون دعا میں اس نام کی وضاحت ہے کہ اللہ سے اوپر کوئی چیز نہیں۔ تفسیر میں بھی یہی الفاظ آئے ہیں۔ اس کی صفات مخلوق کی صفات کے مانند نہیں۔ ادب سے اس کی عظمت یاد کریں؛ دنیا کی کوئی طاقت آپ کو اس کے علم یا اقتدار سے باہر نہیں کر سکتی۔

PROPHETIC REMEMBRANCE · مسنون دعا یا ذکر

Direct wording / صریح لفظ یا وصف

وَأَنْتَ الظَّاهِرُ فَلَيْسَ فَوْقَكَ شَيْءٌ

You are the Supreme; there is nothing above You.

تو سب پر برتر ہے، تجھ سے اوپر کوئی چیز نہیں۔

Sahih Muslim 2713a · selected excerpt / منتخب اقتباس

Praise within the longer bedtime supplication. / سونے کی طویل دعا میں حمد کا اقتباس۔

Name / attribute: Quran 57:3
Explanation: al-Sa'di on 57:3.

NAME 75 / 99 · HADITH COMPANION

الظَّاهِرُ

Az-Zahir

Perfect supremacy

کامل برتری

Direct name or form / نام یا اس کی صریح صورت

Selected words from the report / حدیث کا منتخب حصہ

وَأَنْتَ الظَّاهِرُ فَلَيْسَ فَوْقَكَ شَيْءٌ

You are the Highest; nothing is above You.

تو سب پر برتر ہے، تجھ سے اوپر کوئی چیز نہیں۔

Sahih Muslim 2713a · Sahih; in Sahih Muslim
صحیح — صحیح مسلم

HOW IT RELATES TO THIS NAME

The Prophet explained Az-Zahir through the words nothing is above You. His supremacy is affirmed without comparing Him to creation.

اس نام کے ساتھ تعلق

نبی کریم ﷺ نے الظاہر کی وضاحت اس سے فرمائی کہ تجھ سے اوپر کوئی چیز نہیں۔ اس کی برتری مخلوق سے تشبیہ دیے بغیر مانی جاتی ہے۔

Hadith translations and connections are editorial renderings and explanations.
حدیث کے ترجمے اور تعلق کی وضاحت ادارتی کاوش ہیں۔

NAME 76 / 99

Quranic name / description

الْبَاطِنُ

Al-Batin

MEANING

The Inward; the Knower of Hidden Things

UNDERSTANDING & REFLECTION

The Quran joins Al-Batin with Az-Zahir and affirms Allah's knowledge of all things. The commentaries connect these names with complete knowledge of what is hidden and apparent. The bedtime supplication also expresses His perfect nearness. His attributes are unlike those of creation.

معنی

باطن، ہر پوشیدہ بات کا جاننے والا

وضاحت اور غور و فکر

قرآن میں الباطن کے ساتھ الظاہر آیا ہے اور ہر چیز کے علم کا بیان ہے۔ مفسرین ان ناموں کے ساتھ ظاہر و پوشیدہ کے کامل علم کا ذکر کرتے ہیں۔ سونے کی مسنون دعا میں اس کا کامل قرب بھی بیان ہوا ہے۔ اس کی صفات مخلوق کی صفات کے مانند نہیں۔

PROPHETIC REMEMBRANCE · مسنون دعا یا ذکر

Direct wording / صریح لفظ یا وصف

وَأَنْتَ الْبَاطِنُ فَلَيْسَ دُونَكَ شَيْءٌ

You are the Inward, the Nearest; nothing is nearer than You.

تو باطن اور سب سے قریب ہے؛ تجھ سے زیادہ قریب کوئی چیز نہیں۔

Sahih Muslim 2713a · Explanatory translation · selected excerpt / منتخب اقتباس

Explanatory rendering: Hadith Encyclopedia, report 6335. / مفہومی ترجمہ: موسوعۃ الاحادیث، حدیث ۶۳۳۵۔

Name / attribute: Quran 57:3
Explanation: al-Sa'di on 57:3; Ibn Kathir; Hadith Encyclopedia, 6335.

NAME 76 / 99 · HADITH COMPANION

الْبَاطِنُ

Al-Batin

Perfect nearness and knowledge

کامل قرب اور علم

Direct name or form / نام یا اس کی صریح صورت

Selected words from the report / حدیث کا منتخب حصہ

وَأَنْتَ الْبَاطِنُ فَلَيْسَ دُونَكَ شَيْءٌ

You are the Inward, the Nearest; nothing is nearer than You.

تو باطن اور سب سے قریب ہے؛ تجھ سے زیادہ قریب کوئی چیز نہیں۔

Sahih Muslim 2713a · Sahih; in Sahih Muslim
صحیح — صحیح مسلم

HOW IT RELATES TO THIS NAME

Al-Batin is explicit. The rendering follows the explanation of perfect nearness in the Hadith Encyclopedia; its commentary also connects the name with knowledge of hidden things.

اس نام کے ساتھ تعلق

الباطن صراحت سے آیا ہے۔ مفہومی ترجمہ موسوعۃ الاحادیث کی شرح میں بیان کردہ کامل قرب کے مطابق ہے؛ وہاں پوشیدہ باتوں کے علم کا ذکر بھی ہے۔

Explanatory rendering and commentary: Hadith Encyclopedia, Urdu 6335 · English 6335

Hadith translations and connections are editorial renderings and explanations.
حدیث کے ترجمے اور تعلق کی وضاحت ادارتی کاوش ہیں۔

NAME 77 / 99

Traditional title · see naming note

الْوَالِي

Al-Wali

MEANING

The Governor

UNDERSTANDING & REFLECTION

This traditional title refers to governing and disposing of affairs. The cited passage describes Allah's protection and decisive will, but does not contain this exact standalone name. Distinguish Al-Wali here from Al-Waliyy at entry 55, and reflect on your dependence upon His care.

معنی

سب امور کا حاکم

وضاحت اور غور و فکر

یہ روایتی عنوان حکومت اور امور کی تدبیر کا مفہوم رکھتا ہے۔ حوالہ اللہ کی حفاظت اور نافذ مشیت بیان کرتا ہے، یہی مستقل نام نہیں لاتا۔ یہاں الوالی کو نمبر پچپن کے الولی سے الگ پہچانیں، اور اس کی خبر گیری کی محتاجی یاد کریں۔

QURANIC DUA · قرآنی دعا

Related by theme / موضوع کے لحاظ سے متعلق

رَّبَّنَا عَلَيْكَ تَوَكَّلْنَا وَإِلَيْكَ أَنَبْنَا وَإِلَيْكَ الْمَصِيرُ

O our Lord, in You alone we trust, and to You alone we turn for help, and to You is the final return.

اے ہمارے پروردگار تجھی پر ہم نے بھروسہ کیا ہے اور تیری ہی طرف رجوع کرتے ہیں اور تیری ہی طرف لوٹنا ہے۔

Quran 60:4 · selected excerpt / منتخب اقتباس

English: Mufti Taqi Usmani · Urdu: Muhammad Junagarhi

Name / attribute: Quran 13:11 (supports the attribute or action; exact standalone name not asserted here)
Explanation: al-Sa'di on 13:11.

NAME 77 / 99 · HADITH COMPANION

الْوَالِي

Al-Wali

The end of worldly pride

دنیوی غرور کا انجام

Related attribute or theme / متعلقہ صفت یا موضوع

Selected words from the report / حدیث کا منتخب حصہ

أَنَا الْمَلِكُ أَيْنَ الْجَبَّارُونَ أَيْنَ الْمُتَكَبِّرُونَ

I am the King. Where are the tyrants? Where are the arrogant?

میں بادشاہ ہوں۔ کہاں ہیں جبار؟ کہاں ہیں تکبر کرنے والے؟

Sahih Muslim 2788a · Sahih; in Sahih Muslim
صحیح — صحیح مسلم

HOW IT RELATES TO THIS NAME

The report affirms that Allah is the true King. This is related teaching about divine governance, not proof of the exact traditional title Al-Wali.

اس نام کے ساتھ تعلق

حدیث اللہ کے حقیقی بادشاہ ہونے کا اقرار کرتی ہے۔ یہ الٰہی حکومت سے متعلق تعلیم ہے، الوالی کے مستقل روایتی عنوان کی دلیل نہیں۔

This report illustrates a related attribute or teaching; it does not settle the independent naming question.
یہ حدیث متعلقہ صفت یا تعلیم واضح کرتی ہے؛ اس سے مستقل نام کے ثبوت کا فیصلہ نہیں ہوتا۔

Hadith translations and connections are editorial renderings and explanations.
حدیث کے ترجمے اور تعلق کی وضاحت ادارتی کاوش ہیں۔

NAME 78 / 99

Quranic name / description

الْمُتَعَالِي

Al-Muta'ali

MEANING

The Supremely Exalted

معنی

نہایت بلند و برتر

UNDERSTANDING & REFLECTION

Allah is exalted above His creation and above every imperfection. The cited commentary connects His exaltedness with greatness and complete knowledge of the seen and unseen. A useful reflection is to remember His transcendence whenever your mind tries to measure Him by familiar created things.

وضاحت اور غور و فکر

اللہ اپنی مخلوق سے بلند اور ہر نقص سے پاک ہے۔ تفسیر اس کی برتری کے ساتھ عظمت اور ظاہر و پوشیدہ کے کامل علم کا ذکر کرتی ہے۔ جب ذہن اسے مخلوق کے پیمانوں سے سمجھنے لگے تو اس کی بے مثال برتری یاد کریں۔

PROPHETIC REMEMBRANCE · مسنون دعا یا ذکر

Related by theme / موضوع کے لحاظ سے متعلق

لاَ إِلَهَ إِلاَّ أَنْتَ سُبْحَانَكَ إِنِّي كُنْتُ مِنَ الظَّالِمِينَ

None is worthy of worship except You. Glory be to You. I have indeed been among the wrongdoers.

تیرے سوا کوئی معبود برحق نہیں۔ تو پاک ہے۔ بے شک میں ظلم کرنے والوں میں سے تھا۔

Jami' at-Tirmidhi 3505 · Quran 21:87 · selected excerpt / منتخب اقتباس

Prayer of Yunus, also in Quran 21:87; Sahih (Darussalam). / یونس علیہ السلام کی دعا؛ قرآن ۲۱:۸۷ میں بھی ہے؛ درجہ صحیح۔

Name / attribute: Quran 13:9
Explanation: al-Sa'di on 13:9.

NAME 78 / 99 · HADITH COMPANION

الْمُتَعَالِي

Al-Muta'ali

Perfect supremacy

کامل برتری

Related attribute or theme / متعلقہ صفت یا موضوع

Selected words from the report / حدیث کا منتخب حصہ

وَأَنْتَ الظَّاهِرُ فَلَيْسَ فَوْقَكَ شَيْءٌ

You are the Highest; nothing is above You.

تو سب پر برتر ہے، تجھ سے اوپر کوئی چیز نہیں۔

Sahih Muslim 2713a · Sahih; in Sahih Muslim
صحیح – صحیح مسلم

HOW IT RELATES TO THIS NAME

The bedtime supplication describes Allah's supreme exaltedness. This is related to Al-Muta'ali, while the exact name used in the report is Az-Zahir.

اس نام کے ساتھ تعلق

سونے کی دعا اللہ کی کامل برتری بیان کرتی ہے۔ یہ المتعالی کے مفہوم سے متعلق ہے، جبکہ حدیث میں صریح نام الظاہر ہے۔

Hadith translations and connections are editorial renderings and explanations.
حدیث کے ترجمے اور تعلق کی وضاحت ادارتی کاوش ہیں۔

NAME 79 / 99

Quranic name / description

البرُّ

Al-Barr

MEANING

The Source of Goodness

معنی

بہت احسان فرمانے والا

UNDERSTANDING & REFLECTION

Allah's goodness reaches His servants through His mercy and generous care. Al-Sa'di explains the cited passage through the blessing of Paradise and protection from punishment. Respond to goodness with gratitude, and practise kindness through dependable help rather than promises alone.

وضاحت اور غور و فکر

اللہ اپنی رحمت اور عنایت سے بندوں پر احسان کرتا ہے۔ تفسیر میں جنت کی نعمت اور عذاب سے حفاظت اس کے احسان کے طور پر بیان ہوئی ہے۔ شکر کریں اور دوسروں کے ساتھ ایسی بھلائی کریں جس میں وعدے کے ساتھ قابل اعتماد مدد بھی ہو۔

QURANIC DUA · قرآنی دعا

Related by theme / موضوع کے لحاظ سے متعلق

رَّبِّ ارْحَمْهُمَا كَمَا رَبَّيَانِي صَغِيرًا

My Lord, be merciful to them as they have brought me up in my childhood.

اے میرے پروردگار! ان پر ویسا ہی رحم کر جیسا انہوں نے میرے بچپن میں میری پرورش کی ہے۔

Quran 17:24 · selected excerpt / منتخب اقتباس

English: Mufti Taqi Usmani · Urdu: Muhammad Junagarhi

Name / attribute: Quran 52:28
Explanation: al-Sa'di on 52:28.

NAME 79 / 99 · HADITH COMPANION

البَرُّ

Al-Barr

Help for the one who helps

مدد کرنے والے کے لیے مدد

Related attribute or theme / متعلقہ صفت یا موضوع

Selected words from the report / حدیث کا منتخب حصہ

وَاللَّهُ فِي عَوْنِ الْعَبْدِ مَا كَانَ الْعَبْدُ فِي عَوْنِ أَخِيهِ

Allah helps the servant as long as the servant helps his brother.

اللہ بندے کی مدد میں رہتا ہے جب تک بندہ اپنے بھائی کی مدد میں رہتا ہے۔

Sahih Muslim 2699a · Sahih; in Sahih Muslim
صحیح – صحیح مسلم

HOW IT RELATES TO THIS NAME

Allah's help for the servant who helps others illustrates goodness and care. Respond to His bounty by making your own kindness dependable.

اس نام کے ساتھ تعلق

دوسروں کی مدد کرنے والے بندے کے لیے اللہ کی مدد بھلائی اور خبر گیری کی مثال ہے۔ اس کے احسان کے جواب میں اپنی نیکی کو قابل اعتماد بنائیں۔

Hadith translations and connections are editorial renderings and explanations.
حدیث کے ترجمے اور تعلق کی وضاحت ادارتی کاوش ہیں۔

NAME 80 / 99

Quranic name / description

التَّوَّابُ

At-Tawwab

MEANING

The Accepter of Repentance

UNDERSTANDING & REFLECTION

Allah repeatedly accepts the repentance of those who return to Him. Al-Sa'di explains that His acceptance remains open to the servant who sincerely turns back, even after repeated sin. Let this hope lead to honest repentance, the abandonment of wrongdoing, and renewed obedience.

معنی

بار بار توبہ قبول فرمانے والا

وضاحت اور غور و فکر

اللہ اپنی طرف پلٹنے والوں کی توبہ بار بار قبول فرماتا ہے۔ تفسیر سعدی کے مطابق بار بار لغزش کے بعد بھی سچی واپسی کرنے والے کے لیے توبہ کا دروازہ کھلا ہے۔ اس امید کے ساتھ توبہ کریں، برائی چھوڑیں اور اطاعت کی نئی کوشش کریں۔

QURANIC DUA · قرآنی دعا

Direct wording / صریح لفظ یا وصف

رَبَّنَا وَاجْعَلْنَا مُسْلِمَيْنِ لَكَ وَمِن ذُرِّيَّتِنَا أُمَّةً مُّسْلِمَةً لَّكَ وَأَرِنَا مَنَاسِكَنَا وَتُبْ عَلَيْنَا ۖ إِنَّكَ أَنتَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ

Our Lord, make us both submissive to You, and (make) of our progeny as well, a people submissive to You and show us our ways of Pilgrimage and accept our repentance. Indeed, You - and You alone - are the Most-Relenting, the Very-Merciful.

اے ہمارے رب! ہمیں اپنا فرمانبردار بنا لے اور ہماری اولاد میں سے بھی ایک جماعت کو اپنی اطاعت گزار رکھ اور ہمیں اپنی عبادتیں سکھا اور ہماری توبہ قبول فرما، تو توبہ قبول فرمانے والا اور رحم و کرم کرنے والا ہے۔

Quran 2:128

English: Mufti Taqi Usmani · Urdu: Muhammad Junagarhi

Name / attribute: Quran 9:104
Explanation: al-Sa'di on 9:104.

NAME 80 / 99 · HADITH COMPANION

التَّوَّابُ

At-Tawwab

The door of repentance

توبہ کا دروازہ

Related attribute or theme / متعلقہ صفت یا موضوع

Selected words from the report / حدیث کا منتخب حصہ

إِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ يَبْسُطُ يَدَهُ بِاللَّيْلِ لِيَتُوبَ مُسِيءُ النَّهَارِ وَيَبْسُطُ يَدَهُ بِالنَّهَارِ لِيَتُوبَ مُسِيءُ اللَّيْلِ حَتَّى تَطْلُعَ الشَّمْسُ مِنْ مَغْرِبِهَا

Allah extends His hand at night so the sinner of the day may repent, and by day so the sinner of the night may repent, until the sun rises from the west.

اللہ رات کو اپنا ہاتھ پھیلاتا ہے تاکہ دن کا گناہ گار توبہ کرے، اور دن کو تاکہ رات کا گناہ گار توبہ کرے، یہاں تک کہ سورج مغرب سے طلوع ہو۔

Sahih Muslim 2759a · Sahih; in Sahih Muslim
صحیح – صحیح مسلم

HOW IT RELATES TO THIS NAME

The report describes the continuing opportunity to repent by night and day. It encourages returning promptly rather than delaying until the opportunity ends.

اس نام کے ساتھ تعلق

حدیث رات اور دن میں توبہ کے جاری موقع کو بیان کرتی ہے۔ یہ مہلت ختم ہونے تک تاخیر کے بجائے جلد اللہ کی طرف پلٹنے کی ترغیب ہے۔

Hadith translations and connections are editorial renderings and explanations.
حدیث کے ترجمے اور تعلق کی وضاحت ادارتی کاوش ہیں۔

NAME 81 / 99

Traditional title · see naming note

الْمُنْتَقِمُ

Al-Muntaqim

MEANING

معنی

The Just Requiter

عدل کے ساتھ سزا دینے والا

UNDERSTANDING & REFLECTION

وضاحت اور غور و فکر

Allah's punishment of persistent wrongdoing is part of His just judgment. The traditional title is drawn from passages describing retribution against criminals; the cited verse uses a plural descriptive form. Reflect on accountability without using this title to excuse personal revenge or cruelty.

مجرموں سے اللہ کا انتقام اس کے عدل کے مطابق ہے۔ یہ روایتی عنوان مجرموں سے انتقام کے بیان سے ماخوذ ہے؛ حوالہ میں جمع کا وصف آیا ہے۔ جواب دہی یاد رکھیں اور اس مفہوم کو ذاتی بدلے یا ظلم کا جواز نہ بنائیں۔

QURANIC DUA · قرآنی دعا

Related by theme / موضوع کے لحاظ سے متعلق

رَبَّنَا إِنَّنَا آمَنَّا فَاغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ

Our Lord, surely we have believed, so forgive us our sins and save us from the punishment of the Fire,

اے ہمارے رب! ہم ایمان لا چکے اس لئے ہمارے گناہ معاف فرما اور ہمیں آگ کے عذاب سے بچا۔

Quran 3:16 · selected excerpt / منتخب اقتباس

English: Mufti Taqi Usmani · Urdu: Muhammad Junagarhi

Name / attribute: Quran 32:22 (supports the attribute or action; exact standalone name not asserted here)
Explanation: al-Sa'di on 32:22.

NAME 81 / 99 · HADITH COMPANION

الْمُنْتَقِمُ

Al-Muntaqim

Accountability for injustice

ظلم پر جواب دہی

Related attribute or theme / متعلقہ صفت یا موضوع

Selected words from the report / حدیث کا منتخب حصہ

الظُّلْمُ ظُلُمَاتٌ يَوْمَ الْقِيَامَةِ

Injustice will be darkness on the Day of Resurrection.

ظلم قیامت کے دن تاریکیاں ہوگا۔

Sahih al-Bukhari 2447 · Sahih; in Sahih al-Bukhari
صحیح — صحیح بخاری

HOW IT RELATES TO THIS NAME

Wrongdoing has consequences at the final judgment. This related warning calls for repentance and justice; it does not authorise private revenge.

اس نام کے ساتھ تعلق

ظلم کے نتائج آخری حساب میں سامنے آئیں گے۔ یہ وعید توبہ اور انصاف کی دعوت ہے، ذاتی انتقام کا اختیار نہیں۔

This report illustrates a related attribute or teaching; it does not settle the independent naming question.
یہ حدیث متعلقہ صفت یا تعلیم واضح کرتی ہے؛ اس سے مستقل نام کے ثبوت کا فیصلہ نہیں ہوتا۔

Hadith translations and connections are editorial renderings and explanations.
حدیث کے ترجمے اور تعلق کی وضاحت ادارتی کاوش ہیں۔

NAME 82 / 99

Quranic name / description

الْعَفُوُّ

Al-'Afuww

MEANING

The Pardoner

معنی

درگزر فرمانے والا

UNDERSTANDING & REFLECTION

Allah pardons and removes sins through His grace. The Prophet taught 'Aishah to ask for pardon on Laylat al-Qadr by calling upon this attribute. Seek pardon with humility, and reflect on how you can release personal resentment while still respecting the rights and safety of others.

وضاحت اور غور و فکر

اللہ اپنے فضل سے معاف اور درگزر فرماتا ہے۔ نبی کریم ﷺ نے عائشہ رضی اللہ عنہا کو شب قدر میں اس صفت کے ساتھ معافی مانگنا سکھایا۔ عاجزی سے عفو مانگیں اور حقوق اور حفاظت کا لحاظ رکھتے ہوئے اپنے دل کے کینے کو کم کریں۔

PROPHETIC REMEMBRANCE · مسنون دعا یا ذکر

Direct wording / صریح لفظ یا وصف

اللَّهُمَّ إِنَّكَ عَفُوٌّ تُحِبُّ الْعَفْوَ فَاعْفُ عَنِّي

O Allah, You are Pardoning and love pardon, so pardon me.

اے اللہ! تو معاف فرمانے والا ہے، معافی کو پسند کرتا ہے، پس مجھے معاف فرما۔

Sunan Ibn Majah 3850 · selected excerpt / منتخب اقتباس

Taught to Aishah for Laylat al-Qadr; graded Sahih by Darussalam. / عائشہ رضی اللہ عنہا کو شب قدر کے لیے سکھائی گئی؛ درجہ صحیح۔

Name / attribute: Quran 4:99
Explanation: al-Sa'di on 4:99.

NAME 82 / 99 · HADITH COMPANION

الْعَفُوُّ

Al-'Afuww

The prayer for pardon

عفو کی دعا

Direct name or form / نام یا اس کی صریح صورت

Selected words from the report / حدیث کا منتخب حصہ

اللَّهُمَّ إِنَّكَ عَفُوٌّ تُحِبُّ الْعَفْوَ فَاعْفُ عَنِّي

O Allah, You are Pardoning and love pardon, so pardon me.

اے اللہ! تو معاف فرمانے والا ہے، معافی کو پسند کرتا ہے، پس مجھے معاف فرما۔

Sunan Ibn Majah 3850 · Sahih (Darussalam)
صحیح — دارالسلام

HOW IT RELATES TO THIS NAME

The Prophet taught this prayer to 'Aishah for Laylat al-Qadr. 'Afuww is explicit, and the servant asks for the pardon Allah loves.

اس نام کے ساتھ تعلق

نبی کریم ﷺ نے عائشہ رضی اللہ عنہا کو شب قدر کے لیے یہ دعا سکھائی۔ عفو کا لفظ صریح ہے اور بندہ وہ معافی مانگتا ہے جسے اللہ پسند فرماتا ہے۔

Hadith translations and connections are editorial renderings and explanations.
حدیث کے ترجمے اور تعلق کی وضاحت ادارتی کاوش ہیں۔

NAME 83 / 99

Quranic name / description

الرَّؤُوفُ

Ar-Ra'uf

MEANING

The Most Compassionate

معنی

نہایت شفقت فرمانے والا

UNDERSTANDING & REFLECTION

Allah's compassion is great and His care reaches people through countless gifts. Al-Sa'di explains the cited passage through the created benefits He has made available to humanity. Notice the supports that make daily life possible, and let gratitude become compassionate care for those in need.

وضاحت اور غور و فکر

اللہ نہایت شفقت والا ہے اور اس کی عنایت بے شمار نعمتوں میں ظاہر ہوتی ہے۔ تفسیر میں انسان کے لیے مہیا کیے گئے فوائد بیان ہوئے ہیں۔ روزمرہ زندگی ممکن بنانے والے سہاروں کو پہچانیں اور شکر کو محتاجوں کی خبر گیری میں بدلیں۔

QURANIC DUA · قرآنی دعا

Related by theme / موضوع کے لحاظ سے متعلق

رَّبِّ ارْحَمْهُمَا كَمَا رَبَّيَانِي صَغِيرًا

My Lord, be merciful to them as they have brought me up in my childhood.

اے میرے پروردگار! ان پر ویسا ہی رحم کر جیسا انہوں نے میرے بچپن میں میری پرورش کی ہے۔

Quran 17:24 · selected excerpt / منتخب اقتباس

English: Mufti Taqi Usmani · Urdu: Muhammad Junagarhi

Name / attribute: Quran 22:65
Explanation: al-Sa'di on 22:65.

NAME 83 / 99 · HADITH COMPANION

الرَّؤُوفُ

Ar-Ra'uf

Mercy beyond our measure

ہماری سوچ سے بڑھ کر رحمت

Related attribute or theme / متعلقہ صفت یا موضوع

Selected words from the report / حدیث کا منتخب حصہ

أَرْحَمُ بِعِبَادِهِ مِنْ هَذِهِ بِوَلَدِهَا

[Allah is] more merciful to His servants than this woman is to her child.

[اللہ] اپنے بندوں پر اس سے بھی زیادہ رحم فرماتا ہے جتنا یہ عورت اپنے بچے پر کرتی ہے۔

Sahih al-Bukhari 5999 · Sahih; in Sahih al-Bukhari
صحیح — صحیح بخاری

HOW IT RELATES TO THIS NAME

The report describes divine mercy through a familiar human example, while affirming that Allah's mercy is greater. This is related to the compassion of Ar-Ra'uf.

اس نام کے ساتھ تعلق

حدیث ایک مانوس انسانی مثال سے اللہ کی رحمت کی بڑائی سمجھاتی ہے۔ یہ الرؤوف سے متعلق شفقت کی مثال ہے۔

Hadith translations and connections are editorial renderings and explanations.
حدیث کے ترجمے اور تعلق کی وضاحت ادارتی کاوش ہیں۔

NAME 84 / 99

Quranic name / description

مَالِكُ الْمُلْكِ

Malik al-Mulk

MEANING

The Owner of All Dominion

UNDERSTANDING & REFLECTION

Every kingdom and every form of authority belongs to Allah. He gives sovereignty and takes it away according to His will, as the cited prayer declares. Reflect on power as a temporary trust and ask to use any responsibility you receive in a way that serves justice.

معنی

تمام سلطنت کا مالک

وضاحت اور غور و فکر

ہر سلطنت اور ہر اختیار اللہ کا ہے۔ وہ جسے چاہے حکومت دیتا اور جس سے چاہے واپس لیتا ہے، جیسا اس دعا میں آیا ہے۔ اختیار کو عارضی امانت سمجھیں اور جو ذمہ داری ملے اسے انصاف کے لیے استعمال کرنے کی توفیق مانگیں۔

QURANIC DUA · قرآنی دعا

Direct wording / صریح لفظ یا وصف

اللَّهُمَّ مَالِكَ الْمُلْكِ تُؤْتِي الْمُلْكَ مَن تَشَاءُ وَتَنزِعُ الْمُلْكَ مِمَّن تَشَاءُ وَتُعِزُّ مَن تَشَاءُ وَتُذِلُّ مَن تَشَاءُ بِيَدِكَ الْخَيْرُ إِنَّكَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

O Allah, O Lord of the Kingdom, You give kingdom to whom You will, and take kingdom away from whom You will; and You bestow honor on whom You will, and bring disgrace to whom You will. In your hand lies the betterment (of everyone). You are surely powerful over everything.

اے اللہ! اے تمام جہان کے مالک! تو جسے چاہے بادشاہی دے اور جس سے چاہے سلطنت چھین لے اور تو جسے چاہے عزت دے اور جسے چاہے ذلت دے، تیرے ہی ہاتھ میں سب بھلائیاں ہیں، بے شک تو ہر چیز پر قادر ہے۔

Quran 3:26 · selected excerpt / منتخب اقتباس

English: Mufti Taqi Usmani · Urdu: Muhammad Junagarhi

Name / attribute: Quran 3:26

Explanation: al-Sa'di on 3:26.

NAME 84 / 99 · HADITH COMPANION

مَالِكُ الْمُلْكِ

Malik al-Mulk

The end of worldly pride

دنیوی غرور کا انجام

Related attribute or theme / متعلقہ صفت یا موضوع

Selected words from the report / حدیث کا منتخب حصہ

أَنَا الْمَلِكُ أَيْنَ الْجَبَّارُونَ أَيْنَ الْمُتَكَبِّرُونَ

I am the King. Where are the tyrants? Where are the arrogant?

میں بادشاہ ہوں۔ کہاں ہیں جبار؟ کہاں ہیں تکبر کرنے والے؟

Sahih Muslim 2788a · Sahih; in Sahih Muslim
صحیح — صحیح مسلم

HOW IT RELATES TO THIS NAME

Allah's declaration I am the King exposes the limits of every created ruler. This illustrates the sovereignty expressed by Malik al-Mulk.

اس نام کے ساتھ تعلق

اللہ کا فرمان میں بادشاہ ہوں ہر مخلوق حاکم کے اختیار کی حد ظاہر کرتا ہے۔ یہ مالک الملک سے متعلق کامل سلطنت کی مثال ہے۔

Hadith translations and connections are editorial renderings and explanations.
حدیث کے ترجمے اور تعلق کی وضاحت ادارتی کاوش ہیں۔

NAME 85 / 99

Quranic name / description

ذُو الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ

Dhu al-Jalali wa al-Ikram

MEANING

Possessor of Majesty and Honour

معنی

جلال اور اکرام والا

UNDERSTANDING & REFLECTION

وضاحت اور غور و فکر

Allah possesses perfect majesty and abundant generosity. Al-Sa'di explains both the greatness for which He is revered and His honouring of His servants. In direct address, Dhu becomes Dha: the Prophetic remembrance says «ذا الجلال والإكرام». Hold reverence and hope together when you call on Him.

اللہ کامل جلال اور وسیع کرم والا ہے۔ تفسیر میں اس کی قابل تعظیم عظمت اور بندوں کو عزت دینے کا بیان ہے۔ براہ راست پکارنے میں ذو کی جگہ ذا آتا ہے، جیسے مسنون ذکر میں ہے۔ اسے پکارتے وقت ادب اور امید دونوں رکھیں۔

PROPHETIC REMEMBRANCE · مسنون دعا یا ذکر

Direct wording / صریح لفظ یا وصف

اللَّهُمَّ أَنْتَ السَّلَامُ وَمِنْكَ السَّلَامُ تَبَارَكْتَ ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ

O Allah, You are Peace, and peace comes from You. Blessed are You, Possessor of majesty and honour.

اے اللہ! تو سلامتی والا ہے اور سلامتی تجھی سے ہے۔ تو بابرکت ہے، اے جلال اور اکرام والے۔

Sahih Muslim 591 · selected excerpt / منتخب اقتباس

Reported after prayer, following seeking forgiveness three times. / نماز کے بعد تین بار استغفار کے بعد منقول ذکر۔

Name / attribute: Quran 55:27
Explanation: al-Sa'di on 55:27.

NAME 85 / 99 · HADITH COMPANION

ذُو الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ

Dhu al-Jalali wa al-Ikram

Peace after prayer

نماز کے بعد سلامتی کا ذکر

Direct name or form / نام یا اس کی صریح صورت

Selected words from the report / حدیث کا منتخب حصہ

اللَّهُمَّ أَنْتَ السَّلَامُ وَمِنْكَ السَّلَامُ تَبَارَكْتَ ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ

O Allah, You are Peace, and peace comes from You. Blessed are You, Possessor of majesty and honour.

اے اللہ! تو سلامتی والا ہے اور سلامتی تجھی سے ہے۔ تو بابرکت ہے، اے جلال اور اکرام والے۔

Sahih Muslim 591 · Sahih; in Sahih Muslim
صحیح — صحیح مسلم

HOW IT RELATES TO THIS NAME

The post-prayer remembrance explicitly addresses the Possessor of majesty and honour. The vocative form is Dha, written ذا.

اس نام کے ساتھ تعلق

نماز کے بعد کے ذکر میں جلال اور اکرام والے رب کو صراحت سے پکارا گیا ہے۔ پکارنے میں ذا کی صورت آتی ہے۔

Hadith translations and connections are editorial renderings and explanations.
حدیث کے ترجمے اور تعلق کی وضاحت ادارتی کاوش ہیں۔

NAME 86 / 99

Traditional title · see naming note

الْمُقْسِطُ

Al-Muqsit

MEANING

The Equitable

معنی

پورا انصاف فرمانے والا

UNDERSTANDING & REFLECTION

Allah maintains perfect justice. This title belongs to the traditional enumeration; the cited verse describes His maintaining justice rather than using this exact standalone noun. Reflect on impartial fairness in family, work, and disagreement, especially when favouring someone close to you would be easier.

وضاحت اور غور و فکر

اللہ کامل انصاف قائم فرماتا ہے۔ یہ عنوان روایتی فہرست میں ہے؛ حوالہ میں عدل قائم فرمانے کا وصف ہے، یہ مستقل لفظ نہیں۔ گھر، کام اور اختلاف میں بے لاگ انصاف کریں، خصوصاً جب کسی اپنے کی طرف داری آسان لگتی ہو۔

QURANIC DUA · قرآنی دعا

Related by theme / موضوع کے لحاظ سے متعلق

رَبَّنَا افْتَحْ بَيْنَنَا وَبَيْنَ قَوْمِنَا بِالْحَقِّ وَأَنتَ خَيْرُ الْفَاتِحِينَ

Our Lord, decide between us and our people, with truth, and You are the best of all judges.

اے ہمارے پروردگار! ہمارے اور ہماری قوم کے درمیان حق کے موافق فیصلہ کر دے اور تو سب سے اچھا فیصلہ کرنے والا ہے۔

Quran 7:89 · selected excerpt / منتخب اقتباس

English: Mufti Taqi Usmani · Urdu: Muhammad Junagarhi

Name / attribute: Quran 3:18 (supports the attribute or action; exact standalone name not asserted here)
Explanation: al-Sa'di on 3:18.

NAME 86 / 99 · HADITH COMPANION

الْمُقْسِطُ

Al-Muqsit

Freedom from injustice

ظلم سے پاک عدل

Related attribute or theme / متعلقہ صفت یا موضوع

Selected words of a hadith qudsi / حدیث قدسی کا منتخب حصہ

يَا عِبَادِي إِنِّي حَرَّمْتُ الظُّلْمَ عَلَى نَفْسِي وَجَعَلْتُهُ بَيْنَكُمْ مُحَرَّمًا فَلَا تَظَالَمُوا

My servants, I have forbidden injustice for Myself and made it forbidden among you, so do not wrong one another.

اے میرے بندو! میں نے ظلم کو اپنے اوپر حرام کیا ہے اور تمہارے درمیان بھی اسے حرام ٹھہرایا ہے، لہٰذا ایک دوسرے پر ظلم نہ کرو۔

Sahih Muslim 2577a · Sahih; in Sahih Muslim
صحیح — صحیح مسلم

HOW IT RELATES TO THIS NAME

The divine statement forbids injustice and mutual oppression. This illustrates perfect equity without independently establishing the traditional noun Al-Muqsit.

اس نام کے ساتھ تعلق

حدیث قدسی ظلم اور باہمی زیادتی کو حرام قرار دیتی ہے۔ یہ کامل انصاف کی مثال ہے، المقسط کے روایتی اسم کی مستقل دلیل نہیں۔

This report illustrates a related attribute or teaching; it does not settle the independent naming question.
یہ حدیث متعلقہ صفت یا تعلیم واضح کرتی ہے؛ اس سے مستقل نام کے ثبوت کا فیصلہ نہیں ہوتا۔

Hadith translations and connections are editorial renderings and explanations.
حدیث کے ترجمے اور تعلق کی وضاحت ادارتی کاوش ہیں۔

NAME 87 / 99

Quranic name / description

الْجَامِعُ

Al-Jami'

MEANING

The Gatherer

معنی

جمع فرمانے والا

UNDERSTANDING & REFLECTION

Allah will gather humanity for a Day in which there is no doubt. The Quranic prayer itself describes Him as the Gatherer of people. Reflect on the meeting of all generations before Him, and ask that your family be joined together in righteousness and mercy.

وضاحت اور غور و فکر

اللہ انسانوں کو اس دن جمع کرے گا جس میں کوئی شک نہیں۔ قرآنی دعا میں خود اسے لوگوں کو جمع کرنے والا کہا گیا ہے۔ سب نسلوں کی اس کے سامنے حاضری یاد کریں اور اپنے گھر والوں کے لیے نیکی اور رحمت کے ساتھ جمع ہونا مانگیں۔

QURANIC DUA · قرآنی دعا

Direct wording / صریح لفظ یا وصف

رَبَّنَا إِنَّكَ جَامِعُ النَّاسِ لِيَوْمٍ لَّا رَيْبَ فِيهِ ۚ إِنَّ اللَّهَ لَا يُخْلِفُ الْمِيعَادَ

Our Lord, You are going to assemble all the people on a day in (the occurrence of) which there is no doubt. Verily, Allah does not back out of His promise.

Quran 3:9

English: Mufti Taqi Usmani · Urdu: Muhammad Junagarhi

اے ہمارے رب! تو یقیناً لوگوں کو ایک دن جمع کرنے والا ہے جس کے آنے میں کوئی شک نہیں، یقیناً اللہ تعالیٰ وعدہ خلافی نہیں کرتا۔

Name / attribute: Quran 3:9

Explanation: .

NAME 87 / 99 · HADITH COMPANION

الْجَامِعُ

Al-Jami'

Gathered for the final meeting

آخری حاضری کے لیے جمع ہونا

Related attribute or theme / متعلقہ صفت یا موضوع

Selected words from the report / حدیث کا منتخب حصہ

تُحْشَرُونَ حُفَاةً عُرَاةً غُرْلاً

You will be gathered barefoot, unclothed, and uncircumcised.

تم ننگے پاؤں، بے لباس اور بغیر ختنہ کے جمع کیے جاؤ گے۔

Sahih al-Bukhari 6527 · Sahih; in Sahih al-Bukhari
صحیح — صحیح بخاری

HOW IT RELATES TO THIS NAME

The Prophet described the gathering for the final judgment. The scene makes the Quranic description of Allah as Gatherer a matter for serious preparation.

اس نام کے ساتھ تعلق

نبی کریم ﷺ نے آخری حساب کے لیے جمع ہونے کا منظر بیان کیا۔ یہ منظر اللہ کے لوگوں کو جمع فرمانے کے قرآنی بیان پر سنجیدہ تیاری کی دعوت دیتا ہے۔

Hadith translations and connections are editorial renderings and explanations.
حدیث کے ترجمے اور تعلق کی وضاحت ادارتی کاوش ہیں۔

NAME 88 / 99

Quranic name / description

الْغَنِيُّ

Al-Ghaniyy

MEANING

The Self-Sufficient

معنی

سب سے بے نیاز

UNDERSTANDING & REFLECTION

Allah needs nothing, while people depend upon Him in every aspect of existence. Al-Sa'di explains our need for creation, provision, guidance, protection, and worship. Recognising His sufficiency can bring freedom from boastfulness and a more honest acknowledgement of your need for Him.

وضاحت اور غور و فکر

اللہ کسی چیز کا محتاج نہیں، اور انسان اپنی ہر حالت میں اسی کے محتاج ہیں۔ تفسیر میں تخلیق، رزق، ہدایت، حفاظت اور عبادت کی محتاجی بیان ہوئی ہے۔ اس کی بے نیازی پہچاننے سے فخر کم اور اپنی حاجت کا سچا اقرار پیدا ہوتا ہے۔

QURANIC DUA · قرآنی دعا

Related by theme / موضوع کے لحاظ سے متعلق

رَبِّ إِنِّي لِمَا أَنزَلْتَ إِلَيَّ مِنْ خَيْرٍ فَقِيرٌ

My Lord, I am in need of whatever good you send down to me.

اے پروردگار! تو جو کچھ بھلائی میری طرف اتارے میں اس کا محتاج ہوں۔

Quran 28:24 · selected excerpt / منتخب اقتباس

English: Mufti Taqi Usmani · Urdu: Muhammad Junagarhi

Name / attribute: Quran 35:15
Explanation: al-Sa'di on 35:15.

NAME 88 / 99 · HADITH COMPANION

الْغَنِيُّ

Al-Ghaniyy

Entirely free of need

کامل بے نیازی

Related attribute or theme / متعلقہ صفت یا موضوع

Selected words of a hadith qudsi / حدیث قدسی کا منتخب حصہ

يَا عِبَادِي إِنَّكُمْ لَنْ تَبْلُغُوا ضَرِّي فَتَضُرُّونِي وَلَنْ تَبْلُغُوا نَفْعِي فَتَنْفَعُونِي

My servants, you can neither harm Me nor benefit Me.

اے میرے بندو! تم نہ مجھے نقصان پہنچا سکتے ہو اور نہ مجھے نفع پہنچا سکتے ہو۔

Sahih Muslim 2577a · Sahih; in Sahih Muslim
صحیح – صحیح مسلم

HOW IT RELATES TO THIS NAME

Allah's perfection is not increased by benefit from His creatures or diminished by their harm. This directly illustrates His complete freedom from need.

اس نام کے ساتھ تعلق

مخلوق کے نفع سے اللہ کے کمال میں اضافہ اور ان کے نقصان سے کوئی کمی نہیں ہوتی۔ یہ اس کی کامل بے نیازی کی صریح مثال ہے۔

Hadith translations and connections are editorial renderings and explanations.
حدیث کے ترجمے اور تعلق کی وضاحت ادارتی کاوش ہیں۔

NAME 89 / 99

Traditional title · see naming note

الْمُغْنِي

Al-Mughni

MEANING

The Enricher

معنی

کفایت اور آسودگی عطا فرمانے والا

UNDERSTANDING & REFLECTION

Allah grants means of living and possessions through His bounty. This traditional title is derived from His act of enriching in the cited passage. Reflect on the difference between having enough and always wanting more, and ask for provision that brings contentment and useful generosity.

وضاحت اور غور و فکر

اللہ اپنے فضل سے معاش کے اسباب اور مال عطا کرتا ہے۔ یہ روایتی عنوان حوالہ میں بیان کردہ غنی کرنے کے فعل سے ماخوذ ہے۔ کافی ہونے اور ہمیشہ مزید چاہنے کا فرق سمجھیں، اور ایسا رزق مانگیں جس کے ساتھ قناعت اور سخاوت ہو۔

QURANIC DUA · قرآنی دعا

Related by theme / موضوع کے لحاظ سے متعلق

رَبِّ إِنِّي لِمَا أَنزَلْتَ إِلَيَّ مِنْ خَيْرٍ فَقِيرٌ

My Lord, I am in need of whatever good you send down to me.

اے پروردگار! تو جو کچھ بھلائی میری طرف اتارے میں اس کا محتاج ہوں۔

Quran 28:24 · selected excerpt / منتخب اقتباس

English: Mufti Taqi Usmani · Urdu: Muhammad Junagarhi

Name / attribute: Quran 53:48 (supports the attribute or action; exact standalone name not asserted here)
Explanation: al-Sa'di on 53:48.

NAME 89 / 99 · HADITH COMPANION

الْمُغْنِي

Al-Mughni

A prayer for sufficiency

کفایت کی دعا

Related attribute or theme / متعلقہ صفت یا موضوع

Selected words from the report / حدیث کا منتخب حصہ

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْهُدَى وَالتُّقَى وَالْعَفَافَ وَالْغِنَى

O Allah, I ask You for guidance, piety, chastity, and sufficiency.

اے اللہ! میں تجھ سے ہدایت، تقویٰ، پاک دامنی اور بے نیازی مانگتا ہوں۔

Sahih Muslim 2721a · Sahih; in Sahih Muslim
صحیح — صحیح مسلم

HOW IT RELATES TO THIS NAME

The Prophet asked Allah for sufficiency together with guidance and purity. This is related supplication, not an explicit naming of Allah as Al-Mughni.

اس نام کے ساتھ تعلق

نبی کریم ﷺ نے ہدایت اور پاک دامنی کے ساتھ کفایت مانگی۔ یہ متعلقہ دعا ہے؛ اس میں اللہ کو صراحت سے المغنی نہیں کہا گیا۔

This report illustrates a related attribute or teaching; it does not settle the independent naming question.
یہ حدیث متعلقہ صفت یا تعلیم واضح کرتی ہے؛ اس سے مستقل نام کے ثبوت کا فیصلہ نہیں ہوتا۔

Hadith translations and connections are editorial renderings and explanations.
حدیث کے ترجمے اور تعلق کی وضاحت ادارتی کاوش ہیں۔

NAME 90 / 99

Traditional title · see naming note

الْمَانِعُ

Al-Mani'

MEANING

The Withholder

معنی

روکنے والا

UNDERSTANDING & REFLECTION

The Prophet's remembrance declares that nobody can give what Allah withholds. The hadith establishes the description; scholars discuss its use as a standalone name. Reflect on your dependence on His giving, and seek good without assuming that possession of a particular thing is necessary for your worth.

وضاحت اور غور و فکر

مسنون ذکر میں ہے کہ جسے اللہ روک لے اسے کوئی دے نہیں سکتا۔ حدیث میں وصف ثابت ہے؛ اسے مستقل نام شمار کرنے میں اہل علم کی گفتگو ہے۔ اس کی عطا کی محتاجی یاد رکھیں اور کسی خاص چیز کے ملنے کو اپنی قدر کا لازمی معیار نہ بنائیں۔

PROPHETIC REMEMBRANCE · مسنون دعا یا ذکر

Related by theme / موضوع کے لحاظ سے متعلق

اللَّهُمَّ لاَ مَانِعَ لِمَا أَعْطَيْتَ، وَلاَ مُعْطِيَ لِمَا مَنَعْتَ

O Allah, none can withhold what You give, and none can give what You withhold.

اے اللہ! جو تو دے اسے کوئی روکنے والا نہیں، اور جو تو روک لے اسے کوئی دینے والا نہیں۔

Sahih al-Bukhari 844 · selected excerpt / منتخب اقتباس

Excerpt from remembrance after the obligatory prayer. / فرض نماز کے بعد کے ذکر کا اقتباس۔

Name / attribute: Sahih al-Bukhari 844 (supports the attribute or action; exact standalone name not asserted here)
Explanation: Meaning summarised from the cited report.

NAME 90 / 99 · HADITH COMPANION

الْمَانِعُ

Al-Mani'

Giving and withholding

عطا اور روکنے کا اختیار

Related attribute or theme / متعلقہ صفت یا موضوع

Selected words from the report / حدیث کا منتخب حصہ

اللَّهُمَّ لاَ مَانِعَ لِمَا أَعْطَيْتَ، وَلاَ مُعْطِيَ لِمَا مَنَعْتَ

O Allah, none can withhold what You give, and none can give what You withhold.

اے اللہ! جو تو دے اسے کوئی روک نہیں سکتا، اور جو تو روک لے اسے کوئی دے نہیں سکتا۔

Sahih al-Bukhari 844 · Sahih; in Sahih al-Bukhari
صحیح — صحیح بخاری

HOW IT RELATES TO THIS NAME

The Prophet taught that none can reverse Allah's giving or withholding. This establishes the description while keeping the separate naming question clear.

اس نام کے ساتھ تعلق

نبی کریم ﷺ نے سکھایا کہ اللہ کی عطا اور روکنے کو کوئی بدل نہیں سکتا۔ اس سے وصف ثابت ہوتا ہے، جبکہ مستقل نام کا مسئلہ الگ واضح رہتا ہے۔

This report illustrates a related attribute or teaching; it does not settle the independent naming question.
یہ حدیث متعلقہ صفت یا تعلیم واضح کرتی ہے؛ اس سے مستقل نام کے ثبوت کا فیصلہ نہیں ہوتا۔

Hadith translations and connections are editorial renderings and explanations.
حدیث کے ترجمے اور تعلق کی وضاحت ادارتی کاوش ہیں۔

NAME 91 / 99

Traditional title · see naming note

الضَّارُّ

Ad-Darr

MEANING

The One Who Decrees Adversity

معنی

حکمت سے تکلیف مقدر فرمانے والا

UNDERSTANDING & REFLECTION

This traditional title is understood together with An-Nafi'. The cited passage states that only Allah can remove affliction and none can repel His favour; it does not use either exact standalone name. All His decrees remain within wisdom and justice. Ask Him for relief and protection from harm.

وضاحت اور غور و فکر

یہ روایتی عنوان النافع کے ساتھ سمجھا جاتا ہے۔ حوالہ میں تکلیف دور کرنے اور فضل عطا کرنے کا اختیار اللہ کے لیے بیان ہے، دونوں مستقل نام نہیں آئے۔ اس کی تقدیر حکمت اور عدل سے خالی نہیں۔ اس سے آسانی اور نقصان سے حفاظت مانگیں۔

QURANIC DUA · قرآنی دعا

Related by theme / موضوع کے لحاظ سے متعلق

أَنِّي مَسَّنِيَ الضُّرُّ وَأَنتَ أَرْحَمُ الرَّاحِمِينَ

Here I am, afflicted by pain and You are the most merciful of all the merciful.

مجھے یہ بیماری لگ گئی ہے اور تو رحم کرنے والوں سے زیادہ رحم کرنے والا ہے۔

Quran 21:83 · selected excerpt / منتخب اقتباس

English: Mufti Taqi Usmani · Urdu: Muhammad Junagarhi

Name / attribute: Quran 10:107 (supports the attribute or action; exact standalone name not asserted here)
Explanation: al-Sa'di on 10:107.

NAME 91 / 99 · HADITH COMPANION

الضَّارُّ

Ad-Darr

Seek protection from Him

اسی سے حفاظت مانگیں

Related attribute or theme / متعلقہ صفت یا موضوع

Selected words from the report / حدیث کا منتخب حصہ

وَلَوِ اجْتَمَعُوا عَلَى أَنْ يَضُرُّوكَ بِشَيْءٍ لَمْ يَضُرُّوكَ إِلاَّ بِشَيْءٍ قَدْ كَتَبَهُ اللَّهُ عَلَيْكَ

If they gathered to harm you, they could only harm you with what Allah has written for you.

اگر وہ تمہیں نقصان پہنچانے کے لیے جمع ہو جائیں تو وہی نقصان پہنچا سکیں گے جو اللہ نے تمہارے لیے لکھ دیا ہے۔

Jami' at-Tirmidhi 2516 · Hasan (Darussalam)
حسن — دارالسلام

HOW IT RELATES TO THIS NAME

The report places created harm within Allah's decree. It teaches seeking His protection; it does not name Him Ad-Darr in the quoted words.

اس نام کے ساتھ تعلق

حدیث میں مخلوق کے پہنچائے نقصان کو اللہ کی تقدیر کے تابع بتایا گیا ہے۔ یہ اسی سے حفاظت مانگنے کی تعلیم ہے؛ اقتباس میں الضار کا نام نہیں آیا۔

This report illustrates a related attribute or teaching; it does not settle the independent naming question.
یہ حدیث متعلقہ صفت یا تعلیم واضح کرتی ہے؛ اس سے مستقل نام کے ثبوت کا فیصلہ نہیں ہوتا۔

Hadith translations and connections are editorial renderings and explanations.
حدیث کے ترجمے اور تعلق کی وضاحت ادارتی کاوش ہیں۔

NAME 92 / 99

Traditional title · see naming note

النَّافِعُ

An-Nafi'

MEANING

معنی

The Giver of Benefit

نفع پہنچانے والا

UNDERSTANDING & REFLECTION

وضاحت اور غور و فکر

Allah's favour cannot be turned back by creation. This traditional title is paired with Ad-Darr to express dependence upon His wise disposal of benefit and adversity. The cited verse supports the meaning rather than the exact name. Ask for what benefits your faith and life, and help others benefit from your gifts.

مخلوق اللہ کے فضل کو روک نہیں سکتی۔ یہ روایتی عنوان الضار کے ساتھ نفع اور تکلیف میں اس کے حکیمانہ اختیار کی طرف اشارہ کرتا ہے۔ حوالہ مفہوم کی تائید کرتا ہے، یہی نام نہیں لاتا۔ دین و دنیا کا نفع مانگیں اور اپنی نعمتوں سے دوسروں کو فائدہ دیں۔

QURANIC DUA · قرآنی دعا

Related by theme / موضوع کے لحاظ سے متعلق

رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ

Our Lord, give us good in this world and good in the Hereafter, and save us from the punishment of Fire.

اے ہمارے رب! ہمیں دنیا میں نیکی دے اور آخرت میں بھی بھلائی عطا فرما اور ہمیں عذاب جہنم سے نجات دے۔

Quran 2:201 · selected excerpt / منتخب اقتباس

English: Mufti Taqi Usmani · Urdu: Muhammad Junagarhi

Name / attribute: Quran 10:107 (supports the attribute or action; exact standalone name not asserted here)
Explanation: al-Sa'di on 10:107.

NAME 92 / 99 · HADITH COMPANION

النَّافِعُ

An-Nafi'

Benefit by His permission

اس کے اذن سے نفع

Related attribute or theme / متعلقہ صفت یا موضوع

Selected words from the report / حدیث کا منتخب حصہ

وَاعْلَمْ أَنَّ الأُمَّةَ لَوِ اجْتَمَعَتْ عَلَى أَنْ يَنْفَعُوكَ بِشَيْءٍ لَمْ يَنْفَعُوكَ إِلاَّ بِشَيْءٍ قَدْ كَتَبَهُ اللَّهُ لَكَ

Know that if all people gathered to benefit you, they could only benefit you with what Allah has written for you.

جان لو کہ سب لوگ تمہیں فائدہ پہنچانے کے لیے جمع ہو جائیں تو وہی فائدہ پہنچا سکیں گے جو اللہ نے تمہارے لیے لکھ دیا ہے۔

Jami' at-Tirmidhi 2516 · Hasan (Darussalam)
حسن — دارالسلام

HOW IT RELATES TO THIS NAME

The report places every created benefit under Allah's decree. Use helpful means, while directing ultimate hope to Him.

اس نام کے ساتھ تعلق

حدیث میں مخلوق سے ملنے والے ہر نفع کو اللہ کی تقدیر کے تابع بتایا گیا ہے۔ مفید اسباب اختیار کریں اور اصل امید اسی سے رکھیں۔

This report illustrates a related attribute or teaching; it does not settle the independent naming question.
یہ حدیث متعلقہ صفت یا تعلیم واضح کرتی ہے؛ اس سے مستقل نام کے ثبوت کا فیصلہ نہیں ہوتا۔

Hadith translations and connections are editorial renderings and explanations.
حدیث کے ترجمے اور تعلق کی وضاحت ادارتی کاوش ہیں۔

NAME 93 / 99

Quranic name / description

النُّورُ

An-Nur

MEANING

The Light

UNDERSTANDING & REFLECTION

The Quran describes Allah as the Light of the heavens and earth. Al-Sa'di explains illumination and the light of guidance and faith given to hearts. Reflect on the need for guidance in your choices, and ask for light that helps you recognise truth and act upon it.

معنی

آسمانوں اور زمین کا نور

وضاحت اور غور و فکر

قرآن میں اللہ کو آسمانوں اور زمین کا نور کہا گیا ہے۔ تفسیر سعدی میں روشنی اور دلوں کو ملنے والے ایمان اور ہدایت کے نور کا بیان ہے۔ فیصلوں میں ہدایت کی ضرورت یاد کریں اور حق پہچاننے اور اس پر چلنے کا نور مانگیں۔

QURANIC DUA · قرآنی دعا

Related by theme / موضوع کے لحاظ سے متعلق

رَبَّنَا أَتْمِمْ لَنَا نُورَنَا وَاغْفِرْ لَنَا ۖ إِنَّكَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

Our Lord, perfect for us our light, and forgive us. Indeed you are powerful over every thing.

اے ہمارے رب ہمیں کامل نور عطا فرما اور ہمیں بخش دے یقیناً تو ہر چیز پر قادر ہے۔

Quran 66:8 · selected excerpt / منتخب اقتباس

English: Mufti Taqi Usmani · Urdu: Muhammad Junagarhi

Name / attribute: Quran 24:35

Explanation: al-Sa'di on 24:35; Ibn Kathir.

NAME 93 / 99 · HADITH COMPANION

النُّورُ

An-Nur

Light in the night prayer

رات کی نماز میں نور کا ذکر

Direct name or form / نام یا اس کی صریح صورت

Selected words from the report / حدیث کا منتخب حصہ

وَلَكَ الْحَمْدُ أَنْتَ نُورُ السَّمَوَاتِ وَالأَرْضِ

To You belongs praise; You are the Light of the heavens and the earth.

تمام تعریف تیرے لیے ہے؛ تو آسمانوں اور زمین کا نور ہے۔

Sahih al-Bukhari 1120 · Sahih; in Sahih al-Bukhari
صحیح — صحیح بخاری

HOW IT RELATES TO THIS NAME

The Prophet directly praised Allah as the Light of the heavens and earth. The Quranic explanation on the preceding page should be read alongside this remembrance.

اس نام کے ساتھ تعلق

نبی کریم ﷺ نے اللہ کو صراحت سے آسمانوں اور زمین کا نور کہا۔ اس ذکر کے ساتھ پچھلے صفحے کی قرآنی وضاحت بھی ملحوظ رکھیں۔

Hadith translations and connections are editorial renderings and explanations.
حدیث کے ترجمے اور تعلق کی وضاحت ادارتی کاوش ہیں۔

NAME 94 / 99

Quranic name / description

الْهَادِي

Al-Hadi

MEANING

The Guide

UNDERSTANDING & REFLECTION

Allah guides His servants toward what benefits their faith and life. The cited verse affirms the sufficiency of the Lord as guide and helper. Ask for guidance repeatedly, remain willing to learn, and let recognising a mistake become an opportunity to return to what is right.

معنی

ہدایت دینے والا

وضاحت اور غور و فکر

اللہ اپنے بندوں کو دین و دنیا کی خیر کی راہ دکھاتا ہے۔ آیت میں رب کا ہادی اور مددگار ہونا کافی بتایا گیا ہے۔ بار بار ہدایت مانگیں، سیکھنے کے لیے تیار رہیں، اور غلطی سمجھ آجائے تو اسے صحیح راستے کی طرف لوٹنے کا موقع بنائیں۔

QURANIC DUA · قرآنی دعا

Related by theme / موضوع کے لحاظ سے متعلق

اهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ ۝ صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ غَيْرِ الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّالِّينَ

Take us on the straight path. the path of those on whom You have bestowed Your Grace, not of those who have incurred Your wrath, nor of those who have gone astray.

ہمیں سیدھی (اور سچی) راہ دکھا۔ ان لوگوں کی راہ جن پر تو نے انعام کیا ان کی نہیں جن پر غضب کیا گیا (یعنی وہ لوگ جنہوں نے حق کو پہچانا، مگر اس پر عمل پیرا نہیں ہوئے) اور نہ گمراہوں کی (یعنی وہ لوگ جو جہالت کے سبب راہ حق سے برگشتہ ہوگئے)۔

Quran 1:6-7

English: Mufti Taqi Usmani · Urdu: Muhammad Junagarhi

Name / attribute: Quran 25:31
Explanation: al-Sa'di on 25:31.

NAME 94 / 99 · HADITH COMPANION

الْهَادِي

Al-Hadi

Ask Him for guidance

اسی سے ہدایت مانگیں

Related attribute or theme / متعلقہ صفت یا موضوع

Selected words of a hadith qudsi / حدیث قدسی کا منتخب حصہ

يَا عِبَادِي كُلُّكُمْ ضَالٌّ إِلاَّ مَنْ هَدَيْتُهُ فَاسْتَهْدُونِي أَهْدِكُمْ

My servants, all of you are astray except those I have guided, so seek My guidance, and I will guide you.

اے میرے بندو! تم سب گمراہ ہو سوائے اس کے جسے میں ہدایت دوں، پس مجھ سے ہدایت مانگو، میں تمہیں ہدایت دوں گا۔

Sahih Muslim 2577a · Sahih; in Sahih Muslim
صحیح – صحیح مسلم

HOW IT RELATES TO THIS NAME

The divine statement commands the servant to seek guidance from Allah. This directly describes the act of guiding related to Al-Hadi.

اس نام کے ساتھ تعلق

حدیث قدسی بندے کو اللہ سے ہدایت مانگنے کی دعوت دیتی ہے۔ یہ الہادی سے متعلق ہدایت دینے کے فعل کا صریح بیان ہے۔

Hadith translations and connections are editorial renderings and explanations.
حدیث کے ترجمے اور تعلق کی وضاحت ادارتی کاوش ہیں۔

NAME 95 / 99

Quranic name / description

الْبَدِيعُ

Al-Badi'

MEANING

The Incomparable Originator

معنی

بے مثال پیدا کرنے والا

UNDERSTANDING & REFLECTION

Allah originated the heavens and earth without a preceding model. Al-Sa'di explains both the originality and excellence of this creation. Reflect on the world as His work, and let wonder lead to gratitude and humility rather than the assumption that familiar things require no thought.

وضاحت اور غور و فکر

اللہ نے آسمانوں اور زمین کو کسی پہلے نمونے کے بغیر پیدا کیا۔ تفسیر سعدی تخلیق کی بے مثالی اور عمدگی بیان کرتی ہے۔ دنیا کو اس کی تخلیق سمجھ کر دیکھیں، اور مانوس چیزوں میں بھی غور کر کے شکر اور عاجزی پیدا کریں۔

QURANIC DUA · قرآنی دعا

Related by theme / موضوع کے لحاظ سے متعلق

رَبِّ أَوْزِعْنِي أَنْ أَشْكُرَ نِعْمَتَكَ الَّتِي أَنْعَمْتَ عَلَيَّ وَعَلَىٰ وَالِدَيَّ وَأَنْ أَعْمَلَ صَالِحًا تَرْضَاهُ وَأَدْخِلْنِي بِرَحْمَتِكَ فِي عِبَادِكَ الصَّالِحِينَ

My Lord, enable me to become grateful to Your favor that you have bestowed on me and on my parents, and to do good deeds that You like, and admit me, with Your mercy, among Your righteous servants.

اے پروردگار! تو مجھے توفیق دے کہ میں تیری ان نعمتوں کا شکر بجا لاؤں جو تو نے مجھ پر انعام کی ہیں اور میرے ماں باپ پر اور میں ایسے نیک اعمال کرتا رہوں جن سے تو خوش رہے مجھے اپنی رحمت سے نیک بندوں میں شامل کر لے۔

Quran 27:19 · selected excerpt / منتخب اقتباس

English: Mufti Taqi Usmani · Urdu: Muhammad Junagarhi

Name / attribute: Quran 2:117
Explanation: al-Sa'di on 2:117.

NAME 95 / 99 · HADITH COMPANION

الْبَدِيعُ

Al-Badi'

Before creation

مخلوق کی ابتدا سے پہلے

Related attribute or theme / متعلقہ صفت یا موضوع

Selected words from the report / حدیث کا منتخب حصہ

كَانَ اللَّهُ وَلَمْ يَكُنْ شَيْءٌ غَيْرُهُ

Allah was, and there was nothing other than Him.

اللہ تھا اور اس کے سوا کوئی چیز نہ تھی۔

Sahih al-Bukhari 3191 · Sahih; in Sahih al-Bukhari
صحیح — صحیح بخاری

HOW IT RELATES TO THIS NAME

The report concerns Allah's existence before creation. It is related teaching about the beginning of the created order; the Quran separately supplies Al-Badi'.

اس نام کے ساتھ تعلق

حدیث مخلوق کی ابتدا سے پہلے اللہ کے وجود کے بارے میں ہے۔ یہ تخلیق کے آغاز سے متعلق تعلیم ہے؛ البدیع کا اصل حوالہ الگ قرآن میں ہے۔

Hadith translations and connections are editorial renderings and explanations.
حدیث کے ترجمے اور تعلق کی وضاحت ادارتی کاوش ہیں۔

NAME 96 / 99

Traditional title · see naming note

الْبَاقِي

Al-Baqi

MEANING

The Everlasting

UNDERSTANDING & REFLECTION

Creation passes away, while the Lord remains. This traditional title is derived from the Quranic statement of His remaining, rather than an exact standalone name in the cited verse. Reflect on what endures, and invest your time in faith, kindness, and responsibilities that prepare you for your return.

معنی

ہمیشہ باقی رہنے والا

وضاحت اور غور و فکر

مخلوق فنا ہوتی ہے اور رب باقی رہتا ہے۔ یہ روایتی عنوان آیت میں اس کے باقی رہنے کے بیان سے ماخوذ ہے، یہ مستقل لفظ نہیں آیا۔ پائیدار چیزوں پر غور کریں اور وقت کو ایمان، بھلائی اور واپسی کی تیاری والی ذمہ داریوں میں لگائیں۔

QURANIC DUA · قرآنی دعا

Related by theme / موضوع کے لحاظ سے متعلق

قُلِ رَبَّنَا وَآتِنَا مَا وَعَدتَّنَا عَلَىٰ رُسُلِكَ وَلَا تُخْزِنَا يَوْمَ الْقِيَامَةِ إِنَّكَ لَا تُخْلِفُ الْمِيعَادَ

Our Lord, give us what You have promised us through Your messengers, and do not put us to disgrace on the Day of Judgement. Surely you do not go back on Your promise.

اے ہمارے پالنے والے معبود! ہمیں وہ دے جس کا وعدہ تو نے ہم سے اپنے رسولوں کی زبانی کیا ہے اور ہمیں قیامت کے دن رسوا نہ کر، یقیناً تو وعدہ خلافی نہیں کرتا۔

Quran 3:194

English: Mufti Taqi Usmani · Urdu: Muhammad Junagarhi

Name / attribute: Quran 55:27 (supports the attribute or action; exact standalone name not asserted here)
Explanation: al-Sa'di on 55:27.

الْبَاقِي

Al-Baqi

Life without an ending

ہمیشہ کی زندگی

Related attribute or theme / متعلقہ صفت یا موضوع

Selected words from the report / حدیث کا منتخب حصہ

أَنْتَ الْحَيُّ الَّذِي لاَ يَمُوتُ وَالْجِنُّ وَالإِنْسُ يَمُوتُونَ

You are the Ever-Living who does not die, while jinn and human beings die.

تو وہ زندہ ہے جسے موت نہیں آتی، جبکہ جن اور انسان مر جاتے ہیں۔

Sahih Muslim 2717 · Sahih; in Sahih Muslim
صحیح – صحیح مسلم

HOW IT RELATES TO THIS NAME

Allah's life has no ending, unlike the lives of jinn and people. This illustrates permanence without treating the traditional title Al-Baqi as explicit in this report.

اس نام کے ساتھ تعلق

اللہ کی زندگی کا خاتمہ نہیں، جبکہ جن اور انسان مرتے ہیں۔ یہ بقا کی مثال ہے؛ روایتی عنوان الباقی اس حدیث میں صریح نہیں۔

This report illustrates a related attribute or teaching; it does not settle the independent naming question.
یہ حدیث متعلقہ صفت یا تعلیم واضح کرتی ہے؛ اس سے مستقل نام کے ثبوت کا فیصلہ نہیں ہوتا۔

Hadith translations and connections are editorial renderings and explanations.
حدیث کے ترجمے اور تعلق کی وضاحت ادارتی کاوش ہیں۔

NAME 97 / 99

Quranic name / description

الْوَارِثُ

Al-Warith

MEANING

The Inheritor

UNDERSTANDING & REFLECTION

Allah remains when created possessors and their possessions pass away. The cited Quranic passage describes Him with the plural of this title and joins it with giving life and death. Reflect on property as a temporary trust, and use what you hold to leave a legacy of good.

معنی

سب کے بعد مالک رہنے والا

وضاحت اور غور و فکر

مخلوق اور اس کی ملکیت فنا ہونے کے بعد اللہ باقی رہتا ہے۔ آیت میں اس وصف کی جمع آئی ہے اور ساتھ زندگی اور موت کا ذکر ہے۔ مال کو عارضی امانت سمجھیں اور اپنی ملکیت کو ایسی بھلائی میں لگائیں جس کا اچھا اثر باقی رہے۔

QURANIC DUA · قرآنی دعا

Related by theme / موضوع کے لحاظ سے متعلق

وَاجْعَلْنِي مِن وَرَثَةِ جَنَّةِ النَّعِيمِ

and make me among those who will inherit the Garden of Bliss,

مجھے نعمتوں والی جنت کے وارثوں میں سے بنا دے۔

Quran 26:85

English: Mufti Taqi Usmani · Urdu: Muhammad Junagarhi

Name / attribute: Quran 15:23
Explanation: al-Sa'di on 15:23.

NAME 97 / 99 · HADITH COMPANION

الْوَارِثُ

Al-Warith

Life without an ending

ہمیشہ کی زندگی

Related attribute or theme / متعلقہ صفت یا موضوع

Selected words from the report / حدیث کا منتخب حصہ

أَنْتَ الْحَيُّ الَّذِي لاَ يَمُوتُ وَالْجِنُّ وَالإِنْسُ يَمُوتُونَ

You are the Ever-Living who does not die, while jinn and human beings die.

تو وہ زندہ ہے جسے موت نہیں آتی، جبکہ جن اور انسان مر جاتے ہیں۔

Sahih Muslim 2717 · Sahih; in Sahih Muslim
صحیح – صحیح مسلم

HOW IT RELATES TO THIS NAME

The contrast between Allah's enduring life and created mortality invites reflection on temporary ownership. The exact title Al-Warith is not used in the excerpt.

اس نام کے ساتھ تعلق

اللہ کی دائمی زندگی اور مخلوق کی موت کا فرق عارضی ملکیت پر غور کی دعوت دیتا ہے۔ اقتباس میں الوارث کا مستقل لفظ نہیں آیا۔

Hadith translations and connections are editorial renderings and explanations.
حدیث کے ترجمے اور تعلق کی وضاحت ادارتی کاوش ہیں۔

NAME 98 / 99

Traditional title · see naming note

الرَّشِيدُ

Ar-Rashid

MEANING

The One of Perfect Direction

معنی

درست رہنمائی فرمانے والا

UNDERSTANDING & REFLECTION

In the traditional list, this title conveys perfect direction and wisdom. Its status as an independently established name is disputed; the cited prayer asks Allah to arrange right guidance in our affairs. Reflect on the need to seek sound judgment, consult carefully, and remain open to correction.

وضاحت اور غور و فکر

روایتی فہرست میں یہ عنوان درست رہنمائی اور حکمت کا مفہوم رکھتا ہے۔ مستقل نام کے ثبوت میں اختلاف ہے؛ حوالہ والی دعا میں معاملات کی درست راہ مانگی گئی ہے۔ صحیح فیصلہ طلب کریں، مشورہ لیں اور اصلاح قبول کرنے کے لیے تیار رہیں۔

QURANIC DUA · قرآنی دعا

Related by theme / موضوع کے لحاظ سے متعلق

رَبَّنَا آتِنَا مِن لَّدُنكَ رَحْمَةً وَهَيِّئْ لَنَا مِنْ أَمْرِنَا رَشَدًا

Our Lord, bless us with mercy from Your own and provide us with guidance in our matters.

اے ہمارے پروردگار! ہمیں اپنے پاس سے رحمت عطا فرما اور ہمارے کام میں ہمارے لئے راہ یابی کو آسان کر دے۔

Quran 18:10 · selected excerpt / منتخب اقتباس

English: Mufti Taqi Usmani · Urdu: Muhammad Junagarhi

Name / attribute: Quran 18:10 (supports the attribute or action; exact standalone name not asserted here)
Explanation: al-Sa'di on 18:10.

NAME 98 / 99 · HADITH COMPANION

الرَّشِيدُ

Ar-Rashid

Ask Him for guidance

اسی سے ہدایت مانگیں

Related attribute or theme / متعلقہ صفت یا موضوع

Selected words of a hadith qudsi / حدیث قدسی کا منتخب حصہ

يَا عِبَادِي كُلُّكُمْ ضَالٌّ إِلاَّ مَنْ هَدَيْتُهُ فَاسْتَهْدُونِي أَهْدِكُمْ

My servants, all of you are astray except those I have guided, so seek My guidance, and I will guide you.

اے میرے بندو! تم سب گمراہ ہو سوائے اس کے جسے میں ہدایت دوں، پس مجھ سے ہدایت مانگو، میں تمہیں ہدایت دوں گا۔

Sahih Muslim 2577a · Sahih; in Sahih Muslim
صحیح – صحیح مسلم

HOW IT RELATES TO THIS NAME

The servant is told to ask Allah for guidance. This is related teaching about sound direction, not proof of the exact traditional title Ar-Rashid.

اس نام کے ساتھ تعلق

بندے کو اللہ سے ہدایت مانگنے کی تعلیم دی گئی ہے۔ یہ درست راہ سے متعلق تعلیم ہے، الرشید کے مستقل روایتی عنوان کی دلیل نہیں۔

This report illustrates a related attribute or teaching; it does not settle the independent naming question.
یہ حدیث متعلقہ صفت یا تعلیم واضح کرتی ہے؛ اس سے مستقل نام کے ثبوت کا فیصلہ نہیں ہوتا۔

Hadith translations and connections are editorial renderings and explanations.
حدیث کے ترجمے اور تعلق کی وضاحت ادارتی کاوش ہیں۔

NAME 99 / 99

Traditional title · see naming note

الصَّبُور

As-Sabur

MEANING

The Supremely Patient

معنی

بہت صبر فرمانے والا

UNDERSTANDING & REFLECTION

The authentic hadith describes Allah's extraordinary patience despite people's offensive claims, while He continues to provide for them. As-Sabur is the traditional name derived from this attribute. Reflect on the opportunity to repent, and practise patient obedience and restraint when faced with provocation.

وضاحت اور غور و فکر

صحیح حدیث میں لوگوں کی نازیبا باتوں کے باوجود اللہ کے عظیم صبر اور انہیں رزق دیتے رہنے کا ذکر ہے۔ الصبور اسی صفت سے متعلق روایتی نام ہے۔ توبہ کی مہلت کی قدر کریں اور اشتعال کے وقت تحمل اور اطاعت پر ثابت قدمی اختیار کریں۔

QURANIC DUA · قرآنی دعا

Related by theme / موضوع کے لحاظ سے متعلق

رَبَّنَا أَفْرِغْ عَلَيْنَا صَبْرًا وَتَوَفَّنَا مُسْلِمِينَ

O our Lord, pour out patience upon us, and cause us to die as Muslims (those who submit to you.)

اے ہمارے رب! ہمارے اوپر صبر کا فیضان فرما اور ہماری جان حالت اسلام پر نکال۔

Quran 7:126 · selected excerpt / منتخب اقتباس

English: Mufti Taqi Usmani · Urdu: Muhammad Junagarhi

Name / attribute: Sahih al-Bukhari 6099 (supports the attribute or action; exact standalone name not asserted here)
Explanation: Meaning summarised from the cited report.

NAME 99 / 99 · HADITH COMPANION

الصَّبُور

As-Sabur

Forbearance despite offence

نازیبا باتوں کے باوجود تحمل

Related attribute or theme / متعلقہ صفت یا موضوع

Selected words from the report / حدیث کا منتخب حصہ

إِنَّهُمْ لَيَدْعُونَ لَهُ وَلَدًا، وَإِنَّهُ لَيُعَافِيهِمْ وَيَرْزُقُهُمْ

They attribute a child to Him, yet He grants them well-being and provision.

وہ اس کے لیے اولاد کا دعویٰ کرتے ہیں، پھر بھی وہ انہیں عافیت اور رزق دیتا ہے۔

Sahih al-Bukhari 6099 · Sahih; in Sahih al-Bukhari
صحیح — صحیح بخاری

HOW IT RELATES TO THIS NAME

The complete hadith explicitly describes Allah as unmatched in patience. It establishes the attribute; the exact noun As-Sabur remains part of the traditional enumeration.

اس نام کے ساتھ تعلق

پوری حدیث میں اللہ کے بے مثال صبر کا صریح بیان ہے۔ اس سے صفت ثابت ہوتی ہے؛ الصبور کا مستقل اسم روایتی فہرست کا حصہ ہے۔

This report illustrates a related attribute or teaching; it does not settle the independent naming question.
یہ حدیث متعلقہ صفت یا تعلیم واضح کرتی ہے؛ اس سے مستقل نام کے ثبوت کا فیصلہ نہیں ہوتا۔

Hadith translations and connections are editorial renderings and explanations.
حدیث کے ترجمے اور تعلق کی وضاحت ادارتی کاوش ہیں۔

Sources and editorial method

مآخذ اور طریقۂ تدوین

Quran: Arabic quotations were fetched through quran.ai from Quran.com's Imla'i text. They are reproduced as retrieved, including their vocalisation and pause signs. The display names use conventional standalone Arabic spelling and vocalisation rather than copying case endings from a verse.

Translations: For Quranic duas: Mufti Muhammad Taqi Usmani (English) and Muhammad Junagarhi (Urdu). For the opening quotation of 7:180: M. M. Pickthall and Fatah Muhammad Jalandhari. Only the relevant continuous portion of a translation is quoted when the Arabic is an excerpt. These translations convey meanings and are distinct from the Arabic Quran.

Commentary: ʻAbd al-Rahman al-Sa'di, *Taysir al-Karim al-Rahman* (quran.ai edition ar-saadi); and Ibn Kathir, abridged English *Tafsir* (en-ibn-kathir), especially on 1:1-4, 7:180, 59:22-24, and 112:1-4. English and Urdu explanations are editorial summaries, not verbatim quotations or published translations of those commentaries.

قرآنی عربی quran.ai کے ذریعے قرآن ڈاٹ کام کے املائی متن سے حاصل کی گئی ہے۔ دعاؤں کے تراجم مفتی تقی عثمانی اور محمد جوناگڑھی کے ہیں؛ ابتدائی آیت کے لیے پکتھال اور جالندھری کے تراجم ہیں۔ وضاحت کے بنیادی مآخذ تفسیر سعدی اور منتخب مقامات پر ابن کثیر ہیں۔ وضاحت اور عملی غور و فکر اپنے الفاظ میں پیش کیے گئے ہیں، انہیں مفسرین کے لفظی اقتباسات نہ سمجھیں۔

Name evidence: a Quran reference can contain an exact name, a descriptive construction, an inflected form, or a plural. A page marked “Traditional title” explicitly distinguishes a related action or attribute from a securely established independent name. For Al-Wajid, Al-Majid (الماجد), and Ar-Rashid, the listed references are thematic support for the explanation, not proof of the exact title.

Dua selection: prayers were selected for their direct wording or related theme. A prayer can appear under more than one name. This does not establish a special ritual association, numerical practice, or promised worldly outcome. Hadith Arabic excerpts are matched to the cited report. Translations and connections are editorial. Urdu shaping forms and punctuation are normalised without changing the quoted words. The standalone prayer of Yunus follows Tirmidhi 3505, with a cross-reference to Quran 21:87. Grading labels identify the named grader. The naming distinction does not disappear when a related authentic hadith is added.

Grounded with quran.ai: fetch_quran (ar-imlaei; ar-uthmani-hafs for research); fetch_translation (en-taqi-usmani; ur-junagarri; en-pickthall; ur-fatah-muhammad-jalandhari); fetch_tafsir (ar-saadi; en-ibn-kathir). Research retrieved 12 November 2026. Source links on the individual pages identify the relevant passages and reports.

Reports and their sources

احادیث اور ان کے مآخذ

Sahih al-Bukhari 50

Worship with awareness · Sahih; in Sahih al-Bukhari
Names / 43 ,27 :نام نمبر

Sahih al-Bukhari 844

Giving and withholding · Sahih; in Sahih al-Bukhari
Names / 90 :نام نمبر

Sahih al-Bukhari 1120

His promise is true · Sahih; in Sahih al-Bukhari
Names / 93 ,63 ,51 :نام نمبر

Sahih al-Bukhari 2447

Accountability for injustice · Sahih; in Sahih al-Bukhari
Names / 81 :نام نمبر

Sahih al-Bukhari 2736

The authentic ninety-nine names report · Sahih
Names / نام نمبر: Introduction / مقدمہ

Sahih al-Bukhari 3191

Before creation · Sahih; in Sahih al-Bukhari
Names / 95 ,58 ,12 ,11 :نام نمبر

Sahih al-Bukhari 4974

The power to restore creation · Sahih; in Sahih al-Bukhari
Names / 68 ,67 ,66 ,59 ,49 :نام نمبر

Sahih al-Bukhari 5743

A prayer for healing · Sahih; in Sahih al-Bukhari
Names / 9 :نام نمبر

Sahih al-Bukhari 5999

Mercy beyond our measure · Sahih; in Sahih al-Bukhari
Names / 83 ,1 :نام نمبر

Sahih al-Bukhari 6099

Forbearance despite offence · Sahih; in Sahih al-Bukhari
Names / 99 ,32 :نام نمبر

Sahih al-Bukhari 6340

Patience in supplication · Sahih; in Sahih al-Bukhari
Names / 44 :نام نمبر

Sahih al-Bukhari 6491

A little good, abundant reward · Sahih; in Sahih al-Bukhari
Names / 35 :نام نمبر

Sahih al-Bukhari 6502

Protection for His devoted servant · Sahih; in Sahih al-Bukhari
Names / 55 :نام نمبر

Sahih al-Bukhari 6527

Gathered for the final meeting · Sahih; in Sahih al-Bukhari
Names / 87 :نام نمبر

Sahih al-Bukhari 7554

Mercy before anger · Sahih; in Sahih al-Bukhari
Names / 2 :نام نمبر

Sahih Muslim 406a

Praise in the salawat · Sahih; in Sahih Muslim
Names / 65 ,56 ,48 ,41 :نام نمبر

Reports and their sources

احادیث اور ان کے مآخذ

Sahih Muslim 487a

Praise in bowing and prostration · Sahih; in Sahih Muslim
Names / 4 :نام نمبر

Sahih Muslim 591

Peace after prayer · Sahih; in Sahih Muslim
Names / 85 ,5 :نام نمبر

Sahih Muslim 771a

Created and fashioned by Him · Sahih; in Sahih Muslim
Names / 72 ,71 ,60 ,13 ,3 :نام نمبر

Sahih Muslim 2564c

The heart and its deeds · Sahih; in Sahih Muslim
Names / 31 :نام نمبر

Sahih Muslim 2577a

The invitation to seek forgiveness · Sahih; in Sahih Muslim
Names / 98 ,94 ,88 ,86 ,64 ,57 ,50 ,45 ,42 ,40 ,34 ,29 ,16 ,14 :نام نمبر

Sahih Muslim 2593

Gentleness and care · Sahih; in Sahih Muslim
Names / 30 :نام نمبر

Sahih Muslim 2620

Greatness belongs to Allah · Sahih; in Sahih Muslim
Names / 37 ,33 ,10 :نام نمبر

Sahih Muslim 2637a

Acceptance through Allah's love · Sahih; in Sahih Muslim
Names / 47 ,24 ,23 :نام نمبر

Sahih Muslim 2653b

Knowledge before events · Sahih; in Sahih Muslim
Names / 19 :نام نمبر

Sahih Muslim 2664

Strength through reliance · Sahih; in Sahih Muslim
Names / 54 ,53 :نام نمبر

Sahih Muslim 2699a

Help for the one who helps · Sahih; in Sahih Muslim
Names / 79 :نام نمبر

Sahih Muslim 2704a

He hears the caller · Sahih; in Sahih Muslim
Names / 26 :نام نمبر

Sahih Muslim 2713a

Perfect supremacy · Sahih; in Sahih Muslim
Names / 78 ,76 ,75 ,74 ,73 ,36 :نام نمبر

Sahih Muslim 2717

Seeking refuge in His might · Sahih; in Sahih Muslim
Names / 97 ,96 ,62 ,61 ,8 :نام نمبر

Sahih Muslim 2719a

Power over all things · Sahih; in Sahih Muslim
Names / 70 ,69 :نام نمبر

Sahih Muslim 2721a

A prayer for sufficiency · Sahih; in Sahih Muslim
Names / 89 ,46 :نام نمبر

Reports and their sources

احادیث اور ان کے مآخذ

Sahih Muslim 2759a

The door of repentance · Sahih; in Sahih Muslim
Names / 80 :نام نمبر

Sahih Muslim 2788a

The end of worldly pride · Sahih; in Sahih Muslim
Names / 84 ,77 ,25 ,22 ,15 ,3 :نام نمبر

Sunan Abi Dawud 3451

Withholding and expanding · Sahih (al-Albani)
Names / 21 ,20 :نام نمبر

Sunan Abi Dawud 4955

Judgment belongs to Him · Sahih (al-Albani)
Names / 28 ,18 :نام نمبر

Jami‘ at-Tirmidhi 2344

Trust and provision · Hasan (Darussalam)
Names / 52 ,39 ,17 :نام نمبر

Jami‘ at-Tirmidhi 2516

Mindfulness and protection · Hasan (Darussalam)
Names / 92 ,91 ,38 ,7 ,6 :نام نمبر

Jami‘ at-Tirmidhi 3505

The prayer of Yunus · Sahih (Darussalam)
Names / 78 ,67 ,66 ,51 ,41 ,37 ,33 ,10 :نام نمبر

Jami‘ at-Tirmidhi 3507

The extended traditional enumeration · Da‘if (Darussalam); enumeration note
Names / نام نمبر: Introduction / مقدمہ

Jami‘ at-Tirmidhi 3524

Supplication in distress · Hasan (Darussalam)
Names / 63 ,62 :نام نمبر

Sunan Ibn Majah 3850

The prayer for pardon · Sahih (Darussalam)
Names / 82 :نام نمبر

QURANIC PRAYER INDEX

Find a dua by its source

قرآنی دعاؤں کی فہرست

Right column: name numbers where this prayer appears. / دائیں کالم میں متعلقہ ناموں کے نمبر ہیں۔

Quran 1:6-7	94
Quran 2:127	26
Quran 2:128	2, 80
Quran 2:201	45, 92
Quran 2:250	53, 54
Quran 3:8	16
Quran 3:9	87
Quran 3:16	81
Quran 3:26	24, 84
Quran 3:53	50
Quran 3:194	22, 25, 49, 59, 96
Quran 7:23	14, 32
Quran 7:89	18, 28, 29, 86
Quran 7:126	99
Quran 10:85-86	15
Quran 12:101	55, 60, 61
Quran 14:40	44
Quran 14:41	40, 57
Quran 17:24	79, 83
Quran 18:10	6, 30, 98
Quran 20:25-26	9, 20
Quran 20:114	19, 31
Quran 21:83	91
Quran 21:87	10, 33, 37, 41, 51, 66, 67, 78
Quran 23:97-98	7, 27, 38, 43
Quran 23:118	1, 34
Quran 25:74	47
Quran 26:83	12, 23, 36, 46, 65
Quran 26:85	97
Quran 27:19	11, 13, 35, 48, 56, 58, 95
Quran 28:24	17, 21, 39, 42, 64, 68, 88, 89
Quran 60:4	52, 77
Quran 60:5	8
Quran 66:8	69, 70, 93

A PRAYER TO CLOSE

Knowledge that leads to worship

رَبَّنَا لَا تُزِغْ قُلُوبَنَا بَعْدَ إِذْ هَدَيْتَنَا وَهَبْ لَنَا مِن لَّدُنكَ
رَحْمَةً إِنَّكَ أَنتَ الْوَهَّابُ

Our Lord, do not let our hearts deviate from the right path after You have given us guidance, and bestow upon us mercy from Your own. Surely, You, and You alone, are the One who bestows in abundance.

اے ہمارے رب ! ہمیں ہدایت دینے کے بعد ہمارے دل ٹیڑھے نہ کر دے اور ہمیں اپنے پاس سے رحمت عطا فرما، یقیناً تو ہی بہت بڑی عطا دینے والا ہے۔

Quran 3:8 · Taqi Usmani / Junagarhi

Read slowly. Reflect sincerely. Call upon Him with hope.

آہستہ پڑھیں، اخلاص سے غور کریں، امید کے ساتھ اسے پکاریں۔

Daralhamd

ISLAMIC LEARNING · ENGLISH & URDU

دار الحمد

A daily companion for remembrance

معرفت، دعا اور یادِ الٰہی کا روزانہ ساتھی

Explore the most beautiful names of Allah through Arabic calligraphy, English and Urdu explanations, Quranic duas, and carefully referenced hadith. Read one name, reflect on its meaning, and make space for sincere remembrance in daily life.

اللہ تعالیٰ کے خوب صورت نام، ان کے معانی، اردو اور انگریزی وضاحت، قرآنی دعائیں اور حوالوں کے ساتھ احادیث پڑھیں۔ ہر روز ایک نام سمجھیں، اس کے مفہوم پر غور کریں اور اپنی زندگی میں اخلاص کے ساتھ ذکر و دعا کے لیے وقت نکالیں۔

www.daralhamd.com.au

FOLLOW DARALHAMD · @alhamdaus

YouTube youtube.com/@alhamdaus	Instagram instagram.com/alhamdaus
Facebook facebook.com/alhamdaus	TikTok tiktok.com/@alhamdaus

Revised and expanded edition · November 2026

نظر ثانی شدہ اور توسیع شدہ اشاعت